

**PROTOKÓŁ**

**XXIII sesji**

**RADY MIASTA LUBLIN**  
**VII KADENCJI (2014-2018)**

***17 listopada 2016 r.***

**Spis treści:**

Ad. 1. Otwarcie sesji .....	4
Ad. 2. Komunikaty Przewodniczącego Rady Miasta Lublin.....	26
Ad. 3. Zatwierdzenie protokołu XXI sesji Rady Miasta .....	26
Ad. 4. Zatwierdzenie protokołu XXII sesji Rady Miasta .....	26
Ad. 5. Informacja o działalności Prezydenta Miasta między sesjami .....	30
Ad. 6. Pierwsze czytanie <a href="#">projektu uchwały budżetowej na 2017 rok</a> wraz z projektem uchwały w sprawie <a href="#">wieloletniej prognozy finansowej</a> .....	31
Ad. 7. Podjęcie uchwał w sprawach: .....	48
Ad. 7. 1. zmiany uchwały budżetowej na 2016 rok.....	48
Ad. 7. 2. uchwały zmieniającej uchwałę nr 338/XIII/2015 Rady Miasta Lublin z dnia 23 grudnia 2015 roku w sprawie wieloletniej prognozy finansowej.....	52
Ad. 7. 3. wyboru podmiotu uprawnionego do badania sprawozdania finansowego Gminy Lublin za 2016 rok.....	52
Ad. 7. 4. określenia wzorów informacji w sprawie podatku od nieruchomości podatku rolnego i podatku leśnego oraz deklaracji na podatek od nieruchomości, podatek rolny i podatek leśny .....	53
Ad. 7. 5. możliwości składania deklaracji na podatek od środków transportowych za pomocą środków komunikacji elektronicznej .....	53
Ad. 7. 6. wspólnej obsługi organizacyjno-administracyjnej jednostek organizacyjnych Gminy Lublin zaliczanych do sektora finansów publicznych .....	54
Ad. 7. 7. organizacji wspólnej obsługi przedszkoli oraz poradni, dla których organem prowadzącym jest Gmina Lublin .....	54
Ad. 7. 8. zamiaru wyłączenia z Zespołu Szkół nr 4 im. Janusza Korczaka w Lublinie oraz likwidacji Szkoły Podstawowej nr 49 .....	55
Ad. 7. 9. rozwiązania Zespołu Szkół nr 3 w Lublinie.....	56
Ad. 7. 10. zamiaru likwidacji Technikum z Oddziałami Integracyjnymi w Lublinie oraz Szkoły Policealnej Integracyjnej w Lublinie.....	56
Ad. 7. 11. ustalenia trybu udzielania i rozliczania dotacji z budżetu miasta Lublin oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości ich pobrania i wykorzystania przez jednostki systemu oświaty funkcjonujące na terenie miasta Lublin prowadzone przez osoby fizyczne lub prawne inne, niż miasto Lublin.....	56
Ad. 7. 12. zatwierdzenia do realizacji, zabezpieczenia środków finansowych w budżecie Gminy Lublin na lata 2017-2021 oraz wyrażenia zgody na partnerstwo w ramach projektu DEMO-EC – Rozwój zrównoważonego zarządzania mobilnością w miastach Europy .....	57
Ad. 7. 13. zatwierdzenia do realizacji oraz zabezpieczenia środków finansowych w budżecie Gminy Lublin na rok 2017 na realizację projektu pt. „Nowoczesna dydaktyka i znajomość języków obcych narzędziami pracy współczesnego nauczyciela” .....	58
Ad. 7. 14. zabezpieczenia środków finansowych w budżecie Gminy Lublin w latach 2017-2019 na realizację projektu sieci teatralnej East European Performing Arts Platform (Wschodnioeuropejska Sieć Sztuk Performatywnych) .....	59
Ad. 7. 15. zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część II w rejonie ulic: Bursztynowa i Szafirowa.....	60
Ad. 7. 16. zmiany uchwały nr 1179/XLV/2014 Rady Miasta Lublin z dnia 16 października 2014 r. w sprawie uchwalenia „Wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych MPWiK Sp. z o.o. w Lublinie na lata 2015-2020” .....	73

---

Ad. 7. 17. wyrażenia zgody na wniesienie wkładu niepieniężnego (aportu) do Spółki: Towarzystwo Budownictwa Społecznego „Nowy Dom” Sp. z o.o. z siedzibą w Lublinie .....	73
Ad. 7. 18. uchwały zmieniającej uchwałę nr 1224/XLV/2014 Rady Miasta Lublin z dnia 20 listopada 2014 r. w sprawie szczegółowych warunków przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze, z wyłączeniem specjalistycznych usług opiekuńczych dla osób z zaburzeniami psychicznymi oraz szczegółowych warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia z opłat, jak również trybu ich pobierania .....	74
Ad. 7. 19. Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii dla Miasta Lublin .....	75
Ad. 7. 20. Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych dla miasta Lublin na 2017 r. ....	75
Ad. 7. 21. wyrażenia zgody na sprzedaż udziału w nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Niecałej 6a stanowiącej własność Gminy Lublin .....	80
Ad. 7. 22. wyrażenia zgody na sprzedaż części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin położonej w Lublinie przy ul. Jantarowej .....	81
Ad. 7. 23. wyrażenia zgody trwałym zarządcom na oddanie w najem części nieruchomości stanowiących własność Gminy Lublin.....	82
Ad. 7. 24. wydzierżawienia zabudowanej nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin położonej w Lublinie przy ul. Głuskiej 2,4 /ul. Wita Stwosza 1 .....	82
Ad. 7. 25. wydzierżawienia nieruchomości Gminy Lublin .....	83
Ad. 7. 26. zamiaru wzniesienia na terenie Miasta Lublin Pomnika „Lubelski Umschlagplatz” .....	83
Ad. 7. 27. zamiaru wzniesienia na terenie Miasta Lublin Pomnika „Szlak Pamięci” .....	93
Ad. 7. 28. wyrażenia zgody na wzniesienie na terenie Miasta Lublin Pomnika "Lubelski Umschlagplatz" .....	96
Ad. 7. 29. wyrażenia zgody na wzniesienie na terenie Miasta Lublin Pomnika „Szlak Pamięci” .....	100
Ad. 8. Plan pracy Rady Miasta Lublin i zasadnicze tematy do rozpatrzenia na sesjach w 2017 roku.....	102
Ad. 9. Informacja o zrealizowanych wyjazdach w zagraniczną podróż służbową Prezydenta Miasta Lublin i pracowników Urzędu Miasta Lublin w dniach 10 października – 4 listopada 2016 r. oraz informacja o zaplanowanych wyjazdach w zagraniczną podróż służbową Prezydenta Miasta Lublin i pracowników Urzędu Miasta Lublin w dniach 6-17 listopada 2016 r.....	103
Ad. 10. Informacja o nieruchomościach Skarbu Państwa podlegających przekazaniu Gminie Lublin opisanych na spisie inwentaryzacyjnym nr 203 .....	103
Ad. 11. Wolne wnioski i oświadczenia .....	104
Ad. 12. Zmiany w składach komisji stałych Rady Miasta.....	110
Ad. 13. Zamknięcie obrad .....	111

**Obrady XXIII sesji Rady Miasta odbywały się w dniu 17 listopada 2016 r. (czwartek) w godz. 9<sup>00</sup> – 17<sup>35</sup> w Ratuszu.**

**W obradach uczestniczyło 31 radnych Rady Miasta Lublin, co stanowi wymagane ustawą quorum.”**

[Listy obecności](#) radnych, zaproszonych gości, dyrektorów Wydziałów UM i przewodniczących Zarządów Dzielnic stanowią załączniki nr 1 – 4 do protokołu.

Posiedzeniu przewodniczyli:

<b>Piotr Kowalczyk</b>	– <b>przewodniczący Rady Miasta</b>
<b>Jarosław Pakuła</b>	– <b>wiceprzewodniczący Rady Miasta</b>
<b>Mieczysław Ryba</b>	– <b>wiceprzewodniczący Rady Miasta</b>
<b>Marta Wcisło</b>	– <b>wiceprzewodnicząca Rady Miasta</b>

#### **AD. 1. OTWARCIE SESJI**

Zawiadomienie o zwołaniu sesji wraz z [porządkiem obrad](#) przesłane radnym stanowią załącznik nr 5 do protokołu

**Przewodniczący Rady Miasta Lublin Piotr Kowalczyk** „Szanowni Państwo! Otwieram XXIII sesję Rady Miasta Lublin. Informuję, że na wniosek Klubu PiS zarządzam przerwę do godziny 9.25... do godziny 9.30. Ale sesja jest otworzona.”

Po przerwie:

**Wiceprzewodniczący Rady Miasta Lublin Jarosław Pakuła** „Szanowni Państwo! Na wniosek kolegów z Klubu Radnych PiS przerwa będzie przedłużona do godziny 10.10.”

Po przerwie:

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Zapraszam wszystkich państwa na salę obrad. Wznawiam obrady Rady Miasta po przerwie. Serdecznie wszystkich witam. Witam zaproszonych gości. Witam pana prezydenta i jego służby. Witam wszystkich radnych. Witam mieszkańców naszego miasta.

Na podstawie listy obecności stwierdzam, że w naszym posiedzeniu uczestniczy 27 radnych, co stanowi quorum wymagane do podejmowania przez naszą Radę prawomocnych uchwał.

Witam również uczniów z Prywatnego Gimnazjum im. Ignacego Jana Paderewskiego, którzy będą uczestniczyć w naszych dzisiejszych obradach, a są tutaj w ramach zajęć dziennikarsko-radiowych.

Zgodnie ze zwyczajem, przed rozpoczęciem naszych obrad, na maszt w Ratuszu została wciągnięta flaga urzędowa Miasta Lublin – w dniu dzisiejszym dokonał tego pan Piotr Gawryszczak, radny Rady Miasta Lublin – brawo. (oklaski) Ceremonii tej towarzyszył, jak zwykle, hejnał miejski.

Zapraszam państwa wiceprzewodniczących do współprowadzenia obrad.

Przechodzimy do omówienia dzisiejszego porządku.

Zawiadomienie o dzisiejszej sesji przesłałem państwu radnym w piśmie z dnia 2 listopada, natomiast porządek szczegółowy pismem z dnia 10 listopada.

Informuję państwa, że pismami z dnia 14 i 15 listopada prezydent miasta wycofał dwa projekty uchwał w sprawach:

- zmiany uchwały Rady Miasta Lublin z dnia 19 listopada 2015 r. w sprawie ustalenia strefy płatnego parkowania na drogach publicznych na terenie miasta Lublin oraz wysokości opłat za postój i sposobu ich pobierania – jest to dotychczasowy punkt 6.22. porządku obrad – przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 731-1](#)) stanowi załącznik nr 6 do protokołu;
- i projekt uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część II w rejonach ulicy Chmielewskiego oraz ulicy Jana Sawy – jest to dotychczasowy punkt 6.18. porządku obrad – przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 756-1](#)) stanowi załącznik nr 7 do protokołu.

Mamy teraz kilka wniosków do porządku obrad, które będziemy przegłosowywać.

Po pierwsze – składam wniosek o wprowadzenie do porządku obrad punktu „Zatwierdzenie protokołu XXII sesji Rady Miasta”...”

**Radny Piotr Gawryszczak** „Panie Przewodniczący... Ja przepraszam....”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę.”

**Radny P. Gawryszczak** „...Przed głosowaniem chciałbym zwrócić się do pana przewodniczącego z wnioskiem: jako że pan już zaprosił wiceprzewodniczących do współprowadzenia obrad, chciałbym się zwrócić do pana przewodniczącego z wnioskiem, aby pan przekazał prowadzenie dzisiejszej sesji jednemu z trzech wiceprzewodniczących Rady Miasta, ze względu na to, że podczas ostatniej nadzwyczajnej sesji Rady Miasta kierował pan pracami Rady Miasta w sposób – uważam – niedobry, dopuścił pan do agresji na sali obrad, dopuścił pan do tego, że zebrana publiczność przerywała wystąpienia radnych, a także nie reagował pan w sposób taki, w jaki powinien pan zareagować na tego typu przejawy agresji, czy złego zachowania mieszkańców, czy widzów na sali obrad. Także zwracam się do pana o przekazanie prowadzenia dzisiejszej sesji jednej z trzech osób, które są wiceprzewodniczącymi Rady Miasta.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Jakby wniosek nie będzie ze strony państwa uwzględniony, z uwagi na fakt, że jestem przewodniczącym Rady, natomiast jeżeli większość Rady uważa, że źle prowadzę obrady, wówczas podlegam oczywiście ocenie ze strony radnych i podlegam odwołaniu. Możecie państwo to oczywiście zrobić, możecie państwo, tak jak dzisiaj zrobiliście, zawiadomić prokuraturę w mojej sprawie – no, jakby spodziewam się całej plejady

działań z państwa strony; nic mnie w sumie już nie zdziwi, w związku z tym pozwolicie państwa, że ten wniosek zawiśnie w powietrzu. Dziękuję bardzo. Natomiast jesteśmy we wnioskach do porządku obrad, także bardzo proszę, jeżeli mamy jakieś wnioski do porządku obrad, to bardzo proszę...”

**Radny Eugeniusz Bielak** „Mogę słowo, panie przewodniczący?”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Jeżeli ma pan wniosek do porządku obrad. Jeżeli pan nie ma takiego wniosku...”

**Radny E. Bielak** „Ja mam prośbę do pana, panie przewodniczący, żeby pan się czuł, że pan jest przewodniczącym Rady Miasta i nas wszystkich reprezentuje i radnych z PiS-u również i bardzo bym o to prosił pana, dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Tak, oczywiście jest, natomiast gwoli porządkowej, to jednocześnie informuję, że do tej pory przymykałem na to oko, natomiast jeżeli państwo macie planowe konferencje prasowe, które sobie planujecie wcześniej, które mają trwać półtorej prawie godziny i opóźnić porządek obrad, nie będę uwzględniał tego typu wniosków o przerwy i będą one podlegały głosowaniu na Wysokiej Radzie. Ja rozumiem, że prosicie o przerwę dla Klubu na zwołanie konferencji prasowej *ad hoc* w trakcie trwania obrad, bo coś się wydarzyło podczas obrad, co wymaga jakiejś interwencji medialnej – i to mogę zrozumieć – natomiast nie pozwolę, jako przewodniczący Rady, na to, żebyście państwo celowo opóźniali obrady, bo mogliście tę konferencję zrobić o godzinie 8.30. To, że się nie możecie pozbierać wszyscy naraz i zaplanować tego wcześniej, nie jest winą wszystkich tutaj na państwa czekających, bo mamy tutaj nie tylko radnych, nie tylko urzędników, ale również mieszkańców i młodzież z Gimnazjum Paderewskiego, i to nie wygląda dobrze. Więc to jest gwoli tylko informacji.

Kontynuując, prezydent miasta wystąpił z wnioskiem o rozszerzenie porządku obrad o dwa projekty uchwał: po pierwsze – w sprawie zamiaru wzniesienia na terenie miasta Lublin pomnika „Lubelski Umschlagplatz” (druk nr 761-1), po drugie – w sprawie zamiaru wzniesienia na terenie Miasta Lublin Pomnika „Szlak Pamięci” (druk nr 762-1).

Mamy również wnioski o zdjęcie punktów z porządku obrad. Po pierwsze – Komisja Rozwoju Miasta, Urbanistyki i Ochrony Środowiska odstąpiła od opiniowania projektu uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część II w rejonie ulic: Bursztynowa i Szafirowa i wnosi o zdjęcie go z porządku obrad sesji Rady Miasta w dniu 17 listopada. W dniu 15 i 16 listopada prezydent miasta, ja tylko poinformuję, złożył dwie autopoprawki do przedmiotowego projektu uchwały. Po drugie – Komisja Gospodarki Komunalnej odstąpiła od opiniowania projektu uchwały w sprawie realizacji zadania inwestycyjnego dotyczącego budowy drogi Emilii i Karola Wojtyłów – projekt grupy radnych – wnioskując jednocześnie do Rady Miasta Lublin o zdjęcie projektu z porządku obrad sesji, w głosowaniu: 6 głosów „za”, 5 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” – to jest punkt nr 6.6. porządku obrad... – (**Radna Helena Pietraszkiewicz – poza mikrofonem** – wypowiedź niemożliwa do odтворzenia) – Nie mam, w imieniu Komisji Gospodarki Komunalnej może powiedzieć pan przewodniczący Daniewski – bardzo proszę.”

**Przewodniczący Komisji Gospodarki Komunalnej Leszek Daniewski** „Panie Przewodniczący! Komisja Gospodarki Komunalnej odstąpiła od opiniowania projektu uchwały wnioskując jednocześnie do Rady o zdjęcie projektu z porządku obrad sesji. Głosowanie było: 6 głosów „za”, 5 głosów „przeciw”... - **(Głos z sali „To wiemy, ale dlaczego?”)** – Ja myślę, że uzasadnienie pojawi się w dyskusji, ponieważ to Komisja; ja nie mogę zobowiązać ani siebie, to takiego zobowiązania nie otrzymałem, że ja mam zreferować uzasadnienie, aczkolwiek w dyskusji oczywiście jako osoba, która głosowała za tym wnioskiem się wypowiem. Dziękuję.”

**Radny Tomasz Pitucha** „Panie przewodniczący, ale ponieważ możemy o tym wniosku rozmawiać tylko w trybie 2 „za”, 2 „przeciw”, więc prosiłbym o to, żeby to uzasadnienie się pojawiło.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale nigdy wnioski komisji nie są uzasadniane. Państwo też, jak składacie wnioski na komisjach, to ich nie uzasadniacie, w związku z tym nie oczekujcie, że wezmę coś z powietrza. No, nigdy pisemnie swoich wniosków nie uzasadniacie, w związku z tym, tak żebym mógł odczytać. Możemy przejść do trybu 2 głosy „za”, 2 głosy „przeciw”, bądź też poddawać to pod głosowanie – jak sobie państwo życzyście.”

**Radny T. Pitucha** „To rozumiem, że teraz można zabrać głos w trybie „za” lub „przeciw”, tak?”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Jak dojdziemy do głosowania tego punktu... - **(Radny T. Pitucha „To poprosimy o umożliwienie.”)** – to zgłosi pan stosowny wniosek. Dobrze.

W takim razie czy są jeszcze jakieś wnioski do porządku? Bardzo proszę, pan radny Margul.”

**Radny Bartosz Margul** „Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci! Państwo Radni! Ja mam wniosek o zdjęcie z porządku obrad punkt dotyczącego nadania nazwy mostowi nowemu na ul. Muzycznej. Nie ujmując nic postaci – bardzo znamienitej – rotmistrza Pileckiego, na wczorajszych komisjach dowiedziałem się, że sprawa nie była ani opiniowana przez Zespół nazewnictwa, ani nie wyraziła opinii Rada Dzielnicy, w związku z tym proponuję zdjęcie tego punktu z porządku obrad tak, żeby umożliwić zarówno Zespołowi nazewnictwa, jak i Radzie Dzielnicy zaopiniowanie, szczególnie, że nazwa ta funkcjonuje już w Lublinie i warto byłoby, żeby ciało, które powołaliśmy do tego, żeby opiniowało nazewnictwo, żeby wyraziło się w tym zakresie. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Głos...”

**Radny T. Pitucha** „Panie przewodniczący, czy teraz w trybie „za” lub „przeciw”, czy przy głosowaniu?”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Może być, tak, no w sumie może być teraz... Choć nie, to zrobmy już przy głosowaniu konsekwentnie. Dobrze, czy jeszcze jakieś wnioski? Bardzo proszę, pan przewodniczący Dreher.”

**Radny Piotr Dreher** „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Koledzy Radni! Wnoszę o zdjęcie z sesji Rady Miasta punktu nr 8 – Interpelacje i zapytania radnych, z uwagi na to, panie przewodniczący, że sesja nam się przeciągnęła o 2 godziny, a clou dzisiejszej sesji to jest pierwsze czytanie budżetu i na tym radni powinni się przede wszystkim i w pierwszej kolejności skupiać. Przeciąganie sesji o dwie godziny to jest naprawdę brak szacunku dla dyrektorów, dla mieszkańców, ale i dla dzieci, które tutaj są, które tutaj czekają i apelują, żeby w przyszłości konferencje prasowe polityczne robić w odpowiednim czasie, niekoniecznie w trakcie sesji, bo dwie godziny jesteśmy opóźnieni. W związku z tym wnoszę, aby zdjąć z porządku obrad punkt nr 8 – Interpelacje i zapytania radnych. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Czy są jeszcze jakieś wnioski do porządku?”

**Radny P. Gawryszczak** „Ja jeszcze, przepraszam.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę.”

**Radny P. Gawryszczak** „Chciałbym głos „przeciw” wnioskowi w sprawie nazwy...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale to przy głosowaniach będzie tryb 2 głosy „za”, 2 głosy „przeciw”. Dobrze, w takim razie pierwszy mamy wniosek prezydenta o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie zamiaru wzniesienia na terenie miasta Lublin Pomnika „Lubelski Umschlagplatz”... A, przepraszam, pierwszy jest mój wniosek o wprowadzenie do porządku obrad punktu – Zatwierdzenie protokołu XXII sesji Rady Miasta. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 1. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” wprowadzeniem tego punktu do porządku? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 16 „za”, 15 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” Rada Miasta wprowadziła ten punkt do porządku. Jeżeli nie będzie sprzeciwu, proponuję, aby był to punkt po punkcie 3, czyli żeby był po zatwierdzeniu protokołu XXI sesji Rady Miasta – nie widzę sprzeciwu.

Kolejny projekt uchwały prezydenta miasta – w sprawie zamiaru wzniesienia na terenie miasta Lublin Pomnika „Lubelski Umschlagplatz”. Bardzo proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 2. Kto z państwa radnych jest „za” wprowadzeniem tego punktu do dzisiejszego porządku? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 16 „za”, 11 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” Rada Miasta wprowadziła projekt do porządku obrad. Jeżeli nie będzie sprzeciwu, będzie to ostatni projekt merytoryczny – nie widzę sprzeciwu.

Kolejny projekt uchwały – w sprawie zamiaru wzniesienia na terenie miasta Lublin Pomnika „Szlak Pamięci”. Bardzo proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 3. Proszę bardzo, kto z państwa radnych jest „za” wprowadzeniem tego punktu do porządku? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?



Przy 16 „za”, 6 „przeciw”, 9 „wstrzymujących się” Rada Miasta wprowadziła ten projekt do porządku. Jeżeli nie ma sprzeciwu, będzie to ostatni punkt merytoryczny – nie widzę sprzeciwu. Proszę bardzo, pan radny Popiel.’

**Radny Piotr Popiel** „Poprosimy o pomoc obsługi technicznej, jest problem z czynnikiem do głosowania.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Pana Sołtysa to bardzo prosimy, żeby tu tak na stałe siedział koło nas może najlepiej.”

**Radna Helena Pietraszkiewicz** „Proszę o sprawdzenie.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dobrze, sprawdzamy, przykładamy, proszę o listę obecności... - (**Radna H. Pietraszkiewicz** – **poza mikrofonem** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – Ale ktoś może nie widzi, bo jest 29 radnych, ktoś się nie widzi? No, właśnie, pani przewodnicząca, bardzo proszę. – (**Głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia) – Ale dopiero jak pokazał, żeby przyłożyć kartę, to pani przyłożyła. – (**Głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia) – No bo przed chwilą to widziałem... ale przed chwilą to widziałem, że zwróciło uwagę, żeby przyłożyć kartę... - (**Głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia) – Dziękuję bardzo. Okazuje się, że system działa.

Mamy kolejny wniosek, mamy wnioski o zdjęcie z porządku obrad, pierwszy wniosek Komisji Rozwoju Miasta o zdjęcie punktu dotyczącego zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część II w rejonie ulic: Bursztynowa i Szafirowa.

Głosowanie nr 4. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” wnioskiem o zdjęcie? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? – (**Głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia) – Proszę o powtórzenie. – (**Głosy z sali** „Wyświetliło się, panie przewodniczący.”) – No przecież uznawaliśmy, że skoro po ostatnim głosowaniu ktoś zgłosi na wniosek pani radnej Suchanowskiej, też będziemy... - (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – Ale... Tak, tak ostatnio uzgadnialiśmy. – (**Radna Małgorzata Suchanowska** „Pan zobowiązany jest nam przeczytać, bo już wszyscy sprawdzili...”; **Radny T. Pitucha** „Panie przewodniczący, nie było takiego przypadku, no...”) – Nie było jeszcze, żeby ktoś się wstrzymał... przecież nawet nie zdążyłem... - (**Radny T. Pitucha** „Proszę uznać to głosowanie za przeprowadzone, bo wyniki zostały wyświetlone.”) – Nie, bo nie odczytałem wyniku nawet głosowania... - (**Radny T. Pitucha** „Po wyniku głosowania...”) – Proszę bardzo... - (**Radny T. Pitucha** „Panie mecenasie...”) – Panie mecenasie, zgodnie ze Statutem – kiedy zakończy się głosowanie, w którym momencie? – (**Radny T. Pitucha** „Nie, takich standardów tutaj stosować nie można.”).

**Radca prawny Wojciech Wójtowicz** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Urządzenie do liczenia głosów jest tylko pomocniczym urządzeniem w kontekście przeliczenia głosów, jakie zostały zebrane i ostatecznie ogłoszenie przez przewodniczącego jest wiążące; więc jeżeli jest reklamacja zgłoszona co do sposobu głosowania, tego wyniku właśnie wyświetlonego, nawet zbiorczego, przed ogłoszeniem przez przewodniczącego, no to powinno się ponowić. Chodzi o rzeczywistą wolę głosujących, a nie to, żeby po prostu tutaj... - (**Głosy z**

**sali** – niemożliwe do odtworzenia) – Przewodniczący ogłasza wynik, tak samo jak i wolę... Stwierdza podjęcie uchwały...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Chciałbym państwa poinformować, że nawet gdyby był wynik 15: 15, to i tak wniosek nie uzyskałby wymaganej większości. No... Tak, czy owak. Ale powtarzamy głosowanie.”

**Radna Anna Ryfka** „Zaraz, chwileczkę, jeżeli mogę, panie przewodniczący. Byliśmy w trakcie głosowania, ja zobaczyłam, że mój sposób głosowania nie został zamieszczony na tablicy, dlatego to zgłosiłam. Byliśmy w trakcie głosowania, przewodniczący jeszcze nie ogłosił wyniku głosowania.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Powtarzamy, bardzo proszę...”

**Radny T. Pitucha** „Ale w podobnych sytuacjach w historii, na poprzednich sesjach pan przewodniczący akurat takie sytuacje interpretował na niekorzyść...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Nie... I potem była sytuacja, przypomnę, z panią radną Suchanowską, co w sytuacji, gdy ktoś dowie się dopiero po głosowaniu „wstrzymam się”, że mu nie zaliczono. I wtedy uzgodniliśmy, że poczekamy do końca w takiej sytuacji, żeby każdy mógł się zapoznać – takie było uzgodnienie, o ile pamiętam.”

**Radna A. Ryfka** „Dobrze. Ja wobec tego proszę o zamieszczenie w protokole, że byłam „przeciw”.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Nie, powtarzamy głosowanie, pani radna. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za”? Dziękuję... - (**Głos z sali** „Przepraszam...”) – Powtarzamy głosowanie. Bardzo proszę, jest wniosek – powtarzam, przecież to oczywiste. Bardzo proszę, wniosek o zdjęcie punktu z porządku obrad. Kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „za”? – (**Radna M. Suchanowska** „Panie przewodniczący, proszę powtórzyć, nie działa.”; **inne głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia) – Proszę bardzo, powtarzamy. Z jakiego powodu? Nie działa? Dobrze, proszę panie inżynierze, popatrzeć, dobrze? Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” wnioskiem? Proponuję przykładać karty. Czy państwo przykładacie karty? – (**Głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia) – Jeżeli tak, to nie ma opcji... Kto jest „przeciw”? – (**Wiceprzewodniczący Rady Miasta Lublin Jarosław Pakuła** „Ale tym razem, panie przewodniczący, u mnie nie działa.”) – Powtarzamy. Powtarzamy, proszę bardzo. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” wnioskiem o zdjęcie punktu z porządku obrad? Bardzo proszę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

0 głosów „za”, 16 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” – stwierdzam, że wniosek nie uzyskał wymaganej większości.

Kolejny wniosek – Komisji Gospodarki Komunalnej o zdjęcie z porządku obrad sesji punktu 6.6., czyli realizacji zadania inwestycyjnego dotyczącego budowy drogi Emilii i Karola Wojtyłów. Bardzo proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 5. kto z państwa radnych jest „za” wnioskiem Komisji Gospodarki Komunalnej? A, chcieliście państwo... Bardzo proszę, kończymy...

Dobrze, miały być dwa głosy „za”, dwa głosy „przeciw”, dobrze, przepraszam. Proszę bardzo. Anuluj głosowanie, Kasia.”

**Radny T. Pitucha** „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wniosek radnych został, przepraszam, projekt uchwały został przygotowany przez grupę radnych, w związku z tym, że radni Popiel, ja, Gawryszczak występowaliśmy w poprzednich latach o to, żeby przygotować projekt tej ulicy i występowaliśmy z interpelacjami na temat, jakie jest zaawansowanie prac projektowych i również z wnioskami do budżetu i przygotowaliśmy przed dyskusją budżetową ten projekt uchwały. Na komisji został on zawnioskowany o zdjęcie z uzasadnieniem, że pan prezydent przecież wykona tę ulicę. Na ten moment nie ma takiej sytuacji, bo w projekcie budżetu tej ulicy nie ma. Jest podobno zapowiedź, że będzie w autopoprawce, ale w tym momencie nie ma podstaw, moim zdaniem, do tego, żeby tę uchwałę odrzucić, chyba że państwo nie chcecie budować tej ulicy, bo jeżeli chcecie, to teraz nie ma podstaw, żeby to odrzucić, ten projekt się z niczym nie powtarza, dotyczy konkretnego zadania, które może być, lub nie, realizowane w przyszłym roku. Wnioskodawcy chcą, żeby było realizowane. Jeżeli państwo nie chcecie, żeby było realizowane to zadanie, to zagłosujcie w trybie na „nie” przy głosowaniu projektu tej uchwały, a nie zrzucając go z sesji, bo uważam, że to jest właśnie próba manipulacji... no, ale nie chcę zresztą drażnić tego tematu, bo prosiliśmy o współpracę, to więc prosimy dalej o tę współpracę. Projektu takiego nie ma zapisanego w budżecie, projekt jest przedłożony na bieżącą Radę Miasta i prosimy o przegłosowanie... Znaczy – o nie ściąganie tego projektu z porządku obrad.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Czyli jest to wniosek w trybie głosu „przeciw”? Czy ktoś w trybie głosu „za”? Bardzo proszę, pani radna Stepaniuk-Kuśmierzak... Dobrze, przewodniczący Daniewski – bardzo proszę.”

**Radny L. Daniewski** „Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! No, przyznam się szczerze, że słucham pana radnego Pituchy, który tak bardzo zabiegał o budowę tej drogi; chciałem panu powiedzieć, że pan nie raczył jako parafianin, radny z tej dzielnicy złożyć wniosku do budżetu – ani rok temu, ani dwa lata temu, ani w tym roku; więc o czym my tu mówimy?

Proszę państwa, dobrze się stało, że komisja zawnioskowała zdjęcie projektu uchwały, tego projektu, bo właściwie problemu żadnego nie ma, a ja rozumiem, że projekt uchwały składa się wtedy, kiedy jakiś niepokój się pojawia. I nie dlatego komisja zaopiniowała to pozytywnie, żeby w jakiś sposób ograniczyć inicjatywę radnych, nie dlatego, ale po to, żeby zracjonalizować pracę samych komisji i sesji. Proszę państwa, gdybyśmy teraz na te 400 wniosków, które zostały złożone do budżetu, każdy z nas poprosił dwóch kolegów i złożylibyśmy tyle uchwał na sesję Rady Miasta, to byśmy dopiero mieli pracy co niemiara. Ja uważam, że tu się pojawia taka sytuacja, że nie chodzi o to, żeby problem rozwiązać, tylko żeby ten problem gonić, nagłaśniać, bo to jest cel i nie można też na skróty wykorzystywać tej sytuacji, na skróty iść do jakichś sukcesów. Chcę wam przypomnieć, panowie radni Wrotkowa głównie, nie tylko, wnioskodawcy, że sam proboszcz Grzegorz Trąbka, wasz proboszcz parafii, osobiście usłyszał od pana prezydenta Szymczyka zapewnienia, że ta droga będzie budowana w przyszłym roku. Nie znalazła się ona w budżecie tylko dlatego, że pojawiły się

– o czym panowie nie wiecie, bo żeście się tym nie interesowali – pojawiły się problemy związane z kanalizowaniem świątyni, bo też nie wiecie, że po prostu ta świątynia nie jest skanalizowana, że są trudności wysokościowe, jeśli chodzi o zagospodarowanie podpiwniczeń tam, najniższego parteru w kościele. Wy o tym nie wiecie, bo wy po prostu wykorzystujecie to, co ksiądz już w Ratuszu wychodził przez ostatnie dwa lata. Był bardzo zdziwiony, gdy mu powiedziałem o projekcie tej uchwały. Jeśli nie wierzycie, to powiem – 3 października w Ratuszu na spotkaniu z prezydentem takie zapewnienia padły. Natomiast rozbijała się sprawa jeszcze o kanalizację, więc ksiądz poszedł dalej, spotkał się z zarządem Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji, zasięgał informacji, jak można świątynię skanalizować, żeby można było ten projekt zrobić. I okazało się, że jedynym miejscem, gdzie można skanalizować, jest właśnie projektowana ulica Wojtyłów. Zresztą ksiądz proboszcz był inicjatorem i pomysłodawcą nazwy tej ulicy, a nie grupa radnych i nie mieszkańcy – to ksiądz proboszcz osobiście za tym chodził od paru lat. Wyście państwo złożyli tylko wniosek, zbierając 1000 podpisów – niepotrzebnie, bo nikt nie kwestionował tego. To jest właśnie takie działanie. I teraz, proszę państwa, w momencie, kiedy 22 września ksiądz proboszcz uzyskał akceptację, właściwie poparcie również i pionu inwestycyjnego i zarządu MPWiK, dojdzie do współpracy, dojdzie do współpracy Zarządu Dróg i Mostów i Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji, bo nie można zrobić drogi, kiedy nie ma możliwości poprowadzenia kanalizacji, bo jeden z parafian nie zgadza się na przejście przyłącza, sieci kanalizacyjnej do świątyni, musiała być zmieniona koncepcja, stąd też... - (**Głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia) - ...przepraszam... Stąd też, proszę państwa, nie mogła być zawarta ta inwestycja w projekcie budżetu, bo dopiero niedawno zostało to dograne. I, proszę państwa, wydaje mi się, że należy to po prostu zdjąć, żeby sprawa nie nabrała takiego rozgłosu, bo to jest wszystko, ten problem jest rozwiązany i problem jest dopięty. No, łatwo jest sprawy te, które są już rozwiązane, czy problemy, łatwo się do nich... łatwo się przyswajają, łatwo – tutaj koledzy mówią – się przykleić, ale ja tego słowa nie używam, ale łatwo, że tak powiem, się przyswajają. Także ten problem, proszę państwa, jest problemem trudnym i wy twierdzicie, że walczyście, że – prawda – wasz wniosek, czy wasz ten projekt uchwały... oczywiście, jest to wasza troska, tylko zupełnie spóźniona. Gdzie byliście panowie, jak setki mieszkańców waszego Wrotkowa nie ma dojazdu do swoich budynków pogotowia i służb? Gdzie jesteście? Bo tam jest problem trudny, tam was nie ma. A tutaj, kiedy problem jest rozwiązany – mam nadzieję, że pan prezydent potwierdzi, że osobiście ksiądz proboszcz negocjował, rozmawiał i tak dalej, w mojej obecności też, potwierdzi, że praktycznie jest wszystko dograne. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, pani przewodnicząca Stepaniuk-Kuśmierzak.”

**Radna Beata Stepaniuk-Kuśmierzak** „W trybie głosu „za” zdjęciem. Szanowni Państwo! Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! O tym, że ta inwestycja jest potrzebna i o tym, że budowa tej drogi jest potrzebna, chyba wiemy wszyscy. Wiemy my jako radni, którzy zgłaszali ten wniosek, wiedzą państwo jako wnioskodawcy, wie Zarząd Dróg i Mostów, który to konsekwentnie

realizuje przygotowując dokumentację, decyzje ZRID, wie o tym przede wszystkim pan prezydent, który zadeklarował, że ta inwestycja znajdzie się w budżecie. Natomiast pan przewodniczący Pitucha użył takich słów, że jeżeli jesteście „za” tym wnioskiem, „za” tym projektem, to zagłosujecie „za”. Otóż, szanowni państwo, nie, bo ta uchwała nie rodzi skutków takich bezpośrednich. Skutki finansowe rodzi uchwała budżetowa i tak naprawdę ta osoba, która chce realizacji tego, zagłasuje „za” budżetem. Dlatego ja się pytam: w jakim celu ta uchwała powstała? Czy po to, żeby pokazać wydruk głosowania mieszkańcom? A jeżeli tak, to bądźmy w tym konsekwentni, bądźmy uczciwi względem siebie i mieszkańców, i pokażmy dwa wydruki – głosowania „za” tym projektem, a także „za” uchwałą budżetową. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, radny Popiel i to wyczerpuje jakby tok formalny.”

**Radny Piotr Popiel** „Dziękuję bardzo. Panowie Prezydenci! Panie Przewodniczący! Szanowna Rado! Szanowni Państwo! Ze spokojem przyjmuję te wszystkie słowa skierowane przez pana Leszka Daniewskiego, jak i przez panią Beatę Stepaniuk, ponieważ Platforma Obywatelska rzeczywiście wykazywała i wykazuje dalej arogancję w stosunku do działań inwestycyjnych w tejże dzielnicy i to trzeba o tym mówić głośno. Proszę państwa, punktem spornym w tym momencie jest to, czy ten projekt uchwały będzie procedowany w dniu dzisiejszym, czy też nie. Tak na dobrą sprawę w płynny sposób przeszliśmy do tego i staramy się w tym momencie przekazywać argumenty, jakie świadczą za tym, czy też nie.

Chcę tutaj nawiązać do wypowiedzi pana Leszka Daniewskiego, który to oczywiście po raz kolejny powiedział nieprawdę. Pan przewodniczący Pitucha składał oczywiście poprawki do budżetu w tamtym roku – proszę to sobie sprawdzić, proszę nie opowiadać tu kłamstw na tejże sali. Ponadto, jeśli chodzi o kanalizację ściekową, to z tego, co tu pan przewodniczący Pitucha mówi, to starał się o skanalizowanie dokładnie tejże inwestycji już wiele, wiele wcześniej. Natomiast tak na dobrą sprawę, to w tym momencie jest walka o pietruszkę z państwa strony, bo nie chcecie chyba realizacji tejże inwestycji, co już mnie wcale nie dziwi. Traktujecie państwo i traktowaliście zawsze działania opozycji jako działania niepotrzebne, zbędne i staracie się tutaj wychodzić przeciw mieszkańcom samego Lublina i to dobrze wam idzie, tak – państwo będziecie głosować „przeciw” i mieszkańcy mają prawo o tym wiedzieć. Ja chciałbym zaznaczyć, że dzięki naszym staraniom tutaj dokładnie ta inwestycja, mam nadzieję, że powstanie, mam nadzieję, że w tym momencie już ta nazwa – pragnę państwu przypomnieć – uchwałą Rady Miasta, gdzie wszyscy żeśmy głosowali „za” nadaniem tejże nazwy rok temu, ta uchwała została podjęta. Więc w tym momencie to, co pani Beata też powiedziała, nie ukrywam, że mnie smuci, bo do tej pory zachowywała się pani bardzo tak sceptycznie w stosunku do działań inwestycyjnych, natomiast tutaj widać już dążyć pani do sprzeciwu.

Jeśli chodzi o uchwałę budżetową, to ja pragnę tu państwu wszystkim powiedzieć bezpośrednio, że tak: uchwała budżetowa to jest bardzo trudny moment, ponieważ mówimy o zadaniach inwestycyjnych i nie tylko o zadaniach inwestycyjnych. Jeśli chodzi o moją osobę i większość radnych, jak nie wszystkich, z Klubu Prawo i Sprawiedliwość, należy wskazać, że nikt, tak na dobrą

sprawę, działań inwestycyjnych nie neguje, wręcz każdy dąży za nimi – ja to potwierdzam w swoich licznych interpelacjach. Natomiast, jeśli państwo macie problem ze zrozumieniem, w jaki sposób dzieli się ten jeden torcik i w jaki sposób należałoby go podzielić, rzeczywiście wychodząc naprzeciw rozwojowi Lublina, to już jest państwa problem i państwa interpretacja. Nigdy się nie wstydzilem, szanowni państwo, tego jadąc i rozmawiając z mieszkańcami, wspominając, gdzie nasze pieniądze, bo to mówimy o pieniądzach mieszkańców Lublina, gdzie dokładnie wędrują. Całym sercem jestem i byłem z mieszkańcami, i wszelkie działania inwestycyjne jak najbardziej popieram; a to, że państwo chcecie dokładnie znieść ten punkt z porządku obrad, świadczy o tym, że państwu na tym zupełnie nie zależy, a w tym momencie brak tych zapisów w pierwotnym kształcie uchwały budżetowej potwierdza to, że nasze starania są jak najbardziej celowe, a państwo to dokładnie negujecie. Gratuluję państwu takiej postawy. Mieszkańcy Wrotkowa na pewno będą się tą sprawą interesować. Dziękuję.

A, jeśli jeszcze mogę dopowiedzieć: to nie jest tak – i tu należy głośno o tym mówić – że zabiega o to ksiądz proboszcz. Szanowni państwo, oczywiście, że zabiega ksiądz proboszcz – to jest raz, natomiast ogólnie cały problem polega na tym, że jest to teren, jedyny teren – tak na dobrą sprawę – dla południowej części dzielnicy Wrotków, który ma służyć mieszkańcom, tak, bo to są tereny użyteczności publicznej. Tu nie mówimy w tym momencie tylko i wyłącznie o kościele. Więc jeśli ktoś ma problem ze zrozumieniem, że dzieci tamtędy też chodzą do szkoły, to jest państwa sprawa. Mnie to nie interesuje, bo ksiądz, że tak powiem, ma prawo wyrażać swoją wolę i z nami rozmawiał, prosił nas o pomoc i do takiego spotkania doszło – tu pragnę też szanownych państwa poinformować, bo może w to nie wierzycie – tak było, oczywiście, natomiast pragnę wyjść też naprzeciw problemom, które są obecnie w pasie drogowym ulicy Nałkowskich, bo nie śmiem już chodzić do Zarządu Dróg i Mostów i prosić o to, żeby przy chodniku stawiać barierki, bo takie wnioski do mnie spływają.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dobrze, ale rozmawiamy o tej jednej konkretnej ulicy.”

**Radny P. Popiel** „Dziękuję za umożliwienie mi wypowiedzi.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Przechodzimy do głosowania w tym punkcie.”

**Prezydent Miasta Lublin Krzysztof Żuk** „Panie przewodniczący, można jeszcze?”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, panie prezydencie.”

**Prez. K. Żuk** „Chciałbym, po wysłuchaniu pana radnego Daniewskiego i pani radnej Stepaniuk, potwierdzić, że to zadanie będzie realizowane w tym roku – takie są uzgodnienia, które podjął pan Artur Szymczyk na tym spotkaniu. Jest ta inwestycja skoordynowana, jest dokumentacja z pozwoleniami, będzie to realizowane i cała ta dyskusja staje się bezprzedmiotową.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Przechodzimy do głosowania. Proszę o określenie tematu – jest to wniosek o zdjęcie projektu na druku nr 743-1.

Głosowanie nr 5. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” wnioskiem o zdjęcie? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? – (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – Powtarzamy głosowanie. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” wnioskiem o zdjęciem z porządku obrad tego punktu? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Stwierdzam, że przy 16 „za”, 15 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” wniosek uzyskał wymaganą większość, tym samym punkt 6.6. został wykreślony z porządku obrad – przedmiotowy projekt uchwały na [druku nr 743-1](#) stanowi załącznik nr 8 do protokołu.

Kolejny wniosek – pana radnego Margula – aby zdjąć z porządku obrad punkt 6.8. dot. nadania nazwy mostowi położonemu w granicach administracyjnych miasta Lublin. Bardzo proszę, otwieram tryb 2 „za”, 2 „przeciw”? Bardzo proszę, pan radny Gawryszczak.”

**Radny P. Gawryszczak** „Szanowni Państwo! Proponuję, aby nie zdejmować tego punktu ze względu na to, że Zespół ds. nazewnictwa tak naprawdę jest ciałem, które doradza, ale nie zawsze tak było i wydaje się, że nie w każdej sprawie ten Zespół musi zabierać głos, tym bardziej, że – proszę zwrócić uwagę – po złożeniu tego projektu uchwały wypowiedziało się wiele różnych organizacji, które popierają pomysł, aby ten most nosił imię rotmistrza Witolda Pileckiego, w związku z tym wydaje się, że jest to zbędne, żeby odsyłać ten projekt uchwały do Zespołu, ponieważ to Rada Miasta ma takie prerogatywy, żeby nadawać nazwy ulicom, placom i różnym... w tym także mostom. W związku z tym proponuję, abyśmy rozstrzygnęli dzisiaj tę sprawę, ponieważ jest to dobry moment, żeby nadać nazwę właśnie Witolda Pileckiego, rotmistrza, co do którego, myślę, że nikt nie ma wątpliwości, że zasługuje na to, aby mieć swój most w Lublinie, a argument, który się pojawiał, że już jest ulica Witolda Pileckiego, no to kontrargumentem może być taki fakt, że są u nas w Lublinie i ulice, i ronda, które tych samych patronów, natomiast proszę zwrócić uwagę, że ulica Witolda Pileckiego – wybitnego patrioty polskiego – jest wciśnięta gdzieś na Czechowie pomiędzy dwa bloki i taka to jest ulica, a był to człowiek, który zasługuje na pamięć wszystkich Polaków, w związku z tym proponuję, żeby nie zdejmować tej uchwały z dzisiejszej sesji.”

**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Dziękuję. Czy w trybie 2 głosy „za”, 2 „przeciw” ktoś z państwa? Bardzo proszę, pan przewodniczący Marcin Nowak.”

**Radny Marcin Nowak** „Dziękuję bardzo. Państwo Przewodniczący! Panowie Prezydenci! Wysoka Rado! Drodzy Słuchacze! W trybie głosu „przeciw”. Przede wszystkim, szanowni państwo radni, bardzo dziękuję – radni Prawa i Sprawiedliwości – bardzo dziękuję za wywołanie potrzeby dyskusji nad umieszczeniem rotmistrza Pileckiego w przestrzeni publicznej, dziękuję za to, bo jest to naprawdę jedna z najwybitniejszych postaci XX wieku i rzekłbym nawet całej historii Polski. Jeszcze bardziej cieszyłbym się, mili państwo, gdyby obok tak obojętnego nazywania różnych obiektów miejskich, chcieli państwo z nami te obiekty stawiać. I mam nadzieję, że przy okazji budżetu będziemy mogli o tym porozmawiać i wspólnymi siłami budować wspólny Lublin. Natomiast jestem

„za” odesłaniem tego projektu do Zespołu ds. nazewnictwa i do właściwych rad dzielnic – chciałbym te dwa argumenty wyraźnie podkreślić – z następujących powodów: na jednym z ostatnich spotkań Zespół ds. nazewnictwa zastanawiał się nad kilkoma propozycjami nazwania tego mostu, pochodzącymi z bardzo różnych środowisk i ze względu na mnogość propozycji uznaliśmy, że w chwili obecnej nie będziemy podejmować tematu nadania nazwy, gdyż tych propozycji po prostu napływać będzie znacznie więcej. Państwa propozycja na pewno będzie bardzo wnikliwie przeanalizowana i osobiście wierzę, że na pewno znajdzie się wśród tych kluczowych propozycji do nadania tej nazwy. Myślę, że rady dzielnic, co jest dobrym obyczajem, również powinny w tej materii się wypowiedzieć, bo tak się po prostu dzieje ze wszelkimi nazwami. Dosłownie trzy miesiące temu procedowaliśmy nadanie nazw ulic przy ulicy Willowej na osiedlu Botanik i tam oczywiście Rada Dzielnic Sławin wypowiedziała się negatywnie w kontekście personalnych propozycji, m.in. Jana Machulskiego, czy Marka Grechuty i my jako Zespół to uszanowaliśmy i przedstawiliśmy Wysokiej Radzie następnie inne propozycje, a więc Zespół ds. nazewnictwa bezwzględnie powinien się tą sprawą zająć, ponieważ bylibyśmy niekonsekwentni wobec innych środowisk, których wniosków nie uwzględniliśmy z prostego powodu – chcielibyśmy, żeby stało się to debatą publiczną. I mój osobisty, prywatny wniosek do pana prezydenta: może byśmy faktycznie w kontekście nadania nazwy temu mostowi przeprowadzili szerszą dyskusję publiczną i zrobili publiczne głosowanie nad tym, co lublinianie naprawdę chcą, jakiej nazwy. Oczywiście rotmistrz Pilecki bez wątpienia jest jedną z tych postaci, która w tym panteonie nazewnictwym powinna być uwzględniona, ale szanowni państwo, sam słyszałem również... - (**Głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia) - ...sam słyszałem również... - (**Głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia) – Ale dlaczego państwo mi przerywacie? Czy jestem niegrzeczny wobec was?”

**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Szanowni państwo, proszę o zachowanie spokoju.”

**Radny M. Nowak** „Ale szanowni państwo, najpierw składacie wniosek krytykujący przewodniczącego Rady Miasta za to, że uniemożliwia wam wyartykułowanie swoich racji, a potem przeszkadzacie mi – no, to nieeleganckie – (**Głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia) – Ale szanowni państwo, ja w niczym państwu nie przeszkadzałem wyartykułować swoje racje. Powiedziałem to w pierwszym zdaniu, natomiast pozwólcie mi się wypowiedzieć. Dlatego uważam, że kultura wymaga nie tylko nie przerywania wypowiedzi, ale również uwzględnienia wniosków mieszkańców, dlatego apeluję do państwa radnych wszystkich, żeby skupić się na tym problemie na najbliższym posiedzeniu Zespołu, zapraszając również przedstawicieli stosownych rad dzielnic – o ile się nie mylę, to Rady Za Cukrownią i LSM – i po prostu przedstawić swoje racje, macie państwo, jak już wiem, chyba swojego przedstawiciela w Zespole ds. nazewnictwa; sam będę Zespół i rady dzielnic przekonywał do tego, że jest to bardzo zasadny, fajny pomysł, sam zresztą jestem inicjatorem umieszczenia rotmistrza Pileckiego w przestrzeni publicznej, bo to ja byłem inicjatorem nadania mu ulicy w Lublinie, a nie państwo. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Był głos „za” i głos „przeciw”. Czy ktoś w trybie „przeciw” wnioskowi”? Bardzo proszę, przewodniczący Dreher.”



**Radny P. Dreher** „Dziękuję. Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Ja w trybie oczywiście „za” zdjęciem i tu podzielam w pełni, w całej rozciągłości wypowiedź kolegi Marcina Nowaka i chciałbym, żeby tego typu rzeczy nie były siłowo rozwiązywane, w ten sposób stawiać Radę Miasta pod ścianą, tylko po to mamy Zespół ds. nazewnictwa ulic i placów, bo tak się, szanowni państwo radni, nazywa, żeby zasięgać opinii, to po to on jest, po to funkcjonuje, tam też są ludzie, którzy się starają i którzy mają wiedzę na ten temat. I oczywiście nie można zapominać o radach dzielnic. To rady dzielnic i ten Zespół stanowią swobodną podpórkę do tego, żeby Rada Miasta nazwała konkretną ulicę, czy jak tutaj, w tym wypadku most i tutaj, tak jak radny Marcin Nowak mówi, absolutnie nikt nie ma żadnych uwag co do samej osoby, co do samego patrona, ale zrobmy to, jak należy, zrobmy to, jak należy, zrobmy to, jak powinno być i o to bardzo apeluję, żeby sprawy siłowo nie rozwiązywać i nie stawiać nas pod ścianą. Ja chętnie wysłucham debaty i chętnie wysłucham propozycji Zespołu i rad dzielnic. Po to one są, żeby nimi się posiłkować. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Głos w trybie „przeciw” – bardzo proszę, przewodniczący Pitucha.”

**Radny T. Pitucha** „Dziękuję bardzo. Ja z uwagą wsłuchałem się w głos – i pana Marcina Nowaka, i pana Piotra Drehera – i mam na spokojnie kilka uwag co do tego. Oczywiście to, co panowie podkreślacie, to jest prawda, rady dzielnic mają w statutach, prawda, opiniowanie pewnych rzeczy w mieście. To, że się to rzadko dzieje, to jest inna sprawa i nie akurat bynajmniej nie w temacie ulic, ale w dużo ważniejszych, np. inwestycji. Natomiast to nie ujmuje kompetencji Rady w tym zakresie, bo to oczywiście Rada podejmuje tutaj decyzję. Natomiast dla czego naszym zdaniem warto pójść w tym kierunku? Nie będę przytaczał samego życiorysu rotmistrza Witolda Pileckiego, tylko powiem, że to był człowiek, który kilkakrotnie położył na szali swoje życie dla dobra ojczyzny, właściwie ryzykując śmiercią to, że – prawda – wykaraskał się z tego, ucieknąwszy z obozu i później z niewoli, prawda, i to po prostu tak wyglądał jego życiorys, ale całe życie był gotów ojczyźnie służyć za cenę najwyższą i rzeczywiście to życie oddał. Co do tego, myślę, że nikt z nas nie ma wątpliwości.

Dlaczego uważamy jednak, jako wnioskodawcy, że należy tę nazwę uchwalić i zachować? Dlatego, że ze względu na właśnie znaczenie, jakie powstać rotmistrza Witolda Pileckiego ma współcześnie i ma na przyszłość. Ze względu na wzorzec osobowy i patriotyczny dla młodzieży, właśnie bliskość stadionu, gdzie często chodzi młodzież, gdzie często są mecze, gdzie... Poza tym także wydaje nam się, że tutaj ta nazwa jak najbardziej pasuje i jeżeli już o tym mówimy, panie przewodniczący, o tej dyskusji, bo my do tej pory nie mieliśmy jakby płaszczyzny dyskusji na temat szerszego kontekstu, jakim jest na przykład nazwanie tego typu obiektów. Do tej pory mamy nazywanie ulic, rond i placów, prawda, no, mostów nie nazywaliśmy w Lublinie, natomiast pojawiają się już w tym kontekście różne propozycje. Naszym zdaniem – składających ten wniosek, ten projekt uchwały – byłoby zasadnym, gdyby właśnie mosty w Lublinie nosiły nazwiska ważnych Polaków – patriotów, chociażby też Żołnierzy Niezłomnych, których Lubelszczyzna była matecznikiem i nawet taki prosty, już taki prosty...

bo starałem się słuchać różnych propozycji, które są w przestrzeni, które państwo rozpatrujecie, na przykład „Most Lubelskiego Rocka”. Nic nie mam przeciwko lubelskiemu rockowi, ale nawet poza tym walorem historycznym, wzorcowym i tak dalej, jeżeli chodzi o Pileckiego, to nawet nazwa „Most Pileckiego” jest po prostu użytkowo taka nośna i taka łatwa do zapamiętania. Nawet to – „Most Pileckiego”. „Most Lubelskiego Rocka” – ja szanuję Bajm, Budkę, bo to są giganci polskiego rocka, natomiast akurat mam takie zdanie i tutaj nie neguję, że ktoś może mieć inne, że chciałby tak nazwać ten most lub inaczej. W naszym najgłębszym przekonaniu – i tutaj nie chcemy się z nikim kłócić – ta nazwa jak najlepiej odzwierciedla. To, że mamy ulicę Dmowskiego i rondo Dmowskiego pokazuje, że takie przypadki są, w innych miastach również różne obiekty są nazywane. I tutaj na to argumentem jest waga postaci już akurat, że może być upamiętniona w różny sposób. Zależy nam na tym, żeby upamiętniać te postaci polskie, ponieważ są również upamiętniane postaci ukraińskie, żydowskie i różne inne ważne, prawda, natomiast zależy nam na tym, żeby również jakby aktywnie pracować nad tym, żeby były upamiętniane postaci polskie. Ja do wczoraj, właściwie wydawało mi się, że nie będzie sprzeciwu wobec tej nazwy i dlatego jakby nie poszukiwałem, znaczy czy nie przedkładałem uzasadnienia, nie przedkładałem uzasadnienia w formie poparcia różnych osób, czy organizacji dla tego wniosku. I wczoraj, dowiedziawszy się, że państwo możecie mieć inne zdanie na ten temat, zapytałem organizacji, które wcześniej mi też to sygnalizowały, żeby wystąpiły z takim poparciem – są to niemałe trzy organizacje, takie o tematyce patriotycznej, to jest Związek Piłsudczyków, Związek Żołnierzy NSZ, Sokół i myślę, że wiele, wiele innych, także ten potencjał poparcia na pewno tutaj jest duży, jest też związany z wychowaniem młodzieży w duchu patriotycznym i jest niebagatelny. My będziemy osobiście – myślę, że cały Klub nasz – zagłosujemy „przeciwko” zdjęciu tego wniosku i znając arytmetykę, pewnie polegniemy w tym głosowaniu, co przyjmuję ze smutkiem. Ale rzeczywiście, jeżeli tak będzie, to liczę na to, że jeżeli ta współpraca ma być jakaś, ma być merytoryczna, to że ten wniosek zostanie rozpatrzony w innym trybie, czy na komisji ds. nazewnictwa równie pieczołowicie i z wykorzystaniem jakby poparcia, znaczy badania poparcia społecznego i analizą, kto tak naprawdę jeszcze popiera ten wniosek, chociaż tutaj nie ma żadnych kontekstów zakulisowych, natomiast tak, jak mówię, moim pomysłem – i tutaj powiem go otwarcie – jest to, żeby mosty w Lublinie, jeżeli będziemy je nazywać, nosiły nazwę polskich patriotów, do których wzorców, ideałów osobowości można się odwoływać i je ukazywać młodzieży, bo to na historię, na naszą przyszłość bardzo dobrze rokuje i rzutuje. Dziękuję za wypowiedź. Proszę jak najszczerzej o to, żeby przegłosować ten projekt, a jeżeli on ulegnie odrzuceniu, to mam nadzieję, tak jak powiedziałem, że będzie rozpatrywany bez uprzedzeń i po prostu tak jak na to zasługuje rotmistrz Pilecki. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, pan prezydent Żuk.”

**Prez. K. Żuk** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Pan przewodniczący Tomasz Pitucha chciał powiedzieć to, co powiedział i my to przyjmujemy z pełnym szacunkiem, ale po pierwsze – chciałem wziąć w obronę pana Marcina Nowaka, który nie jest przeciwny tej inicjatywie, natomiast przekazał ważną kwestię o charakterze formalnoprawnym – już takie przypadki mieliśmy, że bez konsultacji

społecznych narażamy się na niebezpieczeństwo, czy ryzyko uchylecia tej uchwały. Panie mecenasie, jakby pan w tej kwestii się wypowiedział, bo tak naprawdę jesteśmy w procedurze, w której nie zostało zastosowane to, co być powinno – skierowanie do konsultacji tego projektu uchwały i dzisiaj byśmy to głosowali. Natomiast państwo tego nie zrobiliście. Panie mecenasie.”

**Radca pr. Z. Dubiel** „Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci! Wysoka Rado! Wszyscy pamiętamy, że nie ma jeszcze rozstrzygnięcia, nie ma jeszcze wywołanej sprawy przed NSA, ale uchwała z inicjatywy grupy radnych w sprawie nadania nazwy ulicy Józefa Franczaka „Lalka” wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego uchylający tę uchwałę był oparty na braku konsultacji w radzie dzielnicy. Przypomnę, że skargę kasacyjną wniosłem w imieniu Rady Miasta, nie jest ona jeszcze rozpatrzona, nie ma terminu, ale tam – myślę, że wielu z państwa pamięta tę sprawę, tam też był projekt z inicjatywy grupy radnych – sąd doszedł do wniosku, że brak uchwały rady dzielnicy w przedmiocie zaopiniowania tego projektu uchwały... - (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – Nie słyszę, panie przewodniczący. Wypowiadam się na temat strony formalnoprawnej tej uchwały. – (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – Ale sąd nie badał, proszę państwa, kwestii kosztów, tylko procedury. Ten wyrok zresztą jest dostępny, mogę udostępnić, prasa zresztą też szeroko o tym pisała, także rodzi to niewątpliwie pewne obawy co do bezpieczeństwa takiej uchwały. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Proszę o określenie tematu...”

**Prez. K. Żuk** „Panie Przewodniczący! Bo mówienie „nie bójmy się” jest tutaj niestosowne, ponieważ mówimy o bohaterze, mówimy o świetlanej postaci polskiej historii i nie powinniśmy narażać siebie i również jego nazwiska na tego typu procedury – przepraszam – na tego typu skargi. Nie jesteśmy w stanie przesądzić, co się stanie. Dotrzymajmy procedury. To nas niewiele będzie kosztowało. Niech Zespół się tym zajmie, a przede wszystkim rada dzielnicy podejmie stosowną uchwałę.”

**Głos z sali** „W sprawie formalnej.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Proszę...”

**Wiceprzewodniczący Rady Miasta Lublin Mieczysław Ryba** „Znaczący, chciałem tylko zapytać, bo głosowaliśmy wprowadzenie na przykład tego Pomnika Umschlagplatz – czy to było konsultowane? Bo to są analogiczne, aczkolwiek...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale to będzie pytanie, jak będzie Umschlagplatz.”

**Prez. K. Żuk** „Ale od razu mogę odpowiedzieć: tak, dlatego w ostatniej chwili, bo było długo konsultowane.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Proszę o określenie tematu. Głosowanie nr 6. Kto z państwa radnych jest „za” wnioskiem o zdjęcie przedmiotowego punktu z porządku obrad? Kto jest „przeciw”? – (**Głosy z sali** „Nie działa...”) – Proszę, powtarzamy głosowanie. Bardzo proszę, kto z państwa jest „za” wnioskiem o zdjęcie tego punktu z porządku obrad? Proszę o przykładanie kart. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Przy 16 „za”, 15 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” Rada zmieniła porządek obrad w tym zakresie – projekt uchwały w przedmiotowej sprawie ([druk nr 745-1](#)) stanowi załącznik nr 9 do protokołu. Bardzo proszę, przewodniczący Pakuła.”

**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Panie Przewodniczący! Przed chwilą przetoczyła się szeroka debata dotycząca procedur, w związku z tym ja wnoszę o zdjęcie punktu 6.7. dot. nadania nazwy skwerowi położonemu w granicach administracyjnych miasta Lublin – mamy to na druku nr 744-1 – ze względu na brak konsultacji społecznych, brak pisemnej zgody właściciela terenu, brak opinii ZeSpołu ds. nazewnictwa ulic i placów. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Będziemy taki wniosek za chwilę głosować. Najpierw, jak rozumiem...”

**Radny T. Pitucha** „Sprostowanie tej wypowiedzi...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale jak będziemy głosować w punkcie, będzie pan mógł zabrać głos. Na razie idę zgodnie z porządkiem. Jest wniosek pana przewodniczącego Drehera, tak, będzie rozpatrywany, o zdjęcie punktu 8. – Interpelacje i zapytania radnych. Bardzo proszę, określamy temat.

Głosowanie nr 7. Kto z państwa radnych jest... - (**Głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia) – Dobrze. Nie widziałem. Bardzo proszę, udzielam głosu panu radnemu Popielowi. Anulujemy głosowanie.”

**Radny P. Popiel** „Bardzo dziękuję. Panowie Prezydenci! Państwo Przewodniczący! Szanowna Rado! Szanowni Państwo. Tak pięknie przed chwilą pan Piotr Dreher wspominał o współpracy z radami dzielnic – no, dokładnie, panie Piotrze, tutaj widać chyba to kłamstwo, którym w tym momencie pan się posługuje, bo to nikt inny, szanowny panie, tylko dokładnie radny dzielnic prosi mnie o to, aby zadawać pytania, żeby zadawać interpelacje dokładnie w tym trybie. Podkreślcie tutaj, szanowni państwo, wagę rad dzielnic, to bądźcie konsekwentni i pozwólcie na to, żeby bieżące problemy rozwiązywać; niektóre się da szybko i nie ukrywajmy – to jest kwestia dwóch zdań przy szanownym gremium tutaj obecnych dyrektorów, czasami trzeba dłużej na ten temat pomyśleć, a póki co, utarło się i jest to już taka chyba świecka tradycja, że to dokładnie nikt inny, jak pan Piotr, którego oczywiście bardzo lubię i szanuję, i to mówię zupełnie szczerze, no, ale reprezentując Platformę Obywatelską dąży do tego, żeby jednak ten rozwój Lublina był hamowany. No tak to, szanowni państwo, już jest, że ja jako radny Prawa i Sprawiedliwości tutaj występuję i nie mówię tutaj o własnych, prywatnych interesach, tylko reprezentuję głos mieszkańców, dokładnie zabiegam o wszystkie te sprawy, z którymi mieszkańcy do mnie przychodzą, a

jest ich naprawdę wielu. Więc uważam, panie Piotrze, bo pan to był przedstawicielem tego wniosku – oczywiście w imieniu Platformy Obywatelskiej, co też jak najbardziej szanuję, i Wspólnego Lublina, przepraszam, bo pan Marcin Nowak to chyba też się wypowiedział w zakresie współpracy z radami dzielnic – więc myślę, że te państwa działania systematycznie prowadzą do degradacji naszego pięknego miasta. Nie bójcie się tego, ja mogę mówić na temat rozwoju. Jeśli państwo sobie zażyczycie, mogę swoją wypowiedź skompresować do dwóch minut – nie mam z tym najmniejszego problemu. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, przewodniczący Dreher.”

**Radny P. Dreher** „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Ja w trybie głosu „za” zdjęciem tego punktu z porządku obrad. Pewnie bym nie składał tego wniosku, ale szanowni państwo, tak jak tu ktoś powiedział – arogancja, tak? Tak samo mogę powiedzieć – arogancja i brak szacunku dla mieszkańców była dzisiaj zadziwiająca, ponieważ przerwa na konferencję prasową polityczną, Klub przyczyniło się do tego, że o dwie godziny się sesja opóźniła, a tutaj dyrektorzy, mieszkańcy, dzieci ze szkoły czekają na rozstrzygnięcie niektórych tematów. Jest na to odpowiedni czas i miejsce, żeby polityczne konferencje prasowe robić, żeby się wypowiadać i żeby w ten sposób działać, a sesja, myślę, nie jest odpowiednim momentem na to, kiedy mamy pierwsze czytanie budżetu i myślę, że tym przede wszystkim radni powinni się zająć, drogi panie Piotrze, drogi, bo ten budżet pewnie nam przynajmniej tutaj jest bliski, nie wiem, jak panu.

A propos rad dzielnic. Oczywiście współpracować trzeba, zawsze ma pan, panie Piotrze, możliwość zadania na piśmie interpelacji i zapytania, i odpowiedzi na piśmie i myślę, że ta pisemna formuła jest bardzo dobra, ponieważ zawsze można powiedzieć, pokazać – zadałem pytanie, mam taką, a nie inną odpowiedź.

A propos hamowania rozwoju miasta, to nie przypominam sobie, panie radny, żebym był przeciw budżetowi miasta, jak tutaj już jestem – ho ho ho – którą kadencję, a w projektach budżetu mamy zapisane inwestycje, które to są realizowane, a jak przypomnę i mogę wziąć wyciąg z głosowań, to nie nikt inny, jak radni Klubu Prawa i Sprawiedliwości głosują permanentnie „przeciw” budżetowi, hamując właśnie inwestycje miasta, a potem chwaląc się, jakie miasto jest piękne i ładne. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, pan przewodniczący Pitucha.”

**Radny T. Pitucha** „Nie chcę dyskutować w temacie demagogii, powiem tylko krótko: będziemy informować opinię publiczną w mieście na temat tego, kto i ile razy zdejmuje interpelacje, także z nazwiska będziemy na ten temat informować. Nie dawniej, jak wczoraj, prowadziłem dyskusję na Facebook'u z mieszkańcem, który zwracał uwagę na to, żebyśmy się zajęli uschniętymi drzewami, dziurami w jezdniach i tak dalej, bo od tego są radni; odpisałem mu właśnie, że na ostatnie 12 obrad, prawdopodobnie 9 lub 10 interpelacje były zdejmowane. My interpelacje piszemy, natomiast są rzeczy, o których trzeba rozmawiać w

Lublinie. Jeżeli pan Piotr Dreher i państwo uważacie, że nie, to to jest wasza sprawa. My o tym będziemy zawiadamiać mieszkańców. Dziękujemy.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję. Ale to też nieładnie, że manipuluje pan taką informacją wobec mieszkańca, bo może go pan poinformować, że te interpelacje złoży pan pisemnie do prezydenta w jego indywidualnej sprawie, a nie sugeruje mu pan, że spadają interpelacje, w związku z tym nikt się nie dowie o jego problemach. No, jak to wygląda? Ostatni głos – w trybie „za”. Bardzo proszę, pan radny Banach.”

**Radny Mariusz Banach** „Serdecznie dziękuję. Szanowni państwo, po pierwsze – jest godzina 11.20, nie zaczęliśmy jeszcze merytorycznego procedowania porządku obrad; po drugie – zwróćcie uwagę państwo, ja przyglądam się temu z boku. U nas już wszystko ma barwy polityczne, wszystko ma barwy polityczne i niestety dziury w jezdniach, jak słycać tutaj z wypowiedzi państwa, również mają barwy polityczne, bo nazwy partii politycznych były wypowiedziane z lubością przez państwa już wielokrotnie, przy tej właśnie dyskusji. To dlatego nam najłatwiej jest z tych interpelacji rezygnować, bo jeżeli my mamy rozmawiać o dziurach w drodze po to, żeby osiągać sukces polityczny, to rzeczywiście nie ma to sensu. Dziękuję bardzo.”

**Prez. K. Żuk** „Panie przewodniczący, można?”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, panie prezydencie.”

**Prez. K. Żuk** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Znowu wracamy do tego, co jest istotą problemu. Jeśli już mamy sobie tu szczerze mówić, no to jeśli już państwa ugrupowanie nazywa się Prawo i Sprawiedliwość, przestrzegajmy prawa, które zresztą nota bene samo uchwalaliście. Tutaj nie mamy do czynienia ze spełnieniem przesłanek. Nikt nie ma tutaj z nas woli niegłosowania waszej propozycji. My dyskutujemy o sytuacji, w której zgłosiliście projekt uchwały, który nie przeszedł konsultacji społecznych i który nota bene nie ma zgody właściciela terenu. Pan prezydent Artur Szymczyk.”

**Głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia

**Radny P. Popiel** „Mówimy o interpelacjach, panie prezydencie, proszę nie spać.”

**Głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia

**Zastępca Prezydenta Miasta Lublin Artur Szymczyk** „Tak gwoli tego, rozmawialiśmy na ten temat, więc...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale tryb głosów 2 „za”, 2 „przeciw” został wyczerpany. Proszę o określenie tematu. Mamy wnioszek o zdjęcie punktu Interpelacje i zapytania radnych.

Głosowanie nr 7. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” wnioskiem o zdjęcie? Bardzo proszę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 16 „za”, 14 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” Rada Miasta zdjęła punkt Interpelacje i zapytania radnych.

Kolejny wniosek – pana przewodniczącego Jarosława Pakuły o zdjęcie punktu 6.7., czyli nadanie nazwy skwerowi położonemu w granicach administracyjnych miasta Lublin. tutaj od razu... Panie prezydencie, to w tym punkcie chyba chciał pan zabrać głos.”

**Prez. K. Żuk** „Tak. Pan Artur Szymczyk.”

**Zast. Prez. A. Szymczyk** „Proszę Państwa! Jeżeli chodzi o kwestię placu – tutaj mamy do czynienia z tą samą sytuacją w kwestii przeprowadzenia procedury. Wniosek państwa nie był konsultowany i z drugiej strony też nie mamy zgody, formalnej opinii i wyrażenia zgody przez właściciela tego terenu, czyli PKP i to jest tylko tyle.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, pan radny Gawryszczak.”

**Radny P. Gawryszczak** „Proszę Państwa! Rzeczywiście, możemy wszystko sprowadzić do absurdu, możemy i możemy wszystko powiedzieć, że procedura nie jest zachowana. Rzeczywiście, jeśli jest sytuacja taka, że pojawił się wniosek o Most Witolda Pileckiego, który państwo zdjęliście, odsyłając do rad dzielnic dwóch, bo to dwie muszą się wypowiedzieć, do Zespołu ds. nazewnictwa, to fajnie, tak? Natomiast ten wniosek pojawił się, powiedzmy, tydzień temu, dziesięć dni temu. Natomiast proszę zwrócić uwagę, że po pierwsze – PKP wypowiedziało się, czyli właściciel tego terenu, że zgadza się na taką nazwę, a z drugiej strony – proszę zwrócić uwagę na swoje działania. Wniosek o to, żeby nazwać ten skwer imieniem Grażyny Chrostowskiej pojawił się, no nie wiem, pół roku temu i państwo, wiedząc o tym, że on się pojawił, że jest taki projekt uchwały, to co zrobiliście państwo? No, wprowadziliście jako dzisiejszy porządek obrad... do dzisiejszego porządku obrad nie konsultując tego z Radą Dzielnicy Dziesiąta, ani nie odsyłając na przykład, nie zawiadamiając Zespołu ds. nazewnictwa, że jest taki pomysł. No to, proszę państwa, tak możemy się bawić w kotka i myszkę rzeczywiście długo, tak? I zrobicie państwo, co będziecie chcieli. I dlatego nie zasłaniajcie się procedurą. Po prostu nie chcecie nazwać tego placu imieniem Grażyny Chrostowskiej – dziewczyny, która mieszkała w budynku, którego okna wychodzą na plac, na ten właśnie plac przy ul. Kuniczkiego, która zginęła za to, że jej ojciec i ona działali w organizacji konspiracyjnej od samego początku drugiej wojny światowej na terenie Lublina, zginęła w obozie w Ravensbrück, tak jak wiele innych dziewcząt lubelskich, z Dzielnicy Dziesiąta także, jej koleżanek i państwo po prostu nie chcecie tego nazwać, bo uważacie, że jeśli to jest projekt grupy radnych z Prawa i Sprawiedliwości, to znaczy, że trzeba zrobić wszystko, żeby albo nie dopuścić do tego, albo odwlec i pokazywać ludziom, jacy to my jesteśmy wredni, chcąc zrobić państwu na przekór. Także procedurą proszę się nie zasłaniać, bo jest zgoda właściciela, a to, że państwo nie dopilnowaliście, że Rada Dzielnicy Dziesiąta w tej sprawie się nie wypowiedziała od pół roku, albo i dłużej, bo nie pamiętam, kiedy złożyliśmy ten wniosek, no jest to jak gdyby wina państwa.”

**Prez. K. Żuk** „Panie Przewodniczący...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, panie prezydencie – teraz, czy pan chce teraz, czy na koniec? To bardzo proszę.”

**Prez. K. Żuk** „Ja tylko chciałem odpowiedzieć, żeby skierować do Rady Dzielnicy do konsultacji, musimy mieć zgodę właściciela terenu – tej zgody do dzisiaj nie otrzymaliśmy i nic nie stało na przeszkodzie, żebyście państwo, dzwoniąc tam, powiedzieli: „przyślijcie mailem, faxem” – nie mamy. Nikt nie jest z nas przeciwny tej nazwie, a już na pewno ja. Dzisiaj zresztą o tym dyskutowaliśmy, nie ma żadnej innej propozycji, tylko znowuż nie przestrzegaliście procedury, nad którą głosowaliście jako radni wcześniej. Zmieńcie tę procedurę. Ja jestem od tego, by chronić to, co jest zapisane w uchwale Rady Miasta. Zmieńmy ją. Jeśli to jest problemem w tej chwili coraz częściej artykułowanym, to jest ku temu okazja, w komisji rozpocznijcie dyskusję, urealnijcie tę procedurę, ale jeśli ona jest, to ja przestrzegajmy, bo narażamy się później na to, że ktoś w stosunku do tej uchwały i znowuż zacnej, szlachetnej osoby może wszcząć procedurę o uchylenie tej uchwały. Po co nam to?”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję...”

**Głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia; **inny głos z sali** „Mam pytanie do pana przewodniczącego.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Proszę.”

**Radny Zbigniew Ławniczak** „Panie Prezydencie! Panie Przewodniczący! Aby oszczędzić panu radnemu Dreherowi obliczania liczby radnych na kolejnych sesjach, ja mam taką propozycję właśnie i mam pytanie tutaj do pana mecenasa. Czy możemy właśnie w regulaminie wprowadzić, żeby w ogóle zdjąć interpelacje na stałe?”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale nie jesteśmy ani w tym punkcie, ani nie jesteśmy w punkcie Oświadczenia... Nie, nie, nie. Jesteśmy w trybie głosu „za” i w trybie głosu „przeciw”, zabrał w trybie głosu „przeciw” pan radny Piotr Gawryszczak, prezydent zabrał głos. Ja chciałem zabrać głos w trybie „za”.

Szanowni Koledzy z Prawa i Sprawiedliwości! Przypomnę wam, że kiedyś tutaj z obecnych radnych to jest tylko Zdzisław Drozd i Marek Wójtowicz, i Piotrek Gawryszczak, kiedy wspólnie razem, jako PiS głosowaliśmy „za” nazwą ulicy Chiary Lubich. Pamiętacie o tym? Pamiętamy. Pamiętacie, jakie zebraliśmy baty od mieszkańców za to, żeśmy nie przekonsultowali tego z Radą Dzielnicy i z mieszkańcami? I sądownictwo wypowiedziało się jednoznacznie, wycofało. I był wstyd. Czy chcecie doprowadzić do tego... Macie mój głos, jeśli chodzi o Grażynę Chrostowską na kolejnej sesji, kiedy wypowie się Rada Dzielnicy, zagłosuję „za” Grażynę Chrostowską, tylko niech się wypowie Rada Dzielnicy, żeby nie było znowu wstydu, że będzie nam WSA, czy ktoś z mieszkańców zaszkarzy i WSA uchyli nam tę uchwałę.”

**Radny Marek Wójtowicz** „To nie był aż taki wielki wstyd, Piotrze.”



**Radny T. Pitucha** „W kwestii formalnej – to 3 października Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna na moje nazwisko przesała pismo, które mówi: *W odpowiedzi na Pana pismo z dnia 21 sierpnia 2016 r. w sprawie nadania nazwy skwerowi położonemu w Lublinie przy Kunickiego, na terenach będących w użytkowaniu wieczystym PKP S.A., Zarząd Spółki uprzejmie informuje, że wyraża zgodę na nadanie skwerowi nazwy „Skwer Grażyny Chrostowskiej”. Inicjatywa nadania skwerowi imienia osoby młodej poetki, która zapisała się w historii miasta jako uczestniczka konspiracyjnych walk przeciwko hitlerowskiemu okupantowi i poświęciła swoje życie na rzecz walki o niepodległość, ginąc w obozie koncentracyjnym, bez wątpienia zasługuje na poparcie Zarządu PKP S.A. Wyrażamy nadzieję, że nadanie skwerowi imienia Grażyny Chrostowskiej będzie miało pozytywny wpływ na utrwalenie dokonań pani Grażyny Chrostowskiej w pamięci mieszkańców Lublina, a dla osób przejeżdżających przez miasto oraz turystów będzie impulsem do zainteresowania się historią oraz twórczością tej młodej osoby.* To pismo ja otrzymałem i w dniu 14 października przekazałem mailem, tak jak to pan prezydent proponował, czy sugerował, na adres Biura Rady Miasta, z prośbą o to, aby zostało dołączone do materiałów dzisiejszej sesji. To, czy zostało dołączone, nie wiem, bo nie widzę w tej chwili, natomiast...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Zostało, bo w aktówce systemu Zimbra jest.”

**Radny T. Pitucha** „...być może nie zostało. Więc, no, nie powołujmy się na to, że nie ma zgody właściciela terenu, bo taka zgoda została wydana. Natomiast jest to zgoda i rozumiem wyraz woli właściciela terenu, który ma ten teren w swoim posiadaniu, więc nie widzę tutaj zbytniego uzasadnienia dla tego, żeby wracać tę uchwałę do Rady Dzielnicy. Rada Dzielnicy, o ile wiem, nie występuje enumeratywnie nawet w projekcie, czy w procedurze zatwierdzania nazw, a wydaje mi się, że teraz z powodów jakichś pragmatycznych, z powodów innych niż tak naprawdę nadanie nazwy tego skweru, absolutyzujemy rolę tutaj Rady Dzielnicy. To Rada podejmuje uchwałę i nie ma tutaj kogoś, kto miałby interes faktyczny, czy prawny w tym, żeby tę uchwałę podważać. I dlatego, jeżeli... rozumiem, że jest taka wola, żeby wszystkie uchwały naszego Klubu może odrzucić, to jeżeli jest taka wola, no to ja nie mogę już z tym dyskutować i dziękuję za wypowiedź.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Jeszcze jeden głos w trybie głosu „za”. Bardzo proszę.”

**Radny P. Dreher** „Tak, ja w trybie głosu „za”, bardzo proszę. Panie Prezydencie! Panie Przewodniczący! Ja proszę o to, żeby tutaj nie pouczać nas na temat życiorysu pani Grażyny Chrostowskiej, bo my go dobrze znamy. Ja przypomnę... - (Głosy z sali – niemożliwe do odtworzenia) – Przepraszam, jeśli można... - (Głosy z sali – niemożliwe do odtworzenia) – Jeśli można... Jeśli można... Jeśli można... Ale jeśli można...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, radny Dreher.”

**Radny P. Dreher** „Szanowni Państwo Radni! Jeśli można dokończyć swoją myśl... - (Głosy z sali – niemożliwe do odtworzenia) – Jeśli można dokończyć swoją myśl. Chciałbym przypomnieć kolegom radnym, bo może nie pamiętają,

albo co jeszcze gorsza – nie wiedzą, że postać pani Grażyny Chrostowskiej jest świetnie i przepięknie uświetniona w naszym mieście, bo Zespół Szkół na Czubach nosi imię pani Grażyny Chrostowskiej, więc proszę nie mówić, że ta postać jest zapomniana i trzeba ją uświetnić, bo uświetniona jest. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Wyczerpaliśmy formułę 2 głosy „za”, 2 głosy „przeciw”. Bardzo proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 8. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” wnioskiem pana przewodniczącego Pakuły o zdjęcie projektu z porządku obrad? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 16 „za”, 15 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” Rada Miasta zmieniła porządek obrad w tym zakresie – przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 744-1](#)) stanowi [załącznik nr 10](#) do protokołu.

Czy są jeszcze jakieś wnioski – pytam Biuro? Nie mamy. Dziękuję bardzo.”

[Zmieniony porządek obrad](#) stanowi [załącznik nr 11](#) do protokołu

## AD. 2. KOMUNIKATY PRZEWODNICZĄCEGO RADY MIASTA LUBLIN

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Przechodzimy do kolejnego punktu – Komunikaty Przewodniczącego Rady Miasta.

Przypominam państwu radnym, że od poniedziałku zaczynają się posiedzenia komisji stałych związane z pracami nad projektem budżetu na 2017 rok. Wnioski do projektu budżetu proszę przedstawiać na piśmie.”

## AD. 3. ZATWIERDZENIE PROTOKOŁU XXI SESJI RADY MIASTA

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Przechodzimy do kolejnego punktu – Zatwierdzenie protokołu XXI sesji. Szanowni Państwo! Protokół był dostępny w Biurze Rady Miasta oraz w aktówce systemu Zimbra. Był on również wyłożony do wglądu przy listach obecności. Czy są uwagi do tego protokołu? Nie widzę, w takim razie przechodzimy do głosowania.

Głosowanie nr 9. Kto z państwa radnych jest „za” zatwierdzeniem protokołu XXI sesji? Kto z państwa radnych... - (**Radna Małgorzata Suchanowska** „Z którego dnia?”) – Sesji tej sprzed miesiąca. Tak? XXI. Którego dnia była ta sesja? 20 października. Bardzo proszę, kto z państwa jest „za”? Kto z państwa jest „przeciw”? Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu?

Przy 23 „za”, 2 „przeciw”, 5 „wstrzymujących się” Rada Miasta zatwierdziła protokół XXI sesji.”

## AD. 4. ZATWIERDZENIE PROTOKOŁU XXII SESJI RADY MIASTA

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Przechodzimy do kolejnego punktu – Zatwierdzenie protokołu XXII sesji Rady Miasta. Protokół XXII sesji był dostępny w Biurze Rady Miasta oraz w aktówce systemu Zimbra od dnia 16 listopada. Był on również

wyłożony do wglądu państwa radnych przy listach obecności. Czy są jakieś uwagi do protokołu? Pan przewodniczący Pakuła.”

**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Szanowni Państwo! Godzinę temu Klub Prawa i Sprawiedliwości zorganizował konferencję, na której zabiegał o współpracę w Radzie Miasta, o pięć komisji, a kilkanaście minut temu, podczas tego, kiedy decydowaliśmy o porządku obrad, „przeciwko” wprowadzeniu na sesję zatwierdzenia protokołu XXII sesji zagłosowało 15 radnych Prawa i Sprawiedliwości. Przed chwilą Mariusz Banach mówił, że jesteście w stanie upolitycznić dziury w jezdniach, ale to już nie jest polityka, wiecie, to nawet nie jest polityka, to już jest dywersja. To już jest dążenie do tego, żeby sparaliżować działania Rady Miasta. Tyle mam na ten temat. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Dopuściłem jedną osobę, dopuszczę pozostałe. Bardzo proszę, pani radna Pietraszkiewicz.”

**Radna Helena Pietraszkiewicz** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja bardzo dziękuję pani Kasi Bisak za przygotowanie tego protokołu, mam również w formie pisemnej ten dokument, bardzo szybko i sprawnie go przygotowała, ale równocześnie w dniu wczorajszym byłam w Biurze Rady Miasta prosząc o to, by było nagranie, żebym miała możliwość przesłuchania – takie prawo mam. Forma pisemna. I chciałabym, żeby po prostu odsłuchać, jak faktycznie brzmią wypowiedzi poszczególnych osób, nie tylko radnych. Poinformowano mnie, że takiej możliwości nie ma, bo nie ma zgody, jedynie forma pisemna. I taką formę pisemną przygotowałam w dniu dzisiejszym tutaj również z innymi radnymi, pragnąc złożyć ten dokument, żeby otrzymać właśnie w formie pisemnej. Dlatego też jestem pewna, że radni z Klubu Prawa i Sprawiedliwości, jak i ja, głosowałam „przeciw” wprowadzeniu właśnie tego punktu do porządku obrad, po to, żeby sobie przeczytać. Ja go przeczytałam sobie, ten protokół, bardzo dokładnie, nie tylko w wersji elektronicznej, ale również w wersji papierowej, ale potrzebowałam i potrzebujemy, żeby go czytać go również z nośnikiem elektronicznym. Dlatego też nadal proszę pana przewodniczącego o to, żeby takich insynuacji nie czynił w stosunku do Klubu Radnych Prawa i Sprawiedliwości, bo my mamy prawo, mamy prawo również, żeby dokładnie wiedzieć, za czym i co jest zapisane, za czym głosujemy. Będę oczywiście „przeciwko” – no, przepraszam panią Kasię, bo do niej nigdy nie miałam zastrzeżeń, ale ze względów formalnych będę głosowała „przeciw” i myślę, że koledzy tak samo. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Informuję panią, pani radna, że nie ma żadnych przeszkód, żebyście państwo otrzymali fonię, i otrzymacie. Nawet nie trzeba specjalnej formy papierowej, napiszcie państwo w mailu, bo chcemy wiedzieć, komu wydajemy plik, który jest zabezpieczony w Biurze Rady. Złóżcie państwo to w mailu, dostaniecie państwo w ciągu trzech minut specjalny plik – czy będziecie chcieli to drogą internetową, czy na płycie, dostaniecie państwo, to nie ma najmniejszego problemu.”

**Radna H. Pietraszkiewicz** „Panie Przewodniczący! To trochę jest dziwne. Bo jeżeli radny przychodzi do Biura i prosi, to powinien otrzymać, ewentualnie potwierdzić mógłby na piśmie, że otrzymał ten dokument... A tutaj się prosi o dokumenty... żeby to złożyć”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „To dotyczy wszystkich radnych, nie tylko państwa. Każdy inny radny, gdyby się zwrócił, otrzyma plik, tylko trzeba jedno zdanie dać, żeby wiedzieć, komu się wydaje...”

**Radna H. Pietraszkiewicz** „Nie otrzymałam i dlatego też proszę, żeby taka możliwość była możliwa.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Pani radna Suchanowska.”

**Radna M. Suchanowska** „Panie Przewodniczący! Z uwagi na to, że tutaj utrudnia się wydawanie takich nagrań z sesji Rady Miasta, ja proponuję, i żeby pan tym się zajął, żeby nasze obrady były na telebimie na zewnątrz wyświetlane i żeby mieszkańcy uczestniczyli, jak chcą, idą, i żeby słuchali, co się dzieje na sesji, dlatego że to nie jest sprawa tajna, mieszkańcy mają prawo wiedzieć, mamy prawo wziąć nagrania i umieścić je w Internecie – nasze wypowiedzi i całą sesję i zachowanie niektórych osób, które niegodnie się zachowują na sesji. Panie przewodniczący, bardzo bym prosiła, żeby środki finansowe na takie nagranie się znalazły, żeby jednak mieszkańcy mogli z zewnątrz uczestniczyć w obradach sesji Rady Miasta, tak jak to było w poniedziałek. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, jak pani radna złoży stosowny wniosek o to, żeby zabezpieczyć w budżecie kwotę – no, nie wiem, jaką, bo trzeba byłoby zabezpieczyć – żeby transmitować na zewnątrz na LEDzie, to bardzo proszę...”

**Radna M. Suchanowska** „Panie przewodniczący...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Natomiast, nie wiem, do czego pani pije...”

**Radna M. Suchanowska** „Chyba nas stać na coś takiego – Radę Miasta...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „To proszę złożyć taki wniosek do budżetu...”

**Radna M. Suchanowska** „Są środki finansowe, którymi pan dysponuje...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Pani radna, jakimi, jakimi?”

**Radna M. Suchanowska** „Pan dysponuje środkami...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Jakimi? Jakimi środkami?”

**Radna M. Suchanowska** „I pan składa takie wnioski...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Proszę zapytać się w Biurze Rady Miasta, czy są środki na to, żeby wrzucić telebim na zewnątrz... Proszę zapytać...”

**Radna M. Suchanowska** „Bo pan robi zapotrzebowanie na Biuro Rady...”

**Radny P. Dreher** „Mam wniosek formalny...”

**Radna M. Suchanowska** „...i pan wie, jakie są środki...”

**Radny P. Dreher** „Mam wniosek formalny...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Nie ja składam, pani radna, i proszę się zapoznać z procedurą, jaka obowiązuje w Urzędzie – tylko składa dyrektor Biura Rady, który mi nie podlega, proszę pani, żeby to było dla pani oczywiste...”

**Radna M. Suchanowska** „Panie przewodniczący, to bardzo źle, że pan nie uczestniczy w takich ważnych sprawach finansowych Biura Rady. O ile wiem, to pan bardzo ma dużo do powiedzenia w tej sprawie...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „W jaki sposób? W jaki sposób?...”

**Radna M. Suchanowska** „Wiele razy, jak zgłaszałam sprawy do dyrektora, to zawsze było konsultowane z panem. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „To, że jest konsultowane, to jest zupełnie inna sprawa, ale nie ja podejmuję w tej sprawie decyzje. Jeżeli pani sobie życzy wprowadzić poprawkę do budżetu – czekamy – może pani to zrobić i potem pani zgłasza „za” budżetem, więc na pewno taka poprawka znajdzie większość.”

**Radna M. Suchanowska** „Oczywiście, panie przewodniczący, pan przecież musi odpowiedzieć zawsze *contra*. Dziękuję ślicznie.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, pan przewodniczący Dreher.”

**Radny P. Dreher** „Panie Przewodniczący! Mam wniosek formalny, bo ta dyskusja prowadzona tutaj przez kolegów już jest naprawdę żenująca, mamy pierwsze czytanie budżetu i na tym powinniśmy się skupić, i o to apeluję, a obrady są transmitowane w Internecie i naprawdę myślę, że mieszkańcy, jeżeli są chętni, to mogą odsłuchać i tutaj nie ma żadnego problemu, a ta dyskusja naprawdę jest żenująca. Mamy gości, są mieszkańcy, no to jest naprawdę żenujące, żenujące, to jest żenujące, więc mam wniosek o zamknięcie dyskusji i przejście do głosowania. Dziękuję. To jest mój wniosek formalny i proszę go, panie przewodniczący, przegłosować. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Może nie trzeba będzie go głosować, jeżeli nikt z państwa nie chce zabrać głos. No, to jak pan radny Daniewski, chce zabrać głos, to przegłosujemy wniosek – to jest wniosek formalny o zamknięcie dyskusji i przejście do głosowania.

Głosowanie nr 10. Kto z państwa radnych jest „za” wnioskiem? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 18 „za”, 4 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” Rada Miasta zamknęła dyskusję. Udzielę głosu panu przewodniczącemu Daniewskiemu, ponieważ wcześniej się zgłaszał.”

**Radny Leszek Daniewski** „Ja chciałbym się odnieść do wystąpienia pani przewodniczącej Rady Miasta – byłem przewodniczącą – pani Heleny Pietraszkiewicz. Otóż, proszę pani, jeżeli pani, a pani zna doskonale Statut, w kwestii obradowania na sesjach, to po to jest punkt Zatwierdzenie protokołu XXI sesji, czy kolejnej sesji, który daje możliwość radnemu i Radzie przyjęcia wszelkich poprawek. Jeżeli pani się nie zgadza z treścią otrzymaną w wydruku, to może pani tutaj złożyć swoją wątpliwość jako wniosek do projektu protokołu i wtedy Rada decyduje o tym, czy pani wniosek zostanie przyjęty, czy też nie. Bo to Rada

dostała takie pełnomocnictwa, żeby zatwierdzić protokół poprzedniej Rady – nie przewodniczący, nie poszczególny radny, nie pani Kasia, tylko Rada, dlatego też jest głosowanie nad tym. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo...”

**Radna H. Pietraszkiewicz** „Chciałabym odpowiedzieć panu radnemu...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Nie bardzo, bo dyskusja jest zamknięta...”

**Radna H. Pietraszkiewicz** „Panie Przewodniczący! Ponieważ pan...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Określamy temat...”

**Radna H. Pietraszkiewicz** „...pan radny Daniewski zupełnie nie na temat mówi...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Niestety, dyskusja jest zamknięta, proszę stosować się do Statutu Miasta, pani przewodnicząca...”

**Radna H. Pietraszkiewicz** „Tylko chciałam odnieść się do tego, co mówił pan radny, który mówił nieprawdę...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Poddaję pod głosowanie...”

**Radna H. Pietraszkiewicz** „Nic nie zrozumiał z tego...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „...zatwierdzenie protokołu XXII sesji Rady Miasta...”

**Radna H. Pietraszkiewicz** „...Panie radny, wstyd...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, rozpoczynamy głosowanie. Głosowanie nr 11. Kto z państwa radnych jest „za” zatwierdzeniem protokołu XXII sesji Rady Miasta? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 17 „za”, 10 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” Rada Miasta zatwierdziła protokół XXII sesji Rady Miasta.”

#### **AD. 5. INFORMACJA O DZIAŁALNOŚCI PREZYDENTA MIASTA MIĘDZY SESJAMI**

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Przechodzimy do kolejnego punktu – Informacja o działalności Prezydenta Miasta pomiędzy sesjami. Bardzo proszę.”

**Prez. K. Żuk** „Szanowni Państwo! Jeśli pozwolicie, to złożę obydwie informacje dotyczące najważniejszych wydarzeń i również polityki społecznej do protokołu, żeby nie wydłużać już tej części sesji, chyba że macie państwo pytania konkretne, na które będę odpowiadał.”

**Głos z sali** „Tu można pytania zadawać, panie przewodniczący?”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „No, to prezydent jest dysponentem tego punktu. Jeżeli prezydent...”

**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Nie. Dysponentem tego punktu jest prezydent. Jeżeli prezydent chce zapytać się... Panie prezydencie, co pan powiedział?”

**Prez. K. Żuk** „Dobrze, proszę państwa. Najważniejsze wydarzenia to po pierwsze – Wschodnia Konferencja Lub-Invest organizowana przez Polsko-Ukraińską Izbę Gospodarczą z Urzędem Miasta i z Urzędem Marszałkowskim. Czwarty Kongres Przedsiębiorczości, który zgromadził ponad tysiąc przedstawicieli świata biznesu, polityki, nauki oraz administracji publicznej; ponad 20 konferencji branżowych; bardzo udana konferencja, szczególnie ta triada samorząd, uczelnie i biznes, która utworzyła nam tutaj dzisiaj kilka obszarów szczególnych takich działań, a też i – myślę – oczekiwań z naszej strony, ze względu na propozycję Politechniki Warszawskiej.

Odbyło się otwarcie Centrum Sportu. Miasto – pan prezydent Szymczyk odebrał nagrodę – zwyciężyło w kategorii Zarządzanie lokalnymi systemami energetycznymi w miastach powyżej 100 tys. mieszkańców.

W Lublinie odbyło się posiedzenie Zarządu Związku Miast Polskich, podczas którego zgłoszone zostały uwagi do projektu Kodeksu urbanistyczno-budowlanego. Podtrzymano negatywną opinię Związku wobec projektu Prawa oświatowego i pozytywnie, choć z uwagami oceniono rządowe propozycje rozwiązań w ochronie zdrowia.

Uroczyście otwarto pływalnię krytą w Gimnazjum nr 5 przy ul. Smyczkowej. Po generalnym remoncie całkowity koszt prac z wyposażeniem – ponad 3,5 mln.

Odbyło się trzecie posiedzenie Rady Gospodarczej, na której dyskusja dotyczyła inwestycji infrastrukturalnych miasta Lublin oraz koncepcji Centrum Elektromobilności w Lublinie.

Zwrócę uwagę na 65-lecie Oddziału Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Mechaników Polskich w Lublinie – bardzo zacy partner i znakomici nasi inżynierowie świętowali; inauguracje roku akademickiego na UMCS i w Metropolitalnym Seminarium Duchownym; 70-lecie AZS UMCS Lublin; jubileusz 430-lecia I Liceum, 100-lecia Szkoły Podstawowej nr 17 i szereg innych, drobniejszych wydarzeń.

To, co dotyczy polityki społecznej, szczegółowa tutaj analiza działań Urzędu zostanie dołączona do protokołu. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo.”

**AD. 6. PIERWSZE CZYTANIE [PROJEKTU UCHWAŁY BUDŻETOWEJ NA 2017 ROK WRAZ Z PROJEKTEM UCHWAŁY W SPRAWIE WIELOLETNIEJ PROGNOZY FINANSOWEJ](#)**

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Przechodzimy do kolejnego punkt – jest to pierwsze czytanie projektu uchwały budżetowej na 2017 rok wraz z projektem uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej. Bardzo proszę, jak rozumiem, pani skarbnik.”

**Skarbnik Miasta Lublin Irena Szumlak** „Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Projekt budżetu prezydent miasta przedłożył w ustawowym terminie, a więc do 15 listopada, do Wysokiej Rady, jak również do Regionalnej Izby Obrachunkowej. Projekt został przygotowany zgodnie z przepisami, jakie aktualnie obowiązują, jak również uwzględniając wszystkie nasze wewnętrzne uregulowania, przyjęte założenia, programy, jak również opracowaną Strategię miasta.

Projekt na rok 2017 odzwierciedla możliwości finansowe budżetu miasta, zarówno w zakresie możliwych do uzyskania dochodów, jak również poziomu wydatków bieżących oraz wydatków majątkowych.

Wyzwaniem dla miasta w przyszłym roku i w najbliższych latach będzie zachowanie równowagi między zapewnieniem stabilności finansowej, poprzez kontrolę deficytu, długu w warunkach uregulowanych w ustawie o finansach publicznych, ram fiskalnych, utrzymaniem zdolności do zaciągania i obsługi zadłużenia oraz zapewnieniem rozwoju miasta przy optymalnym wykorzystaniu możliwości wynikających z nowej perspektywy finansowej Unii Europejskiej.

Przedstawiony projekt spełnia powyższe założenie, jak również zachowuje prorozwojowy charakter w warunkach ograniczeń dwóch reguł fiskalnych określonych w ustawie o finansach publicznych, tj. utrzymania dodatniej różnicy między dochodami a wydatkami bieżącymi oraz nieprzekraczania limitu obsługi zadłużenia, jaki jest określony w ustawie o finansach publicznych.

W przedłożonym projekcie proponuje się kontynuowanie nowych rozwiązań w obszarze aktywności obywatelskiej mieszkańców miasta, mających na celu włączenie społeczności lokalnych w proces współdecydowania o sprawach miasta. Planuje się wdrożenie trzeciej edycji Budżetu Obywatelskiego z pulą środków 15 mln zł, a także zakończenie projektów z poprzednich edycji, przeznaczając na nie ok. 6 mln zł.

Wzorem lat ubiegłych, jednostki pomocnicze miasta wskażą do realizacji zadania w łącznej kwocie 3,5 mln zł, podobnie, jak w roku ubiegłym na zadania w ramach inicjatywy lokalnej zaplanowano kwotę 5 mln zł. Zaproponowano również rozszerzenie modelu partycypacyjnego zarządzania miastem, poprzez powierzenie do dyspozycji mieszkańców 2 mln zł w ramach Zielonego Budżetu Obywatelskiego.

W przedłożonym projekcie uchwały budżetowej na 2017 rok prognozowane dochody budżetu miasta oszacowano na kwotę 2.024.591.018 zł, wydatki również przekraczają kwotę 2 mld – jest to kwota 2.083.767.538 zł, deficyt budżetu przekracza 59 mln – dokładnie 59.176.520 zł, nadwyżka operacyjna – ta, która jest wymagana przepisami ustawy – wynosi 90.481.649 zł, przychody budżetu – 155.650.000 zł. Głównie te przychody pochodzą z kredytów i pożyczek, w tym jest 150 mln z Europejskiego Banku Inwestycyjnego, miasto ma podpisaną umowę, a więc to będzie druga transza z tej umowy podpisanej i 4 mln z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska.



Rozchody budżet, czyli głównie na spłatę zaciąganych pożyczek i kredytów oraz wykup obligacji wynoszą w przyszłym roku 96.473.480 zł i dług na koniec roku – dług planowany – wynosi 1.336.571.324 zł i tyle wyniesie, jeśli miasto skorzysta z tej kwoty przychodów, o której tutaj jest mowa, a więc 155.650 tys. zł.

W ramach prognozowanej kwoty dochodów – dochody bieżące stanowią 1.754.973.942 zł i dochody majątkowe – 269.617.076 zł.

W przedstawionym projekcie główne źródła dochodów to są wpływy z tytułu udziału w podatkach dochodowych – jest to podatek od osób fizycznych, podatek od osób prawnych – jest to kwota przekraczająca 468 mln zł. Pozostałe dochody własne, w tym podatki i opłaty lokalne stanowią ok. 600 mln – jest to kwota 572.621.445 zł, w tym są właśnie nasze podatki i opłaty lokalne, na które Rada ma swój wpływ. Subwencja ogólna przekracza 420 mln zł; środki europejskie, które miasto zamierza pozyskać w przyszłym roku – jest to kwota dość znacząca, bo jest to 217.079.775 zł; dotacje celowe z budżetu państwa na zadania zlecone z zakresu administracji rządowej; na zadania zlecone ustawami – ok. 300 mln zł; dotacje celowe na realizację zadań własnych – ok. 2 procent, jest to kwota przekraczająca 36 mln zł.

Prognozowane dochody własne stanowią 51 procent ogółem w dochodach budżetu – jest to kwota 1.041.363.990 zł, głównie pochodzą właśnie z podatków i opłat, z dochodów z mienia, udziału w podatkach dochodowych PIT i CIT.

Na wydatki przeznaczają się w roku przyszłym kwotę 2.083.767.538 zł, w tym wydatki bieżące stanowią kwotę 1.664.492.293 zł, natomiast wydatki majątkowe – 419.275.245 zł.

W ramach planowanej kwoty wydatków na pierwszej pozycji, jak w każdym roku są to wydatki związane z zadaniami oświatowymi – na te zadania zaplanowano kwotę ponad 637 mln zł; na zadania z zakresu transportu i łączności przeznaczono ponad 22 procent planowanych wydatków i są to środki przekraczające 459 mln, ok. 460 mln na zadania z zakresu transportu i łączności; z zakresu zadań dla rodziny jest to kwota ok. 300 mln zł; na zadania z pomocy i polityki społecznej – ponad 128 mln zł; z zakresu gospodarki komunalnej i ochrony środowiska – ponad 112 mln zł; na zadania z zakresu kultury proponuje się przeznaczyć środki w wysokości ok. 90 mln – dokładnie jest to 89.836.561 zł – przekracza to 4 procent wydatków budżetu; z zakresu kultury fizycznej i turystyki – ponad 77 mln – ok. 4 procent budżetu; z zakresu gospodarki mieszkaniowej i działalności usługowej proponuje się przeznaczyć 1,5 procenta – są to środki około 32 mln zł; na bezpieczeństwo, ochronę przeciwpożarową – kwotę przekraczając 31 mln zł; i z zakresu ochrony zdrowia – ponad 18 mln zł; na administrację przeznaczają się kwotę 121.780.151 zł; na obsługę długu, na spłatę odsetek bez spłaty rat kredytów – 33.700 tys.

W przeliczeniu na jednego mieszkańca planowane dochody budżetu miasta wyniosą 5.942 zł, natomiast wydatki wyniosą 6.116 zł, a wydatki majątkowe 1.231 zł.

Zaproponowane kwoty na wydatki bieżące zapewnią funkcjonowanie obiektów i urzędzeń miejskiej infrastruktury technicznej i społecznej, jak również zaspokoją bieżące potrzeby finansowe w obszarze wydatków na poziomie adekwatnym do możliwości budżetowych miasta, w związku z realizacją zadań mia-

sta jako gminy i powiatu. W ramach tej planowanej kwoty w wydatkach bieżących oczywiście największą pozycję stanowią wydatki na zadania z zakresu oświaty, na wydatki z zakresu transportu zbiorowego, utrzymania dróg, na wydatki związane z zakresem pomocy społecznej.

Wydatki bieżące na rok przyszły uwzględniają podwyżkę wynagrodzeń pracowników administracji i obsługi, zatrudnionych w miejskich jednostkach budżetowych w wysokości przeciętnie 150 zł na etat od 1 kwietnia przyszłego roku.

Planowane wydatki majątkowe w kwocie 419.275.245 zł stanowią 1/5 wydatków budżetu, ponad 20 procent wydatków ogółem, w tym na zadania współfinansowane ze środków europejskich – 237.784.837 zł i przeznaczone zostaną m.in. na zadania z zakresu transportu i dróg publicznych – jest to największa pozycja stanowiąca 231.299.475 zł, tj. 55 procent wydatków; największe, najistotniejsze zadania w ramach działu transportu i dróg będą to takie zadania, jak: budowa przedłużenia ul. Boh. Monte Cassino, przebudowa skrzyżowań z ulicami Nałęczowską oraz Wojciechowską, zakończenie przebudowy skrzyżowania al. Solidarności – al. Sikorskiego – ul. Gen. Ducha – ul. Północna, rozpoczęcie realizacji budowy i przebudowy wiaduktów oraz rozbudowy ul. Grygowej, zakończenie budowy ul. Muzycznej. W ramach środków przewidzianych w tym dziale planuje się również kontynuację budowy przedłużenia ul. Garbarskiej, przebudowa ul. Kalinowszczyzna, także przebudowę ul. Boh. Monte Cassino na odcinku od wiaduktu w ul. Armii Krajowej do skrzyżowania z ul. Krasińskiego, wraz z remontem kładki.

W zadaniach z zakresu kultury fizycznej zaproponowano kwotę 43.175.076 zł, ze środków planowanych finansowane będą wydatki związane z zakończeniem przebudowy i rozbudowy stadionu lekkoatletycznego, wraz z zapleczem przy ul. Piłsudskiego; przebudowa boisk sportowych, wraz z zapleczem sanitarno-szatniowym przy ul. Judyma, jak również w tej kwocie znajdują się środki na objęcie udziałów w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji, z przeznaczeniem na zadania inwestycyjne i dwie spółki sportowe – SPR oraz Spółka Motor.

W dziale kultury i ochrony zabytków proponuje się kwotę w wysokości 35.486.550 zł, głównie te środki będą przeznaczone na prace prowadzone przy przebudowie Placu Litewskiego.

W zakresie gospodarki komunalnej i ochrony środowiska przeznacza się środki na pokrycie zobowiązań wobec Gminy Lubartów, w związku z rozbudową składowiska odpadów komunalnych w Rokitnie i Związku Komunalnego Ziemi Lubartowskiej, jak również zagospodarowanie skwerów, budowa skwerów, budowa przepompowni zbiornika zemborzyckiego i budowa parku przy Zawilcowej – jest tutaj już podpisana umowa na pozyskanie środków europejskich na park przy ul. Zawilcowej.

Na infrastrukturę transportową i telekomunikacyjną przeznacza się 21,5 mln zł – głównie tu jest to objęcie akcji w Porcie Lotniczym z kwotą 20 mln zł.

Na inwestycje w placówkach oświatowych zaplanowano kwotę 18.205.250 zł – środki te będą przeznaczone na rozpoczęcie budowy podstawowej i przedszkola oraz domu kultury przy ul. Beryłowej, na kontynuację robót związanych z budową hali sportowej przy Gimnazjum nr 10, na budowę obiektów sportowych, które będą dofinansowane ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej

i w tej kwocie również znajdują się cztery budynki – placówki oświatowe – które będą modernizowane, jak również szkoła muzyczna.

W zakresie zadań gospodarki mieszkaniowej i działalności usługowej środki są przewidziane na dotacje dla ZNK, na zakończenie budowy trzech budynków mieszkalnych w osiedlu Felin – będzie tam uzyskanych 120 mieszkań.

Również znajdują się środki w kwocie ok. 3 mln zł na żłobek przy ul. Zelwerowicza i modernizację budynku Pogotowia Opiekuńczego.

To są najistotniejsze, najgłówniejsze zadania inwestycyjne, jakie będą przewidziane do realizacji w roku przyszłym. Oczywiście zaplanowano również rezerwę na zadania inwestycyjne w kwocie ponad 26 mln zł. Dziękuję państwu za uwagę.

Nie wiem, czy jednocześnie mam przedstawić wpf w skrócie?”

**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Tak, tak, poprosimy jednocześnie wpf w skrócie.”

**Skarbnik I. Szumlak** „Dobrze. Ja powiem tylko krótko. Jeśli chodzi o dokument wpf-u, jest on sporządzony zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów, obejmuje przedsięwzięcia, które są planowane do realizacji w roku 2017, jak również w latach przyszłych. Załącznikiem do projektu uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej jest wykaz przedsięwzięć bieżących i majątkowych, również tych związanych z programami finansowanymi z udziałem środków europejskich i innych bezzwrotnych źródeł zagranicznych. Dane te w wieloletniej prognozie finansowej będą aktualizowane na bieżąco, wraz ze zmieniającą się sytuacją makroekonomiczną, jak również możliwościami budżetowymi miasta, czy też dostosowaniem się do harmonogramu realizacji zadań w wyniku rozstrzygnięć przetargowych.

Przy prognozowaniu dochodów budżetowych uwzględniono prognozy podstawowych wskaźników makroekonomicznych, przewidywaną dynamikę PKB, wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych, dynamikę przeciętnego wynagrodzenia i zatrudnienia w gospodarce narodowej.

W latach 2017-2020 założono średnioroczny wskaźnik dynamiki dochodów budżetowych ok. 104 procent. I zakłada się, że dochody bieżące osiągną w tych latach średni wzrost na poziomie około 3 procent. Największą pozycję w dochodach bieżących stanowią dochody z tytułu dwóch tych podatków dochodowych, a więc od osób fizycznych i od osób prawnych.

W prognozowanych dochodach majątkowych uwzględnione zostały środki dotyczące rozpoczętych oraz planowanych do rozpoczęcia projektów współfinansowanych środkami europejskimi w ramach nowej perspektywy finansowej na lata 2014-2020, jak również dotacji z budżetu państwa i innych środków bezzwrotnych. Największe dofinansowanie planuje się uzyskać na współfinansowanie strategicznych zadań inwestycyjnych przyczyniających się do rozwiązania głównych problemów komunikacyjnych w obszarze metropolitalnym, w tym stworzenie Zintegrowanego Centrum Komunikacyjnego dla Lubelskiego Obszaru Funkcjonalnego.

W latach 2017-2020 średnioroczny wskaźnik dynamiki wydatków wyniesie około 103 procent.

Rok przyszły, rok 2017 będzie czwartym okresem, w którym do ustalania limitu zadłużenia jednostek samorządu terytorialnego zastosowanie mają przepisy ustawy o finansach publicznych – 243 i 244 – o których mowa, że musimy

zachować nadwyżkę nad wydatkami bieżącymi, jak również trzymać się określonych wskaźników, jeśli chodzi o indywidualny wskaźnik zadłużenia.

Przedstawiona prognoza kształtowania się wskaźnika limitu wydatków związanych z obsługą zadłużenia w perspektywie do roku 2022 – to, co państwo widzą w tej chwili na slajdzie – na podstawie przyjętych w wieloletniej prognozie finansowej wielkości relacja, o której mowa w ustawie o finansach publicznych, w 2017 roku, jak i w latach następnych będzie spełniona. Dziękuję bardzo. Dziękuję za uwagę.”

**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Dziękuję bardzo, pani skarbnik. Zwracam się teraz z pytaniem do państwa radnych: czy chcą państwo zabrać głos w tej sprawie? Bardzo proszę, pan przewodniczący Tomasz Pitucha.”

**Radny T. Pitucha** „Dziękuję bardzo. Ja bym chciał zadać dwa pytania panu prezydentowi w kontekście tej zaprezentowanej uchwały.

Jak wyglądałby budżet miasta, gdyby nie dochody, które mamy wpisane z Programu 500+, o ile byłby mniejszy? To jest pierwsze pytanie.

A druga rzecz: pani... to może sekundkę, pani skarbnik, bo ponad 200 mln zł przeznaczamy na poprawę – nie pamiętam w tej chwili tego sformułowania, ale chodzi o strefy przemysłowe, strefę przemysłową i obszary rozwoju przemysłu – chyba tak to było sformułowane; i chciałbym zapytać o taką filozofię pana prezydenta w tym zakresie, bo rozumiem, że jest strefa na Felinie, natomiast w mieście funkcjonowały jeszcze, czy funkcjonują jeszcze inne miejsca takiego nagromadzenia działalności przemysłowej lub też gospodarczej – może ogólnie. Jedną z takich stref jest na przykład Wrotków i tam dzieje się rzecz niepokojąca, ponieważ pomiędzy działkami przemysłowymi, na przykład należącymi do Herbapolu, buduje się w tej chwili na terenach w Studium uznanych za przemysłowe osiedla mieszkaniowe. Od Herbapolu otrzymuję zapytania, obawy właściwie, że jeżeli tak jest, to czy nie podzielą oni losu toru cartingowego, jeżeli mieszkańcy, którzy się tam sprowadzą, za chwilę nie zaczną zgłaszać jakichś roszczeń, czy wniosków, że na przykład obok prowadzona jest uciążliwa działalność gospodarcza. W mojej opinii ten sposób załatwienia tutaj sprawy nie jest właściwy i w związku z tym mam pytanie – po pierwsze – znaczy może inaczej, to jest drugi przykład, jeden przykład, a drugi przykład dotyczy ulicy Smorawińskiego i wygaszenia funkcji usługowej na obiektach dawnej Telekomunikacji, czy Orange, zamieniającej te tereny na funkcję mieszkaniową wielorodzinną. I nie widzę w tym jakby... no, nie znajduję uzasadnienia dla tych działań, chociaż oczywiście wiadomym jest, i tego nie neguję, że zadanie... znaczy, że plan zmieniła Rada Miasta, jakie tam były głosowania, to nie o to chodzi, ja osobiście byłem „przeciw” temu akurat, natomiast pytam się o jakąś szerszą filozofię tego, gdzie pan prezydent widzi miejsca rozwoju tego przemysłu, czy gospodarczego miasta, jeżeli tereny, które do tej pory były uznawane za tereny rozwoju gospodarczego zamieniamy na osiedla. Bo chciałbym po prostu, no, poznać tę ideę, czy tę filozofię.

Pytanie takie może dalsze, czy bardziej szczegółowe: czy miasto było w sądzie z wnioskodawcą wniosku o pozwolenie na budowę obok Herbapolu? Bo wydaje mi się, że powinno być i powinno się do przysłowiowego upadłego bronić tego terenu przed tak dezintegrującą zabudową. Zabudowa, oczywiście,

mieszkańcowa jest potrzebna, ale pytanie: czy w tamtym miejscu? Moim zdaniem absolutnie nie, zdaniem sąsiedztwa absolutnie nie. Więc pytanie: czy miasto też tak uważa, czy pan prezydent tak uważa i czy była tutaj obrona interesów miasta, bo przecież miasto ma nie tylko interesy mieszkaniowe, tylko również gospodarcze, no i pytanie: jeżeli jest taki precedens akurat na Diamentowej, to czy jakby zgodzimy się na to, żeby dalej trwały precedensy tego typu. Mnie to osobiście niepokoi i prosiłbym o odniesienie się do tego. A pytam o to w kontekście tego, co było prezentowane: uchwały budżetowej na przyszły rok i pieniędzy niemałych, bo tam jest dwieście ileś milionów na rozwój tych stref, więc gdzie to głównie będzie, a czego będziemy bronić w tym mieście.”

**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Dziękuję bardzo. Pan przewodniczący Zdzisław Drozd.”

**Radny Zdzisław Drozd** „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Ja chciałbym spytać naprzód krótko o dochody, bo mam obawy, czy tak zostaną zrealizowane, jak są zapisane. Mianowicie mamy wpływ ze sprzedaży biletów komunikacji oszacowana na 90 mln zł. Chciałem powiedzieć, że w ubiegłym roku zostały one zrealizowane na poziomie 74 mln, czyli 16 mln mniej, co stanowiło 87 procent wykonania. Także tutaj jest obawa, czy po prostu jest to realne.

Następnie chciałbym spytać o sprzedaż składników majątkowych. Tutaj mamy dochód w kwocie 10 mln zł za sprzedaż odcinków trakcji trolejbusowej. O ile pamiętam, to w ubiegłorocznym budżecie też był zapis 10 mln zł, ale wpływu nie było chyba żadnego. Czy nie ma obawy, że w przyszłym roku będzie podobnie?

Również chciałbym spytać, jeśli chodzi o podwyżki wynagrodzeń. Czy część jakby jednostek budżetowych uzyskało podwyżkę w 2016 roku? Część ma uzyskać w 2017. I chciałbym spytać, czy to jakby wyczerpuje – wszystkie te jednostki będą objęte w tych ostatnich latach podwyżką budżetową?

Również chciałbym spytać: czy wiadomo jest, na jakie zadania inwestycyjne są przeznaczone środki finansowe pod wykup gruntów? Dotyczy to zarówno dróg publicznych – tutaj mamy 5 mln zł na wykup gruntów w miastach oraz w drogach publicznych gminnych – również 5 mln. Czy to można określić? Ja nie mówię, że w tej chwili, ale chciałbym dostać informację, na jakie to będą zadania inwestycyjne, bo w trakcie budżetu może się okazać, że chciałbym zgłosić jeszcze dodatkowo jakąś ulicę, która tu nie będzie uwzględniona przy o wykup gruntów.

Jeszcze mam pytanie. Mianowicie mamy tutaj 20 mln zł na infrastrukturę Portu Lotniczego i chciałbym spytać: jakie zadania inwestycyjne są planowane w Porcie Lotniczym w przyszłym roku? Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Dziękuję. Pan przewodniczący Mariusz Banach.”

**Radny M. Banach** „Serdecznie dziękuję. Ja krótko. Rozumiem, że przy pierwszym czytaniu rozmawiamy głównie o generaliach, a nie o szczegółach i ja mam pytanie do pana prezydenta, bo do tej pory poszczególnym budżetom na kolejne lata udawało nam się nadawać jakieś nazwy i przyglądaliśmy się tym budżetom właśnie z punktu widzenia tych generalistów. Wydaje się, że jest dla wszystkich

absolutnie oczywiste, że ten budżet przyszłoroczny powinien być budżetem wykorzystanych środków zewnętrznych. I tu prośba również, dlatego że to jest właśnie to miejsce, gdzie powinniśmy działać ponad wszelkimi absolutnie podziałami politycznymi, tym bardziej, że w tej chwili mamy sytuację właśnie polityczną taką, że wszyscy państwo związani z partiami politycznymi mogliby dla dobra budżetu tego miasta dużo zrobić. Stąd, szczerze mówiąc, chciałbym takie deklaracje usłyszeć, że właśnie to zagadnienie wykorzystania środków zewnętrznych będzie w tym roku dla nas absolutnie najważniejsze i priorytetowe, i że – tu chciałbym być dobrze zrozumiany – ale nie będziemy również straszliwie podnosić problemu zadłużenia w kontekście środków na tzw. wkład własny. Możemy sobie rozmawiać o zadłużeniu w ogóle, jak najbardziej, natomiast jeżeli chodzi o zdobywanie środków zewnętrznych, to wydaje mi się, że to powinno jakby wymykać się całej tej politycznej dyskusji, bo zdajemy sobie sprawę z tego, że drugi raz takiej szansy po prostu nie będzie, że dzisiaj za wielkie inwestycje drogowe możemy płacić nawet 15 procent, a nie 100 i w związku z tym chciałbym, szczerze mówiąc, o takich deklaracjach tutaj usłyszeć i chciałbym znać zdanie pana prezydenta dotyczące planowanych tych najważniejszych inwestycji związanych z wykorzystaniem środków zewnętrznych. To jest pierwsza rzecz.

Druga rzecz – mam pytanie do pani skarbnik. Jak to jest z tymi środkami z programu 500+? Ja ciągle nie rozumiem, dlaczego one nie pojawiają się w budżecie miasta? Są? – (**Skarbnik I. Szumlak** „Są.”) – No to ja w takim razie nie znalazłem. Przepraszam, to nie znalazłem. Pobieźnie czytałem, dopiero wczoraj dostaliśmy. Bo pytałem też o to w tamtym roku, czy te środki będą, bo wydaje mi się, że one rzeczywiście znacznie podnoszą w związku z tym ogólną kwotę.

I ostatnia rzecz, z mojego punktu widzenia najważniejsza. Chcę zapytać pana prezydenta o to, jak ustosunkujemy się do planowanej reformy oświaty, bo rozumiem, że nie ma w tej chwili podstawy prawnej do tego, żeby środki zaplanować, ale domyślam się, że mają państwo już jakieś wyliczenia dotyczące spodziewanych nakładów na modernizację szkół. Chciałbym zapytać, jakich środków spodziewają się państwo w związku z tym z budżetu centralnego i ile środków z naszego budżetu będziemy musieli na to przeznaczyć. Dziękuję bardzo.”

**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Dziękuję. Pan przewodniczący Leszek Daniewski.”

**Radny L. Daniewski** „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Mam pytania takie natury ogólnej.

Chodzi mi m.in. o inwestycje niewygasające. Jaka jest skala tej kwoty, która ewentualnie... czy inwestycji, które przechodzą nie wykonane z różnych przyczyn i będą kontynuowane na przyszły rok i czy te kwoty oczywiście są zabezpieczone? To jest jedno pytanie.

Drugie pytanie – chodzi mi też o podobne inwestycje dzielnicowe. Dzielnice składały swoje wnioski do budżetu, dysponując kwotą odpowiednią na każdą dzielnicę. Mam pytanie: jaka to jest skala nie wykorzystanych też inwestycji, czy działań w zakresie środków dzielnicowych i oczywiście, czy te środki będą, jeśli nie zrealizowane w tym roku, to będą zrealizowane w przyszłym roku,

będą się po prostu sumować te z nowego roku i te, które są nie wykorzystane? Czy tak będzie? Mam nadzieję, że tak się stanie.

Kolejne pytanie dotyczy inwestycji przy udziale mieszkańców. Czy w budżecie na przyszły rok... bo przyznam się szczerze, że nie zdążyłem prześledzić całego budżetu, więc pytam, czy inwestycje przy udziale mieszkańców, w oparciu o starą uchwałę, o starą, nie inicjatywy lokalne, tylko o starą uchwałę inwestycje przy udziale mieszkańców będą w przyszłym roku definitywnie zakończone, czy tyle środków wystarczy na to, żeby zakończyć i ewentualnie żeby realizować już w oparciu o nową naszą uchwałę, jaką są inicjatywy lokalne.

I pytanie jeszcze tutaj, troszkę pan radny Mariusz Banach tutaj jakby uczulił na pewne sprawy. Jeśli wejdzie reforma oświaty, będą likwidowane gimnazja, to mam pytanie do pana prezydenta: czy jest jakiś plan, czy program zagospodarowania obiektów po likwidowanych gimnazjach? Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, pan przewodniczący Piotr Dreher.”

**Radny P. Dreher** „Dziękuję. Panie Prezydencie! Szanowni Państwo Radni! Panie Przewodniczący! Ja mam tylko dwa szybkie pytania.

Pierwsze pytanie – to, co właśnie wspominał Mariusz Banach – ile będzie kosztować nas radosna twórczość reformy oświatowej i czy będą jakieś środki na to zewnętrzne, czy tylko my weźmiemy na barki jako samorząd skutki tej reformy i czy jakaś kwota to będzie?

I drugie mam pytanie. Czy w budżecie miasta będą zapisane na Ośrodek Wczesnej Interwencji, czy będą pochodzić z innych źródeł finansowania i czy będzie taki zapis budżetowy? Dziękuję bardzo.”

**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Dziękuję. Czy jeszcze ktoś z państwa radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Panie prezydencie, zechce pan kilka słów? – (**Głosy z sali** „Jeszcze jeden.”) – Tak? Bardzo proszę.”

**Radny E. Bielak** „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Państwo Dyrektorzy! Szanowni Goście! Ja mam prośbę, panie prezydencie, żeby może zacząć realizować te drobniejsze też inwestycje. Rozumiem, że w dzielnicach, rozumiem doskonale, że nie ma na to środków unijnych i to nas będzie kosztowało, ale myślę, że trzeba podejść do tego poważniej, dlatego że wszystkie większe inwestycje, które są potrzebne w mieście, oczywiście nie wszystkie, bo się nie ze wszystkim zgadzam, natomiast myślę, że pan też wie, że musimy realizować to co mieszkańcom doskwiera, to co najbardziej jest potrzebne, te drogi dojazdowe w dzielnicy Ponikwoda, bo to za długo trwa. Też chciałbym, żeby pieniądze poszły na budowę żłobka i przedszkola, żebyśmy nie mówili o centrum, tylko trzeba zacząć budować, i prosiłbym o przeznaczenie pieniędzy na Ponikwodę, na budowę żłobka i przedszkola. I mam pytanie: czy środki, które były na ulice Kalinowszczyzna przeznaczone, czy one przepadną, czy będą przesunięte? To bardzo ogólnie. Mówiąc o tych drobnych inwestycjach na Felinie, mam na myśli ulicę, dywaniki na Królowej Jadwigi i Jagiełły, bo to są ulice zniszczone przy budowie trakcji trolejbusowej w 2013 roku; 70 metrów nie zrobione Jagiellończyka, no i Królowej Bony, bo wjazd na Felin będzie po-

trzebny drugi, bo TBV bardzo szybko buduje, jak również warto by było pomyśleć, żeby to osiedle z drugiej strony Męczenników Majdanka, gdzie jest kilku developerów, żeby ci mieszkańcy mieli chodnik, bo na skróty chodzą i tam jest to niebezpieczne przechodzenie, bo mimo wszystko Droga Męczenników Majdanka jest ruchliwa.

Także prosiłbym też, żeby realnie przemyśleć i przygotować sprawę finansowania Motoru. Ja mam nadzieję, że jeszcze na dzień dzisiejszy, i wierzę w to, że Motor może awansować i tej szansy nie możemy stracić, trzeba zrobić, rozmawiając z prezydentem Komorskim, trzeba zrobić wszystko, dokupić trzech, czterech zawodników z perspektywą, że będziemy grać w wyższej lidze – tak krótko to określe. Natomiast, będąc na meczu Selgrosu, dziewczyny grają pięknie i ten zakup był kluczowej zawodniczki z zagranicy, która pokazuje klasę i takich zawodników klasowych nam trzeba do Motoru, którzy już gdzieś grali, którzy nie wyjdą, powiedzmy, nie grzali ławy, mówiąc brzydko, z nazwiska tylko są, tylko trzeba nam ludzi, którzy grają na dzień dzisiejszy w lidze. Myślę, że te koszty musimy ponieść. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, prezydent Krzysztof Żuk.”

**Prez. K. Żuk** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Tak łatwiej mi będzie od końca, więc proszę o wybaczenie.

Po pierwsze – pan radny Bielak mówił o inwestycjach w dzielnicach, ale przecież my co roku realizujemy bardzo wiele tych inwestycji, nie koncentrujemy się tylko i wyłącznie na tych dużych i te inwestycje w dużej mierze limitowane były i możliwością przygotowania dokumentacji, jak również źródłem finansowania, bo tutaj słusznie pan radny zauważył, że środków europejskich na to nie ma. Mamy przygotowane projekty pod program „schetynówek”, złożyliśmy zresztą ten wniosek, mamy przygotowane do rezerwy subwencji finansowanie ciągu dalszego Armii Krajowej i tak dalej. Tych zadań zapewne w trakcie dyskusji będziemy mogli omawiać więcej, natomiast trzeba pamiętać o tym, że jeśli mamy przyciągnąć środki europejskie, a to jest nasza lubelska racja stanu, czy polska racja stanu, to też nie możemy rozrzucić posiadanych środków na tysiące małych inwestycji, bo kluczem jest przyciągnięcie tych dotacji do 85 procent na duże zadania, ale nie zabraknie na te zadania mniejsze.

Po drugie – nie wiem, czy pan radny dobrze jakby analizował to co robimy. My budujemy dzisiaj w całości z kredytu szkołę na Berylowej, przedszkole i dom kultury na Berylowej, na Ponikwodzie nie mamy jeszcze dokumentacji i pozwoleń. My w tym roku przygotowujemy tę dokumentację i ta dokumentacja pozwala nam tam zlokalizować przedszkole, żłobek, szkołę i również powierzchnię pod działalność kulturalną, a zatem kolejny taki projekt będziemy realizowali, ale od 2018 roku rozpoczniemy, bo wcześniej się nie da.

Jeśli chodzi o te drobne zadania, one będą w gestii, tak jak Jagiellończyka, one będą w gestii Zarządu Dróg i Mostów w ramach bieżącego utrzymania. Ta kwota wstępnie jest rezerwowana – jaka ostatecznie będzie, zależy w dużej mierze od tego, czy Ministerstwo Rozwoju Regionalnego uruchomi te działania, na które bardzo liczymy i czy porozlicza nam te inwestycje, z których chcemy uzyskać dochody ze środków europejskich, bo na razie też je realizujemy w dużej mierze w oparciu o środki własne i kredytowe.



Tutaj mamy ten problem reformy oświaty i środków budżetowych. Tu muszę państwu powiedzieć, że sytuacja nie jest optymistyczna, bo na dzień dzisiejszy wygląda na to, że tych środków nie otrzymamy. Zresztą pierwszy przykład z brzegu: o ile z subwencji będziemy mieli środki na podwyżki dla nauczycieli szkół, to nie mamy dla nauczycieli przedszkoli. Musimy tu kilkanaście milionów wyłożyć z budżetu. Jeśli popatrzymy, że mamy pracowników niepedagogicznych i też środki z budżetu – od razu odpowiem tutaj na pytanie pana Drozda, że wszystkie jednostki organizacyjne są objęte tą podwyżką, o której pani skarbnik mówiła, czyli my staramy się w całej tej naszej sferze publicznej zabezpieczyć podwyżkę, średnio biorąc, 150 zł na osobę. I mamy też już działania takie podjęte w zakresie tych pracowników, którzy znajdują się od stycznia w tym progu płacy minimalnej na poziomie 2 tys. Nie jest to jakaś duża skala, ale sukcesywnie te problemy rozwiązujemy.

Tylko chciałem państwu przypomnieć, powołując się tutaj na taką zadziwiającą wypowiedź pani premier, która – właśnie przeczytałem dzisiaj – powiedziała, że powodem spadku inwestycji publicznych jest spowolnienie w samorządach. Jak wykazała, samorzady nie realizują inwestycji w takim stopniu, jak przewidywał rząd. Słyszałem z różnych ust, źródeł i różnych stron Polski, że jest taka filozofia w niektórych samorządach kierowanych przez Platformę i PSL, żeby na złość władzy nie realizować tych inwestycji, tak jak powinny one przebiegać zgodnie z harmonogramem. Proszę państwa, jak tak będziemy rozmawiali, to się oczywiście, że nie porozumiemy. Ja chciałem tylko państwu powiedzieć, że w Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu już skończyliśmy dawno dyskusję o sprawach ważnych, a zajmujemy się wpisywaniem setek drobnych uwag do projektów ustaw i rozporządzeń, które to nota bene uwagi później i tak nie są przyjmowane, i straciliśmy platformę – mówię o Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu – gdzie powinniśmy o takich sprawach dyskutować. Jeśli ja państwo powiem, że rocznie dokładamy do niedoszacowanych dotacji i rezerwy, i subwencji ponad 100 mln zł, to są te pieniądze, które mogą pracować w inwestycjach, czy mogą pracować w wydatkach bieżących. W skali tych ostatnich lat pani skarbnik wyliczyła, że w tamtej kadencji włożyliśmy ponad 500 mln zł ze środków własnych na zadania, na które powinniśmy otrzymywać dotacje i subwencje. Więc jeśli dzisiaj jeszcze jest oskarżenie, że nie chcemy realizować inwestycji z powodów politycznych, to jest w ogóle jakaś absurdalność myślenia, co też dowodzi, że chodzimy po różnych orbitach. My prosimy o uruchomienie środków europejskich szybciej, niż to ma dzisiaj miejsce, my prosimy o właściwe oszacowanie niektórych zadań, my prosimy już od czerwca, żebyśmy mogli rozmawiać o kosztach finansowania reformy w oświacie i do dzisiaj nie wiemy, jakie koszty będą w rzeczywistości... jak te koszty będą się kształtowały. Więc nie chcemy nawet dzisiaj mówić, ile nas to będzie kosztowało. No, będzie nas kosztowało. Ile – to będziemy w stanie policzyć, jak będziemy wreszcie mieli tę ustawę o finansowaniu, o podstawach programowych i generalnie całe te szczegóły reformy pani minister zobowiązała się, że do końca listopada wszystko nam pokaże – oby.

Te inwestycje dzielnicowe – pytanie pana Leszka Daniewskiego – oczywiście realizujemy w wymiarze rocznych inwestycji, a zatem, jeśli coś nie zostanie wykorzystywane, to nie działa to na zasadzie wydatków niewygasających, chyba że ta inwestycja po prostu jest w toku, ale tutaj trzeba indywidualnie to

oceniać. My jesteśmy zainteresowani, żeby te zobowiązania, które wspólnie sobie przyjęliśmy z radami dzielnic, realizować.

Co do niewygasających wydatków, to pani skarbnik się wypowie, natomiast te inwestycje przy udziale mieszkańców staramy się uwzględnić. Nie wiem, czy będziemy w stanie już w przyszłym roku wszystkie je zrealizować. Rozmawialiśmy tutaj również z zarządem MPWiK-u – część tych inwestycji będzie realizowana w ramach nowo uruchamianego programu o dofinansowanie ze ZPOiŚ. Zarząd będzie występował właściwie już w  $\frac{3}{4}$ , dokumentacja jest przygotowana i tutaj liczymy na to, że spora ilość tych środków będzie kierowana na te zadania, które gdzieś tam były przygotowane, a nie zostały do tej pory zrealizowane z powodu braku środków, czasami również innych trudności, na przykład własnościowych.

Jeśli chodzi o pytanie pana Mariusza Banacha, bo ono jest tutaj zasadne, czy jesteśmy w stanie porozumieć się ponad podziałami w sprawie absolutnie ważnej, czyli pozyskiwania środków zewnętrznych, to chciałem państwu powiedzieć tak: w Rzeszowie to ma miejsce. Do Rzeszowa przerzucane są w tej chwili gigantyczne środki budżetowe, pomijając środki europejskie. Nie widzę takiej woli wsparcia Lublina, czy regionu i obym się oczywiście mylił.

Jeśli chodzi o zadłużenie, my tutaj dopominaliśmy się już od ponad dwóch lat o zmianę ustawy o finansach publicznych, a ściśle mówiąc o regułę wydatkową, by ją poluzować. Ja osobiście rozmawiałem z panem premierem Morawieckim i z panem premierem Gowinem, z panem ministrem Kowalczykiem i z panem ministrem Szałamachą – z tego nic nie wynika, ustawa nie jest objęta pracami rządu, a oczywiście również nie znalazła się w przedmiocie komisji, dwóch komisji, mimo że z przewodniczącymi w imieniu samorządów tych komisji rozmawiałem. Ja rozumiem, że są inne rzeczy ważniejsze, natomiast jeśli teraz premier Morawiecki oczekuje większego dynamizmu naszych działań, to chciałem państwu powiedzieć, że w wielu samorządach będzie bardzo duży problem z modelami finansowania tych inwestycji, bo my, mimo że wypominaliście nam to, podpisaliśmy umowę o linię kredytową z Europejskim Bankiem Inwestycyjnym i my mamy zabezpieczenie na wkłady własne tych środków z EBI. Wiele miast tego nie ma. Dzisiaj ten kredyt będzie dużo droższy, będzie również problem z wynegocjowaniem pewno takich kwot, jakie są potrzebne, ale najważniejsze jest to, co obserwujemy również dzisiaj. Przecież my te inwestycje, które są uwzględnione w środkach europejskich, czy w alokacji środków europejskich, realizujemy z kredytu – Muzyczna, Ducha, Willowa. Czy nie moglibyśmy wcześniej tego rozliczyć? Oczywiście, że chcemy, tyle tylko, że prace Ministerstwa Rozwoju Regionalnego są dla nas za wolne. Mamy nadzieję, że te dwa zadania damy radę rozliczyć do końca roku. To, co dotyczy innych miast – już tak a propos wypowiedzi pani premier – wymaga praktycznie takiej pilnej debaty, bo to nie jest tak, że nie chcemy, tylko w wielu przypadkach samorządy nie mogą i akurat nie dotyczy to Lublina, bo podwoiliśmy ilość środków europejskich w tym roku i zadanie inwestycyjne ponad 400 mln to jest naprawdę dużo przy naszym budżecie, bo to jest – pani skarbnik poprawi – ale to jest dwadzieścia kilka procent zaangażowania w ogóle wszystkich wydatków inwestycyjnych. To jest naprawdę dobry wskaźnik. Natomiast, żeby można więcej, to muszą być wreszcie uruchomione te podstawowe środki europejskie, a tego nie mamy.

To, co jest też istotne – pamiętajmy, że w tym roku następnym w całości z kredytu będziemy budowali kompleks przy Berylowej, czyli to jest 40-45 mln – tak pan dyrektor Dziuba oszacował tę inwestycję, zobaczymy, jak będzie w przetargu, ale to są wydatki, które będziemy kredytować i na to nie rozliczymy środków europejskich, bo ich na to nie ma. Przy Zelwerowicza budowany żłobek będzie miał chyba z 1,5 czy 1,9 mln dotacji, a będzie nas kosztował około 13 mln – to znowuż mamy zaangażowany kredyt, więc znowuż ekonomia tutaj jest taką podstawową determinantą. Gdybyśmy nie musieli tego w takim stopniu finansować ze środków własnych i kredytowych, tych inwestycji w dzielnicach, o których pan radny Bielak mówił, byłoby zdecydowanie więcej. To jest tak, ja w domu – jak się buduje dom, to się nie kupuje mercedesa, tak, tylko używamy dziesięcioletni jakiś tam samochód, już nie chcę powiedzieć marki, żeby nie było, że kryptoreklama. Tutaj również musimy brać pod uwagę te realia opóźnionych środków europejskich, zaangażowanych środków kredytowych, nieelastycznej reguły wydatkowej i generalnie rzecz biorąc, ogromnych potrzeb, takich niedoszacowanych, czy trudnych do oszacowania, jak chociażby reforma oświaty.

Jeśli chodzi o tutaj pytanie jeszcze pana Drozda – dochody z biletów – one są oszacowane przez Zarząd Transportu Miejskiego; zakładamy, a takie założenie przyjęliśmy, że wszyscy szacują rzetelnie. Będziemy na komisjach dyskutować o tym, jest szansa, żeby pana dyrektora Malca o to odpytać.

Podwyżki wynagrodzeń – już powiedziałem – dla wszystkich jednostek organizacyjnych.

Jeśli chodzi o wykup gruntów, to pani skarbnik będzie miała gdzieś tam może w głowie szybciej, ale to są wszystkie te wydatki, które zresztą my tu zapisujemy, są niewystarczające do obsłużenia wszystkich naszych tutaj potrzeb związanych z dużymi inwestycjami, zwłaszcza z tą dużą inwestycją pod węzeł Sławin – Boh. Monte Cassino do Kraśnickich. To jest wykup tam, gdzie mamy decyzję ZRiD-owskie, gdzie jesteśmy związani terminami, czy też z tymi inwestycjami, które uruchamiamy, a za chwilę będziemy decyzje ZRiD-owskie mieli. To jest pierwsza kwestia.

21 mln na Port Lotniczy – to są sztywne nasze zobowiązania wynikające z umowy z BGK i jednocześnie zaangażowane środki. Nawet tu nie ma w tym na inwestycje, tylko to są środki z wykupem obligacji i z zaangażowaniem. Tu pani skarbnik powie bardziej dokładnie. Poza emisją obligacji tam jest jeszcze część na bieżącą działalność, czyli praktycznie rzecz biorąc, na pokrycie kosztów działalności Portu, które też są. I chciałem powiedzieć, że my tutaj działamy pół na pół, bo drugie tyle będzie samorząd województwa wkładał na podwyższenie kapitału.

Jeśli chodzi o pytania pana radnego Pituchy, to po pierwsze – te środki zabezpieczone na rewitalizację terenów przemysłowych one są przede wszystkim skoncentrowane, czy chcemy skoncentrować na terenie dawnej fabryki samochodów. Mamy tutaj zabezpieczone – mówimy tutaj o okresie wybiegającym poza 2017 rok – mamy zabezpieczone środki ok. 100 mln zł na rewitalizację infrastruktury w dawnej fabryce samochodów, to zadanie tak naprawdę trudno jest dzisiaj oszacować, bo w momencie, w którym po zrobieniu dokumentacji wejdziemy na ten teren, może się okazać, że skala, zakres tych działań będzie dużo większa, tam ta infrastruktura dzisiaj jest silnie dysfunkcyjna i tworzy ryzyka dla naszych przedsiębiorców i musimy im pomóc rozwiązać te problemy,

jeśli chcemy, żeby tam inwestowali. Oczywiście Ursus inwestuje i inni też inwestują, natomiast ta infrastruktura jest już zadaniem po naszej stronie i zabezpieczyliśmy to jako projekt kluczowy w RPO.

Jeśli chodzi o objęcie strefą – w sposób oczywisty obejmujemy nie tylko to, co jest na Felinie, ale również te firmy, które decydować będą o naszym potencjale gospodarczym. Na terenie fabryki samochodów mamy trzy tam firmy objęte, które nota bene nie korzystają na razie z pomocy publicznej. Mamy również Lubellę objętą tą strefą. Lubella zrealizowała jedną część swoich inwestycji, jest jeszcze kolejna, chyba za 50 czy 60 mln, przygotowywana do realizacji. To jest i będzie centrum biznesowe i chronimy interesy Lubelli.

Jeśli chodzi o Herbapol – tam sytuacja jest trochę, bym powiedział, dziwna, dlatego że sprzedaż terenów po dawnych zakładach chmielarskich nie natrafiła ze strony Herbapolu na jakieś wielkie zainteresowanie, a w oparciu o decyzję o warunkach zabudowy już kilka lat temu zlokalizowano tam możliwość wpisania tych funkcji mieszkaniowych, przy czym w taki sposób, że nie można wyprowadzić strefy ochronnej dla Herbapolu. Herbapol nie jest zagrożony, natomiast mógł to kupić. I tak, mówiąc szczerze, myśmy liczyli na to, że od właścicieli, akcjonariuszy zakładów chmielarskich ten teren Herbapol miał wykupić, zwłaszcza, że bardzo liczyliśmy na centrum logistyczne, które chciał lokalizować u nas, a ostatecznie wyprowadził tę inwestycję pod Warszawę. W związku z powyższym nie chcę powiedzieć, że Herbapol wykreował sobie jakiś problem, bo chronimy jego interesy, chronimy interesy lubelskiego biznesu, ale na pewno ta sprawa mogła wyglądać inaczej. Dzisiaj od prywatnego właściciela ten grunt przeszedł do innego prywatnego właściciela, który patrząc na zapisy tutaj Studium, mógł uzyskać te warunki zabudowy, który uzyskał. Przypomnę też, że te warunki, nie to, że można, tylko należy wydawać, jeśli one mogą być w odniesieniu do tego obszaru wydane. Tu prawo jest bezlitosne dla nas. Natomiast nie przewidujemy, ale też i nie wiemy w ogóle zresztą o tych planach, nie przewidujemy, żeby ta funkcja mieszkaniowa rozlała nam się w tamtej części – mówimy tutaj zwłaszcza o Smorawińskiego i dawnych terenach zakładów tytoniowych; my słyszymy o tym, że syndyk masy upadłości rozmawia o tych funkcjach mieszkaniowych, ale po pierwsze – z nami nie rozmawiał, po drugie – nie widzimy tam tej możliwości, po trzecie – pytanie jest teraz, jakie są w ogóle pomysły na zagospodarowanie tego terenu; być może trzeba redefiniować, ale w taki sposób, to przeznaczenie tego terenu, ale w taki sposób, żeby nie było to zagrożeniem dla Lubelli, czy dla innych firm, a patrząc, że wzdłuż Nowego Świata rozwija nam się już od kilkunastu lat to budownictwo mieszkaniowe, ale i tak to po wszystkich analizach trafi na komisje, bo to jest dosyć poważne zadanie, nad którym się musimy wspólnie pochylić. Dzisiaj, szczerze mówiąc, jeśli chodzi o moją ocenę, to nie jestem zwolennikiem takiego rozwiązania, wolałbym, żeby syndyk sprzedał to inwestorom, którzy zlokalizują tam firmy produkcyjno-usługowe, czy usługowo-handlowe, tak jak to w tej chwili jest. Nie mamy żadnych tutaj, póki co, wniosków, ani prowadzonych rozmów z syndykiem. Proponowałem się umówić, ale jeszcze do spotkania nie doszło, właśnie zaniepokojony tym, że gdzieś tam w dyskusjach biznesowych syndyk mówi o sprzedaży pod budownictwo mieszkaniowe. Zobaczymy.

Jeśli chodzi o tereny przemysłowe, nie zamieniamy ich na osiedla. Ta szczególna sytuacja, która ma miejsce po zakładach chmielarskich, nie jest,

można powiedzieć, fragmentem większej całości, chronimy te tereny przemysłowe, bo mamy ich rzeczywiście mało, ale też i z drugiej strony nie mamy terenów pod budownictwo mieszkaniowe i w wielu przypadkach inwestorzy lokalizują sobie, wykupując określone grunty, czy wykupując pewne obiekty, chcą lokalizować tam to budownictwo. Na razie kolizji jakichś szczególnych nie widzimy, przyglądamy się temu bardzo dokładnie i staramy się tutaj oczywiście również planami przestrzennego zagospodarowania zabezpieczać interesy lubelskiego biznesu, z tym że również i biznes często chce zmian planów, czy zmienia swoje decyzje, w wielu przypadkach nie jest już dzisiaj zainteresowany realizacją wielkich inwestycji, to są bardziej takie inwestycje uzupełniające, chociażby idące w kierunku działalności usługowo-handlowej, obok działalności produkcyjnej, tak jak ma to miejsce na terenie fabryki samochodów, ale na razie jest to wszystko zgodnie z planami, czy tutaj z uwarunkowaniami płynącymi ze Studium.

Nie mieliśmy żadnej sprawy sądowej, jeśli sobie kojarzę, ale to pan dyrektor Nahulak mógłby mnie ewentualnie skorygować, jeśli chodzi o zakłady chmielarskie i ten teren, ale myśmy tu nie znajdowali się w żadnym postępowaniu sądowym. I jeśli chodzi o takie spojrzenie całościowe na tereny przemysłowe, to kumulujemy te nasze działania związane z wykupem gruntów, z jednej strony w Strefie Ekonomicznej Felin – tam możemy wykupić 70 ha i możemy również w pierwszej kolejności sięgać po tereny, jeśli się oczywiście porozumieliśmy się, Uniwersytetu Przyrodniczego, które leżą w środku tej Strefy i jest tam blisko 5 ha, które możemy przeznaczyć pod inwestorów, ale też umówmy się – od ubiegłego roku zainteresowanie inwestorów zamieniło się w wyczekiwanie i na razie nie prowadzimy rozmów pozwalających stwierdzić, że w najbliższym czasie te inwestycje będą wymagały wykupu gruntu. Te, które dzisiaj procedujemy, będą dwie nowe inwestycje w Strefie, realizowane są na terenie, który już w Strefie jest.

I to jest właściwie wszystko, co tutaj sobie zanotowałem. Jeszcze pani skarbnik – na pierwsze pytanie pana przewodniczącego Pituchy.”

**Skarbnik I. Szumlak** „Tak, na pytanie pana przewodniczącego i pana radnego Banacha. Proszę państwa, powiem zasadę najpierw. Nie ma wydatków w mieście Lublinie poza budżetem miasta. Wszystkie wydatki są oczywiście zaplanowane w budżecie miasta i ewidencjonowana każda operacja w ewidencji księgowej, także świadczenia wychowawcze jak najbardziej są zaplanowane w roku bieżącym, jak również na rok przyszły z kwotą 157.033.000 zł, i jest to zadanie zaplanowane w tej grupie zadań zleconych, ponieważ to zadanie jest zadaniem zleconym i w budżecie miasta na rok przyszły na zadania zlecone jest planowana kwota ok. 300 mln zł, w tym jest to świadczenie wychowawcze i inne zadania: zaliczki alimentacyjne, prawda, świadczenia alimentacyjne, utrzymanie nadzoru budowlanego, straży pożarnej; to są zadania i z grupy zaliczanej i do zadań gminnych, i zadań powiatowych. I to świadczenie wychowawcze jest oczywiście w budżecie i w roku bieżącym, i w roku przyszłym. Nic się nie odbywa poza budżetem, każdy wydatek jest zgodny z planem wydatków zapisanych w budżecie i ewidencjonowany w ewidencji księgowej. Jedynie placówki oświatowe, zgodnie z ustawą o oświacie, mają możliwość wydatkowania jeszcze ze środków rachunku dochodów własnych, na podstawie uchwały Rady Miasta, natomiast innych możliwości, proszę państwa, nie ma i proszę się nie

obawiać, że coś może funkcjonować poza budżetem. Jest to kwota, jeśli chodzi o świadczenie wychowawcze i w planowanych dochodach, i w planowanych wydatkach – 157.033.000 zł na rok 2017. Jest to obojętne dla budżetu, ponieważ jest i w dochodach i w wydatkach. Ta kwota zwiększa i dochody i zwiększa i wydatki, prawda, czyli saldo mamy tutaj zerowe. Bo oczywiście, jeśli nie będą te środki wykorzystane, zostaną zwrócone do budżetu państwa, tak jak każda dotacja na zadanie zlecone, czy to gminie, czy powiatowi. Rozliczamy po zamknięciu roku każdą dotację i jeżeli nie jest wykorzystana, to te środki są zwracane – taka jest zasada przy rozliczaniu dotacji. Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM M. Wcisło** „Dziękujemy bardzo. Głos chce zabrać pan przewodniczący Tomasz Pitucha – proszę bardzo.”

**Radny T. Pitucha** „Dziękuję bardzo. Panie prezydencie, ja wiem, że to jest temat... krótko się tylko odniosę, bo jest rzeczywiście sprawa tej polityki obszarów gospodarczych, bym powiedział, o której też trochę rozmawiamy. Wydaje mi się, że... dlatego zadałem celowo pytanie: czy miasto podjęło jakieś starania o to, żeby zachować ten teren przemysłowy, bo pan mówi, że tam wystąpił, że Herbapol tego nie kupił, a miasto chętnie, ale w każdym razie bez sprzeciwu wydało zgodę na warunki zabudowy. Myśmy mieli tam możliwość działania, tylko problem jest taki, że wiadomość o tym do mieszkańców miasta dotarła w momencie, kiedy wszedł tam już developer z informacjami o osiedlu mieszkaniowym. Natomiast przypomnę, że w trakcie tego procesu, o którym pan mówi, tam procedowaliśmy plan przy Wrotkowskiej i można było ten teren objąć planem, i można było powstrzymać ten proces, bo ja zakładam, że polityka miasta to prowadzona jest na rzecz miasta, a nie przeciwko inwestorowi. Inwestor to kupował z pewnym planem, natomiast miasto wcale nie musiało tego planu potwierdzać, zwłaszcza, że teren jest... po prostu nikt, kto na to patrzy na to jakoś racjonalnie, nie może się za bardzo pogodzić z tym. Można było pójść nawet do sądu z tym, chociaż po to, by pokazać do pewnego etapu, który nie powoduje kosztów, albo wciągnąć to w proces uchwalania planu, po to, żeby postarać się obronić to. Tak się jednak nie stało.

Natomiast chciałem się jeszcze do dwóch rzeczy się odnieść – tych, o których pan prezydent mówił, przytaczając m.in. wypowiedź pani premier, że samorządy, że jakby spowolnienie gospodarcze jest winą wolnego wydatkowania, czy słabych inwestycji w samorządach. Ja tylko przytoczę, że na koniec poprzedniego miesiąca na 10 mld, które ma województwo lubelskie z RPO, Urząd Marszałkowski wydał 25 mln – 0,26 proc. I to jest wydatkowanie po trzech latach uruchomienia – od 2014 r. Natomiast są samorządy, które mają zaangażowanie, czy wydatkowane 10 proc. środków. I nie jest tak jednoznacznie, nie chcę tutaj się spierać, ale chcę tylko pokazać, że nie jest tak jednoznacznie łatwo krytykować tutaj opinie pani premier, która zna sytuację w całym kraju, a nasze województwo i nasz RPO nie wygląda na tym tle dobrze. Ale to jest kwestia może nie miasta, chociaż miasto jako beneficjenta tych środków.

Natomiast drugie stwierdzenie, które pan prezydent podjął, że nie widać chęci współpracy w tym, żeby środki z ministerstw były absorbowane przez miasto Lublin, to prosimy o to pana prezydenta, żeby jakby inicjatywa wychodziła od miasta. Ja podam jeden przykład – Boh. Monte Cassino – gdzie ta współpraca była wzorowa, o czym sami panowie prezydenci mówicie, i 160 mln do

kasy miasta wpłynęło z ministerstwa. I to jest dobry przykład, który pokazuje, że może być dobrze. Więc ja tylko proszę, żeby po prostu z tą inicjatywą miasto wychodziło, bo wydaje mi się, że my mamy w tym interes, żebyśmy z tym wychodzili, a wtedy weryfikowali te opinie, czy współpraca jest dobra, czy nie jest dobra. Jestem przekonany, że ta współpraca będzie dobra i na pewno te środki wspólnie będziemy pozyskiwać.”

**Wiceprzew. RM M. Wcisło** „Dziękuję bardzo...”

**Prez. K. Żuk** „Przepraszam bardzo, pani przewodnicząca. Za tę deklarację dziękuję, bo też o to chodzi – Lublin jest wspólny. Ta pierwsza właściwie umowa, którą podpisałem z panem premierem Morawieckim, może być tutaj potwierdzeniem, że na decyzję ZRiD-owską nie czekaliśmy długo. Taki wniosek za chwilę do pana wojewody wpłynie o kolejne decyzje ZRiD-owskie, natomiast chciałem tutaj podpowiedzieć już od zaraz, bo z posłami Prawa i Sprawiedliwości na ten temat rozmawiałem. Jeszcze w roku ubiegłym mieliśmy szansę na zarząd RZGW dla dorzecza Wisły w Lublinie – to jest ponad 500 mln rocznych przychodów, sto kilkadziesiąt etatów i tutaj nawet nie mam specjalnych pretensji, czy żalu do państwa parlamentarzystów, bo zadziałały tutaj lobby innego rodzaju, tak, czyli inaczej mówiąc, nasz region za słabo się liczy w rozdawaniu tych instytucji państwowych, które mogłyby być zlokalizowane i tworzyć ten potencjał. Rzeszów ma tutaj zdecydowanie silniejszą pozycję, ale chociażby ten temat, dopóki nie ma ustawy Prawo wodne, to można stosowny zapis zmienić.”

**Radny T. Pitucha** „Ale te prace, panie prezydencie, trwają i nic jeszcze nie zapadło, także miejmy nadzieję, że zakończą się sukcesem, czego pan chce i my również.”

**Prez. K. Żuk** „Tak jest, bylibyśmy chyba wszyscy niezwykle zadowoleni. Ale jeszcze wracając do tej kwestii związanej z terenem po zakładach chmielarskich – czy pani dyrektor Malicka jest tutaj, bo ja jej nie widzę? Pani dyrektor Żurkowska – to, co pani wie, bo były wydawane warunki zabudowy, natomiast nie pozwolenie na budowę. Natomiast tu jest jeszcze kwestia tylko taka, że oczywiście tutaj niewydanie warunków oznacza, że inwestor może skarżyć do SKO i na tym się to kończy, ale też i ustawa wyraźnie mówi tutaj o ryzyku odpowiedzialności z naszej strony, stąd dyrektorzy, wydając takie decyzje, patrzą na odpowiedzialność miasta odszkodowawczą. Pani dyrektor, co pani w tym zakresie wie?”

**Zastępca Dyrektora Wydziału Planowania Małgorzata Żurkowska** „Trzeba na pewno pamiętać, że decyzje o warunkach zabudowy kierują się swoim prawodawstwem i nie ma nic wspólnego decyzja o warunkach zabudowy z obowiązującym Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta. Także w Studium rzeczywiście aktywizacja gospodarcza i to jest dokument nadrzędny nad planami miejscowymi, natomiast nie jest dotychczas dokumentem nadrzędnym nad decyzjami o warunkach zabudowy. Także decyzja na pewno była wydana prawidłowo, skoro pojawiła się realizacja, a my będziemy stopniowo dalsze miejscowe plany i będziemy starali się usankcjonować stan istniejący. Dziękuję bardzo.”

**Prez. K. Żuk** „(część wypowiedzi niemożliwa – poza mikrofonem) w ogóle budynki mieszkalny zakładowy, tam z tyłu i stąd ta rozbudowa tych funkcji. Znaczący, my z całą pewnością – przepraszam za słowo – nie kibicujemy tego typu działaniom, bo mamy jasno opracowane, wpisane te funkcje dotyczące tych stref gospodarczych, natomiast o jednym mówię i tu dzisiaj podzielę się z państwem tą swoją troską, że nie wiemy na dzień dzisiejszy, jakie będą działania syndyka i chętnie byśmy przedyskutowali, tu zresztą z udziałem planistów, jak spojrzeć na cały ten teren – od Smoluchowskiego aż właśnie do Herbapolu – w kontekście dalszej zabudowy i zdefiniowania, tu również być może działaniami planistycznymi. To też jest, pamiętajmy, też duży potencjał, fabryka nam - mówię o zakładach tytoniowych – nie wróci, wiele firm nie będzie tam inwestować, bo ma lepszą infrastrukturę gdzie indziej i trzeba teraz popatrzeć, jak ewentualnie te funkcje wpisywać. Takie analizy – już o tym rozmawialiśmy – nasi planiści wykonują, a trzeba po prostu spotkać się z syndykiem i pokazać mu ramy, w których będzie mógł podejmować działania. Zresztą zapewne przed sprzedaż tych terenów będzie chciał o tym rozmawiać, na dzień dzisiejszy żadnych konkretnych nie mamy. Ale chciałbym uspokoić – interesy Herbapolu i interesy Lubelli są tutaj dobrze zabezpieczone, bo to są dla nas dwie firmy, które są ważne w potencjale miasta.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ja składam wniosek o zamknięcie dyskusji w tym punkcie. Bardzo proszę o określenie wniosku.

Głosowanie nr 12. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” wnioskiem? Kto jest „przeciw”? – (**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Coś nie działa.”; **Inne głosy z sali** „Nie działa.”) – Anuluj, Kasiu, głosowanie, powtarzamy. Ja mam do pana prośbę: czy musi pan tam siedzieć z tyłu? Też nie widzę takiego powodu. Proszę bardzo, powtarzamy głosowanie. Kto z państwa radnych jest „za” wnioskiem? – (**Głos z sali** „Nie działa.”) – Proszę nie uderzać, tylko przyłożyć. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Dziękuję bardzo.

„Za” – 21, 6 „przeciw”, 2 „wstrzymujące się” – punkt uważam za wyczerpany.”

## **AD. 7. PODJĘCIE UCHWAŁ W SPRAWACH:**

### **AD. 7. 1. ZMIANY UCHWAŁY BUDŻETOWEJ NA 2016 ROK**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 729-1](#)) wraz z autopoprawką ([druk nr 729-2](#)) stanowi [załącznik nr 11](#) do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały budżetowej na 2016 rok – projekt wraz z autopoprawką. Bardzo proszę, mamy ją przed sobą, myślę, że możemy rozpocząć dyskusję. Poroszę opcję zapisywania się do głosu. Jeszcze jedna autopoprawka? Bardzo proszę, pani skarbnik.”

**Skarbnik I. Szumlak** „Panie Przewodniczący! Państwo Radni! Chciałbym w imieniu pana prezydenta zgłosić jeszcze jedną autopoprawkę drobną



do zmian w budżecie miasta na rok 2016, polegającą na zmianie zakresu planowanych wydatków w dziale 921 – kultura i ochrona dziedzictwa narodowego dla Centrum Kultury, polegającą na zmniejszeniu dotacji celowej na inwestycje o kwotę 186.900 zł i przeznaczenie tej kwoty na dotację podmiotową. Dziękuję.”

**Radny T. Pitucha** – poza mikrofonem – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia;  
**inny głos z sali** – poza mikrofonem – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia.

**Skarbnik I. Szumlak** „Ta dotacja była przewidziana, proszę państwa, na remont, na modernizację muszli. Ponieważ nie udało się w całości tego zakresu prac zrealizować, z uwagi na uwagi konserwatora zabytków, to zadanie będzie przeniesione do zrealizowania w roku przyszły – chodzi o naprawę dachu, jak również – nie wiem, czy fachowo powiem – filary, na których ten dach się znajduje muszą być z odpowiedniego drewna, ponieważ taki jest wymóg konserwatora, te prace zostały zatrzymane, będą kontynuowane w roku przyszłym. To zadanie jest wprowadzone do projektu budżetu na rok przyszły, natomiast w związku z organizacją sylwestra, o czym państwa informowałam, że ta kwota, która jest przewidziana, jest kwotą za małą i zobowiązania przeszłyby na przyszły rok, można będzie w większym zakresie sfinansować w roku bieżącym z dotacji podmiotowej te zadania, które realizuje Centrum Kultury. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Proszę o opcję zapisywania się do głosu. Proszę bardzo, kto chciałby zabrać głos, proszę o zapisywanie się do głosu i potem składam wniosek o zamknięcie dyskusji, także bardzo proszę...”

**Radny T. Pitucha** „Panie przewodniczący, a czy musi pan to robić? W trakcie może coś wyjdzie.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dobrze, dobrze, proszę bardzo. Bardzo proszę, pan radny Popiel.”

**Radny P. Popiel** „Dziękuję. Panie Prezydencie! No właśnie, trafiłem. Panie Prezydencie! Państwo Przewodniczący! Szanowni Państwo! Chciałbym poprosić o dokonanie zmiany w budżecie, polegającej na przeniesieniu zadania – mam przed sobą stanowisko prezydenta miasta Lublin do wniosków zgłoszonych przez komisję Rady Miasta Lublin do projektu budżetu miasta na 2016 rok – i na stronie nr 4... - to zadanie jest wpisane w budżet, także tu pragnę szanownych państwa radnych uspokoić – jest w pozycji 66 – wykonanie łącznika drogi starej i nowej części ulicy Nałkowskich, działka nr 56, ark. 29, obr. 43 po nabyciu gruntów. Chodzi o kwotę 300 tys. zł. Stanowisko komisji było pozytywne, jak również stanowisko prezydenta miasta Lublin. Oczywiście jest adnotacja w tym punkcie, że wymaga to nabycia gruntu. Z moich informacji wynika, że w tym roku decyzja ZRiD prawdopodobnie nie zostanie wydana, w związku z powyższym w tym momencie zwracam się z prośbą, aby to zadanie zostało już automatycznie przeniesione na rok przyszły, czyli tutaj chyba zmiany w wieloletniej prognozie finansowej odpowiednio trzeba by uczynić. Ta pozycja, tak jak powiedziałem, jest wpisana. Jeśli ktoś potrzebuje, mogę oczywiście zaprezentować. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo... Bardzo proszę, radny Pitucha.”

**Radny T. Pitucha** „Dziękuję bardzo. Panie Prezydencie! Szanowni Państwo Radni! Myśmy dzisiaj w kontekście budżetu, a zwłaszcza budżetu na 2017 rok wystąpili z inicjatywą współpracy, do której zresztą tak jesteśmy namawiani, a o której brak jesteśmy oskarżani, współpracy poprzez wspólną, poprzez odpowiedzialność rozłożoną równomiernie, jeżeli chodzi o przygotowanie budżetu, w pracach komisji, w osobach również przewodniczących komisji. I chciałbym podtrzymać ten gest, pomimo tego, że takim niesmakiem trochę nas dzisiaj napawał fakt, że wszystkie nasze projekty państwo żeście zdjęli – te, które mieliśmy w porządku obrad – to jednak ja osobiście będę głosował „za” tą decyzją budżetową i po prostu również nie wszystko mi się tam podoba, w tym budżecie, szczególnie Wschodnioeuropejskiej Centrum Sztuk Performatywnych, pomimo tego, że ma idealną wręcz opinię, nie podoba mi się w ogóle, co kiedyś już prezentowałem, uważam, że nie jest to jakby inwestycja warta wydawania pieniędzy publicznych, natomiast chcemy również pokazać konsekwentnie, że jesteśmy otwarci i ta nasza propozycja obowiązuje i trwa, więc ja zagłosuję osobiście „za” tą zmianą budżetową. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, pan radny Bielak.”

**Radny E. Bielak** „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Nie ma tutaj zdjętej, to znaczy nie realizowanej inwestycji budowy ulicy Kalinowszczyzna – to jest trochę za mało, a były 3 mln zł i ja rozumiem, że już warunki atmosferyczne nie pozwolą na realizowanie tej inwestycji. Projekt był wydłużony i chciałem wiedzieć, czy będzie ta inwestycja realizowana w następnym roku. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, pan przewodniczący Ryba. – (Głos z sali – poza mikrofonem – wypowiedź niemożliwa do odтворzenia)”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. W takim razie ponawiam opcję „dyskusja” i potem składam wniosek o zamknięcie dyskusji. Opcja dyskusja. Proszę bardzo, zapisujemy się do głosu, kto by chciał; bardzo proszę. Bardzo proszę, mamy dwie osoby i wniosek głosujemy o zamknięcie dyskusji.

Głosowanie nr 13. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” wnioskiem o zamknięcie dyskusji? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 22 „za”, 3 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” wniosek uzyskał wymaganą większość. Bardzo proszę, pan radny Ławniczak.”

**Radny Z. Ławniczak** „Panie Prezydencie! Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja w zasadzie mam taki wniosek, to jest dotyczący moich interpelacji, już chyba nie wiem, trzech, czy dwóch – już nie pamiętam w tej chwili – i tutaj do tych zmian budżetowych, bo szastamy tutaj, widzę, sporym kwotami, już nie będę wymieniał, bo dla niektórych 200 tys. będzie dużo, dla niektórych 1 mln to będzie mało, więc chciałem tylko zapytać: w dzielnicy Czuby, gdzie Spółdzielnia Mieszkaniowa Czuby podjęła inicjatywę też budowania dodatkowych miejsc postojowych i jest to realizowane, ostatnio na ulicy Romantycznej został utworzony

nowy, kolejny parking na ok. czterdzieści kilka samochodów, więc ja zgłaszam taką, od wielu, wielu już miesięcy, mam takie zapytanie, zresztą pan dyrektor Dziuba o tym wie, dosłownie chodzi o 50 tys. zł przy Przedszkolu nr 77 przy ul. Radości, gdzie jest, jak się nie mylę, 4 instytucje – jest fundacja, jest ośrodek i pani dyrektor tam jeszcze podejmuje nieruchomości i nie ma tam praktycznie żadnego miejsca postojowego w tym przedszkolu; ostatnio to zostało ogrodzone ogrodzeniem, co zmniejszyło już w ogóle miejsca postojowe i chodzi o 50 tys. zł, aby można było wyremontować bardzo krótki odcinek asfaltu, a już jest uchwała rady przedstawicieli nieruchomości osiedla Skarpa, gdzie Spółdzielnia podjęła się i zobowiązuje z własnego funduszu tworzyć kilkadziesiąt miejsc postojowych na tej nieruchomości i to w zasadzie blokuje tę inwestycję i żeby ją otworzyć, jeszcze raz apeluję tutaj do pani skarbnik, aby jeżeli nie jest to możliwe już w tym roku, bo zamykamy rok budżetowy i faktycznie może tak być, żeby tę inwestycję można było zrealizować zaraz na początku roku przyszłego. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, radny Dreher.”

**Radny P. Dreher** „Panie Przewodniczący! Ja wycofuję swój głos. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. W takim razie udzielam głosu panu prezydentowi. Pan prezydent Szymczyk.”

**Zast. Prez. A. Szymczyk** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja rozumiem, że w kwestiach... Czy jest może pan dyrektor Jedziniak? Nie ma. Chyba z kwestią wykupu gruntów, jeśli chodzi o Nałkowskich, to chyba ten grunt nie został wykupiony, natomiast takiego automatyzmu – pani skarbnik tłumaczyła panu radnemu – że chyba tak nie możemy automatycznie z tymi inwestycjami postępować, więc wydaje mi się, że ten temat wymaga przemyślenia.

Jeżeli chodzi o kwestię ulicy Kalinowszczyzna, to poproszę pana dyrektora Pidka o wyjaśnienie tej kwestii, jeżeli chodzi o wykonawstwo tej inwestycji. Dziękuję.”

**Dyrektor Zarządu Dróg i Mostów Kazimierz Pidek** „Panie Przewodniczący! Państwo Radni! Szanowni Goście! Kalinowszczyzna praktycznie jest na ukończeniu dokumentacja na wykonanie przebudowy Kalinowszczyzny i w budżecie na przyszły rok rozpoczęcie tej inwestycji, a w 2018 roku zakończenie.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Panie prezydencie.”

**Zast. Prez. A. Szymczyk** „Jeśli chodzi o kwestię inwestycji, którą pan radny Ławniczak zgłosił, jeżeli chodzi o kwestię tej uliczki, ja myślę tak: obiektywnie rzeczywiście tam ten remont jest wymagany, bo to wygląda, delikatnie mówiąc, słabo, natomiast na pewno w tym roku tego nie wykonamy ze względu na warunki atmosferyczne. Ja wiem, to słyszałem i to będziemy starali się, żeby w przyszłym roku na pewno gdzieś ten temat został ujęty. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Czy ktoś nie uzyskał... Bardzo proszę o określenie tematu głosowania.

Głosowanie nr 14. Proszę bardzo, kto z pań i panów radnych głosuje „za” podjęciem przedmiotowej uchwały wraz z autopoprawkami? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 29 „za”, 1 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” Rada Miasta podjęła przedmiotową uchwałę.”

[Uchwała nr 590/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 12](#) do protokołu

**AD. 7. 2. UCHWAŁY ZMIENIAJĄCEJ UCHWAŁĘ NR 338/XIII/2015 RADY MIASTA LUBLIN Z DNIA 23 GRUDNIA 2015 ROKU W SPRAWIE WIELOLETNIEJ PROGNOZY FINANSOWEJ**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 730-1](#)) wraz z autopoprawką ([druk nr 730-2](#)) stanowi [załącznik nr 13](#) do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały zmieniającej uchwałę nr 338/XIII/2015 Rady Miasta Lublin z dnia 23 grudnia 2015 roku w sprawie wieloletniej prognozy finansowej – projekt wraz z autopoprawką. Czy możemy przejść do głosowania? Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 15. Proszę bardzo. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem przedmiotowej uchwały wraz z autopoprawką? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 25 „za”, 0 „przeciw”, 6 „wstrzymujących się” Rada podjęła przedmiotową uchwałę.”

[Uchwała nr 591/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 14](#) do protokołu

**AD. 7. 3. WYBORU PODMIOTU UPRAWNIONEGO DO BADANIA SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO GMINY LUBLIN ZA 2016 ROK**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 734-1](#)) stanowi [załącznik nr 15](#) do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt uchwały – podjęcie uchwały w sprawie wyboru podmiotu uprawnionego do badania sprawozdania finansowego Gminy Lublin za 2016 rok. Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – nie widzę sprzeciwu.

Głosowanie nr 16. Bardzo proszę, kto z pań i panów radnych głosuje „za” podjęciem przedmiotowej uchwały? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 26 „za”, 0 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” Rada podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 592/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 16](#) do protokołu

**AD. 7. 4. OKREŚLENIA WZORÓW INFORMACJI W SPRAWIE PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI, PODATKU ROLNEGO I PODATKU LEŚNEGO ORAZ DEKLARACJI NA PODATEK OD NIERUCHOMOŚCI, PODATEK ROLNY I PODATEK LEŚNY**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 735-1](#)) stanowi załącznik nr 17 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny punkt – podjęcie uchwały w sprawie określenia wzorów informacji w sprawie podatku od nieruchomości, podatku rolnego i podatku leśnego oraz deklaracji na podatek od nieruchomości, podatek rolny i podatek leśny. Jeżeli nie będzie sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – sprzeciwu nie widzę. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 17. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem przedmiotowej uchwały? Bardzo proszę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 28 „za”, 0 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” Rada podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 593/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 18 do protokołu

**AD. 7. 5. MOŻLIWOŚCI SKŁADANIA DEKLARACJI NA PODATEK OD ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH ZA POMOCĄ ŚRODKÓW KOMUNIKACJI ELEKTRONICZNEJ**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 749-1](#)) stanowi załącznik nr 19 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt – podjęcie uchwały w sprawie możliwości składania deklaracji na podatek od środków transportowych za pomocą środków komunikacji elektronicznej. Jeżeli nie będzie sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – nie widzę sprzeciwu. Bardzo proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 18. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem przedmiotowej uchwały? Bardzo proszę. – (**Radny Z. Ławniczak** „Echo”) – Ale może tego nie róbmy, bo to przeszkadza w prowadzeniu. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 27 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” Rada podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 594/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 20 do protokołu

**AD. 7. 6. WSPÓLNEJ OBSŁUGI ORGANIZACYJNO-ADMINISTRACYJNEJ JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH GMINY LUBLIN ZALICZANYCH DO SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 751-1](#)) stanowi załącznik nr 21 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt – podjęcie uchwały w sprawie wspólnej obsługi organizacyjno-administracyjnej jednostek organizacyjnych Gminy Lublin zaliczanych do sektora finansów publicznych. Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – nie widzę sprzeciwu. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 19. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem tej uchwały? Kto z państwa jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał się” od głosu? – (**Radna M. Suchanowska** „Przepraszam...”) – Powtarzamy głosowanie, czy może być do protokołu, bo jest tak zdecydowane? Chce pani powtórzyć głosowanie, czy może być do protokołu? Powtarzamy głosowanie. Proszę bardzo, kto z państwa jest „za” podjęciem tej uchwały? Kto z państwa jest „przeciw”? Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu?

Przy 26 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” Rada podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 595/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 22 do protokołu

**AD. 7. 7. ORGANIZACJI WSPÓLNEJ OBSŁUGI PRZEDSZKOLI ORAZ PORADNI, DLA KTÓRYCH ORGANEM PROWADZĄCYM JEST GMINA LUBLIN**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 723-1](#)) wraz z autopoprawką ([druk nr 723-2](#)) stanowi załącznik nr 23 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt – podjęcie uchwały w sprawie organizacji wspólnej obsługi przedszkoli oraz poradni, dla których organem prowadzącym jest Gmina Lublin – projekt wraz z autopoprawką. Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – nie widzę sprzeciwu.

Głosowanie nr 20. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” podjęciem przedmiotowej uchwały? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 22 „za”, 0 „przeciw”, 5 „wstrzymujących się” Rada podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 596/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 24 do protokołu

---

**AD. 7. 8. ZAMIARU WYŁĄCZENIA Z ZESPOŁU SZKÓŁ NR 4 IM. JANUSZA KORCZAKA W LUBLINIE ORAZ LIKWIDACJI SZKOŁY PODSTAWOWEJ NR 49**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 726-1](#)) stanowi załącznik nr 25 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt – podjęcie uchwały w sprawie zamiaru wyłączenia z Zespołu Szkół nr 4 im. Janusza Korczaka w Lublinie oraz likwidacji Szkoły Podstawowej nr 49. Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – nie widzę sprzeciwu.

Głosownie nr 21. Proszę bardzo, kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem przedmiotowej uchwały? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”?

Przy 25 „za”, 0 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” Rada podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 597/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 26 do protokołu

**AD. 7. 9. ROZWIĄZANIA ZESPOŁU SZKÓŁ NR 3 W LUBLINIE**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 727-1](#)) stanowi załącznik nr 27 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt – podjęcie uchwały w sprawie rozwiązania Zespołu Szkół nr 3 w Lublinie. Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – nie widzę sprzeciwu.

Głosowanie nr 22. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 22 „za”, 0 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” Rada podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 598/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 28 do protokołu

**AD. 7. 10. ZAMIARU LIKWIDACJI TECHNIKUM Z ODDZIAŁAMI INTEGRACYJNYMI W LUBLINIE ORAZ SZKOŁY POLICEALNEJ INTEGRACYJNEJ W LUBLINIE**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 728-1](#)) stanowi załącznik nr 29 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Podjęcie uchwały w sprawie zamiaru likwidacji Technikum z Oddziałami Integracyjnymi w Lublinie oraz Szkoły Policealnej Integracyjnej w Lublinie. Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – nie widzę sprzeciwu.

Głosowanie nr 23. Proszę bardzo, kto jest „za”? – (**Głos z sali** „Przepraszam, ale nie działa.”) – Proszę, powtarzamy. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 25 „za”, 0 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” Rada podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 599/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 30 do protokołu

**AD. 7. 11. USTALENIA TRYBU UDZIELANIA I ROZLICZANIA DOTACJI Z BUDŻETU MIASTA LUBLIN ORAZ TRYBU I ZAKRESU KONTROLI PRAWIDŁOWOŚCI ICH POBRANIA I WYKORZYSTANIA PRZEZ JED-**



***NOSTKI SYSTEMU OŚWIATY FUNKCJONUJĄCE NA TERENIE MIASTA LUBLIN PROWADZONE PRZEZ OSOBY FIZYCZNE LUB PRAWNE INNE, NIŻ MIASTO LUBLIN***

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 754-1](#)) wraz z autopoprawką ([druk nr 754-2](#)) stanowi załącznik nr 31 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt – podjęcie uchwały w sprawie ustalenia trybu udzielania i rozliczania dotacji z budżetu miasta Lublin oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości ich pobrania i wykorzystania przez jednostki systemu oświaty funkcjonujące na terenie miasta Lublin prowadzone przez osoby fizyczne lub prawne inne, niż miasto Lublin wraz z autopoprawką. Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji...”

**Radny P. Dreher** „Panie przewodniczący, tu autopoprawka jeszcze.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, pan dyrektor Burek.”

**Zastępca Dyrektora Wydziału Oświaty i Wychowania UM Piotr Burek** „Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Zgłaszam jeszcze jedną drobną autopoprawkę do tego projektu. Otóż, w § 2 ust. 1 wyrazy „oraz na zasadach opisanych w ust. 2.3.” zastępuje się wyrazami: „z uwzględnieniem ust. 2.3.”. Także tyle. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Czy możemy głosować bez dyskusji? Sprzeciwu nie widzę. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 24. Bardzo proszę, kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem tej uchwały? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 28 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” Rada podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 600/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 32 do protokołu

***AD. 7. 12. ZATWIERDZENIA DO REALIZACJI, ZABEZPIECZENIA ŚRODKÓW FINANSOWYCH W BUDŻECIE GMINY LUBLIN NA LATA 2017-2021 ORAZ WYRAŻENIA ZGODY NA PARTNERSTWO W RAMACH PROJEKTU DEMO-EC – ROZWÓJ ZRÓWNOWAŻONEGO ZARZĄDZANIA MOBILNOŚCIĄ W MIASTACH EUROPY***

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 733-1](#)) stanowi załącznik nr 33 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt – podjęcie uchwały w sprawie zatwierdzenia do realizacji, zabezpieczenia środków finansowych w budżecie Gminy Lublin na lata 2017-2021 oraz wyrażenia zgody na partnerstwo w ramach projektu DEMO-EC – Rozwój zrównoważonego zarządzania mobilnością w miastach Europy. Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – nie widzę sprzeciwu.

Głosowanie nr 25. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” podjęciem tej uchwały? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 26 „za”, 0 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” Rada Miasta podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 601/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 34](#) do protokołu

***Ad. 7. 13. ZATWIERDZENIA DO REALIZACJI ORAZ ZABEZPIECZENIA ŚRODKÓW FINANSOWYCH W BUDŻECIE GMINY LUBLIN NA ROK 2017 NA REALIZACJĘ PROJEKTU PT. „NOWOCZESNA DYDAKTYKA I ZNAJOMOŚĆ JĘZYKÓW OBCYCH NARZĘDZIAMI PRACY WSPÓŁCZESNEGO NAUCZYCIELA”***

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 738-1](#)) stanowi [załącznik nr 35](#) do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt – podjęcie uchwały w sprawie zatwierdzenia do realizacji oraz zabezpieczenia środków finansowych w budżecie Gminy Lublin na rok 2017 na realizację projektu pt. „Nowoczesna dydaktyka i znajomość języków obcych narzędziami pracy współczesnego nauczyciela”. Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – nie widzę sprzeciwu.

Głosowanie nr 26. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” podjęciem tej uchwały? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 29 „za”, 0 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” Rada Miasta podjęła tę uchwałę.”

**Radny P. Dreher** „Panie przewodniczący, proszę do protokołu, że byłem „za”, nie zdążyłem po prostu. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Przewodniczący Piotr Dreher chciał być „za”, ale nie zdążył – do protokołu.”

[Uchwała nr 602/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 36](#) do protokołu

**AD. 7. 14. ZABEZPIECZENIA ŚRODKÓW FINANSOWYCH W BUDŻECIE GMINY LUBLIN W LATACH 2017-2019 NA REALIZACJĘ PROJEKTU SIECI TEATRALNEJ EAST EUROPEAN PERFORMING ARTS PLATFORM (WSCHODNIOEUROPEJSKA SIEĆ SZTUK PERFORMATYWNYCH)**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 752-1](#)) stanowi załącznik nr 37 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt – podjęcie uchwały w sprawie zabezpieczenia środków finansowych w budżecie Gminy Lublin w latach 2017-2019 na realizację projektu sieci teatralnej East European Performing Arts Platform (Wschodnioeuropejska Sieć Sztuk Performatywnych). Czy możemy głosować bez dyskusji? Jest sprzeciw. Bardzo proszę, pan przewodniczący Drozd.”

**Radny Z. Drozd** „Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci! Wysoka Rado! Ja pytałem na komisji w tym punkcie, ale niestety nie otrzymałem odpowiedzi i chciałbym. Wydajemy tutaj 450 tys. zł z budżetu miasta – na co wydajemy? Tam było napisane tak, że podstawowy obszar działań tego projektu to wymiana artystów i teoretyków, wzmocnienie kontaktów twórców. No, powiem szczerze, że takie uzasadnienie nie do końca do mnie trafia, także prosiłbym o szersze uzasadnienie, bo sama wymiana artystów i teoretyków i wzmocnienie kontaktów twórców, no to trzeba mieć dużo pieniędzy. Oczywiście można na to dać środki, ale czy 450 tys. jest to warte, to nie wiem. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Czy jeszcze jest jakiś głos w dyskusji? Nie widzę, czy pan prezydent chce zabrać głos?”

**Zast. Prez. A. Szymczyk** „Pana dyrektora Karapudę proszę o wyjaśnienie tej kwestii.”

**Dyrektor Wydziału Kultury UM Michał Karapuda** „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo! Krótkie wyjaśnienie. Państwo będziecie głosowali nad projektem o przyznanie środków na najbliższe trzy lata – każdego roku 300 tys. zł. Ja przypomnę, że od 6 lat miasto Lublin jest partnerem Instytutu Adama Mickiewicza przy realizacji tego projektu i ta uchwała ma charakter intencyjny, to znaczy miasto wyda te środki pod warunkiem, że Instytut Adama Mickiewicza wyda te dodatkowe 300 tys. zł, bo to finansowanie jest w proporcjach 50 procent do 50 procent. Pozwoliliśmy sobie wydrukować i przekazać państwu list od pana dyrektora Olędzkiego, który 12 października tego roku, tuż po nominacji na dyrektora Instytutu Adama Mickiewicza, nominacji uzyskanej przez pana ministra, pana prof. Piotra Glińskiego, przyjechał do Lublina m.in. rozmawiać o tym projekcie i wspólnie podczas spotkania z panem prezydentem panowie złożyli deklarację do chęci realizacji tego projektu dalej, czego dowodem jest list, który z datą wczorajszą pan dyrektor skierował na ręce pana prezydenta.

Jeżeli chodzi o wydatki, to ten podział wygląda w ten sposób, że miasto Lublin pokrywa środki związane z prowadzeniem biura i części kosztów pracowniczych, natomiast rzeczywiście ten obszar działań jest bardzo szeroki. To jest,

po pierwsze, organizowanie wymian artystycznych lubelskich artystów – tutaj głównym partnerem dla EPAP-u jest Lubelski Teatr Tańca, a także inne zespoły teatralne znajdujące się w Lublinie. Drugim obszarem jest prowadzenie badań. Takim efektem współpracy jest m.in. pierwsza i właściwie jedyna tego typu analiza teatru w tej części Europy w 12 krajach europejskich. Na razie jest ona w wersji angielskiej. Jeżeli ktoś z państwa zechce, ja chętnie przekażę, będzie za chwilę przetłumaczona także na język polski. I trzecim obszarem – najważniejszym – współpracy jest pozyskiwanie środków na dodatkowe działania. W tej chwili Wschodnioeuropejska Sieć Sztuk Performatywnych jest zaangażowana w projekty o łącznej wartości ponad 10 mln zł i tak, jak od zawsze powtarzaliśmy, w sytuacji, kiedy jest możliwość pozyskania środków zewnętrznych, tradycja była taka, że tutaj pan prezydent i pani skarbnik występowali z inicjatywą, aby miasto Lublin w takich projektach uczestniczyło. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Czy są jeszcze jakieś głosy w dyskusji? Jeżeli nie, to przechodzimy do głosowania. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 27. Proszę bardzo, kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem tej uchwały? Kto jest „przeciw”? – (**Głos z sali** „Ja przepraszam, się pomyliłem.”) – Czy może być do protokołu, czy powtarzamy głosowanie? Powtarzamy głosowanie. Bardzo proszę, kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem przedmiotowej uchwały? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 17 „za”, 13 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” Rada Miasta podjęła przedmiotową uchwałę.”

[Uchwała nr 603/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 38 do protokołu

***AD. 7. 15. ZMIANY MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZE-  
STRZENNEGO MIASTA LUBLIN – CZĘŚĆ II W REJONIE ULIC:  
BURSZTYNOWA I SZAFIROWA***

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 757-1](#)) wraz z autopoprawkami ([druki nr nr 757-2 i 757-3](#)) stanowi załącznik nr 39 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część II w rejonie ulic: Bursztynowa i Szafirowa – projekt wraz z dwoma autopoprawkami.

Szanowni Państwo! Myślę, że możemy odpuścić uzasadnienie projektu uchwały. Otwieram dyskusję. Bardzo proszę o zapisywanie się do głosu – opcja „dyskusja” – proszę bardzo. Proszę bardzo, dwie osoby – pan radny Jezior.”

**Radny Dariusz Jezior** „Panie Prezydencie! Państwo Przewodniczący! Wysoka Rado! Czcigodni Goście! Tak do końca nie wiem, jak zacząć, bo mam kilka takich gorących uwag w sercu i one troszeczkę tak mnie ograniczają, ale pozwolę sobie kilka tych gorących uwag państwu przekazać.

Po pierwsze, panie przewodniczący, takie formalne zapytanie. Ten projekt – i bardzo mi przykro, że tak się stało – ten projekt nie był opiniowany na jedynej komisji, która opiniuje projekty zmian, przystąpienia do zmian miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, więc jedyna komisja powołana do tego nie opiniowała tego projektu. Chciałbym zapytać w kwestii formalnej: czy nie jest to jakąś przeszkodą w naszym procedowaniu? Także zacznę może od tej, no, smutnej uwagi, bo nie rozumiem, dlaczego odstąpiliśmy, jako komisja, głosami kolegów z Platformy, od opiniowania tego projektu. Także poproszę o odpowiedź na to pytanie.

Po drugie, jest to teren, jeżeliby pani dyrektor, czy pan prezydent, pozwolili zobaczyć, gdzie jesteśmy, w jakim terenie jesteśmy, o czym mówimy...”

**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Ale ja bardzo proszę o ciszę i umożliwienie wypowiedzi panu radnemu Jeziorowi.”

**Radny D. Jezior** „...to poprosiłbym o to, abyśmy pokazali ten teren, abyśmy mogli zobaczyć, o jakim terenie mówimy. Jest to bardzo cenny teren dla mieszkańców osiedla Czuby. Jest to jak gdyby ostatni taki w środku osiedla zielony teren, który mógłby być przeznaczony pod wiele funkcji, nie tylko tę dominującą funkcję mieszkaniową. Mieszkańcy tego osiedla bardzo zaangażowali się w prace nad tym projektem. Mieszkańcy przygotowali ankietę, co widzieliby na tym terenie. Na ankietę tę odpowiedziało ponad 1000 osób – o ile pamiętam, to było 1017 osób. Odbyło się szereg spotkań z mieszkańcami. Mieszkańcy bardzo gorąco proszą, aby ten teren mógł być nie tylko zagospodarowany na korzyść developerów, ale także aby umożliwić taką większą, niż zaproponowaną w tym projekcie, funkcję rekreacyjną. I dlatego chciałbym zaproponować trzy zmiany do tego projektu. Chciałbym zaproponować, aby w § 6 ust. 1 punktowii 1 nadać następujące brzmienie: „Punkt 1: Budynki mieszkalne wielorodzinne nie mniej niż 1,5 miejsca parkingowego na jeden lokal mieszkalny”. Zaraz uzasadnię. Druga zmiana, którą proponuję, to aby w § 9 ust. 6 w punkcie 5 brzmienie lit. a) zmienić na: „W strefie dopuszczalnej wysokości zabudowy A nie więcej niż 12 metrów i nie więcej niż 3 kondygnacje nadziemne”. Trzecią zmianę, którą chciałbym zaproponować do tego projektu to, aby w § 9 ust. 6 w punkcie 5 brzmienie lit. b) zmienić na: „W strefie dopuszczalnej wysokości zabudowy B nie więcej niż 16 metrów i nie więcej niż 4 kondygnacje nadziemne”. Zaproponowana w projekcie ilość miejsc parkingowych zależy od powierzchni lokali. I tak: mieszkania do 50 metrów kwadratowych mają jedno miejsce parkingowe; mieszkania między 50 a 70, o ile dobrze pamiętam, mają 1,2 miejsca parkingowe, mieszkania powyżej 70 metrów kwadratowych mają 1,5 miejsca parkingowego na lokal. Chciałbym i moja zmiana idzie w kierunku, aby wszystkie mieszkania, bez względu na powierzchnię, miały jeden współczynnik, czyli 1,5 miejsca parkingowego na lokal. To, co się dzieje na przykład na ulicy Koralowej, na Gęsiej, to co się dzieje w innych miejscach Czubów, to jest po prostu skandal. I nasze zapisy idą w kierunku bardzo nieprzyjaznym dla mieszkańców – tłok, dzikie parkowania na trawie. W tym momencie tak wiele zależy od nas. Zmieniając współczynnik, dajemy oddech tym terenom i mieszkańcom i o to proszę. To jest ta pierwsza zmiana.

Dwie kolejne dotyczą kondygnacji i wysokości metrowej budynków. I tam zaprojektowany jest bardzo wysoki, według mnie i mieszkańców, budynek, a w

zasadzie dwa budynki, czy dwa obszary takie: A i B – jeden ma 5 kondygnacji, a drugi 4 kondygnacje. Pani dyrektor, proszę mi powiedzieć: gdybyśmy zrealizowali w taki sposób, jak jest to zaproponowane, ile mieszkań tam powstanie w tym budynku, w tym budynku mieszkalnym? Więc moja propozycja idzie w kierunku, aby zmniejszyć tę intensywność i aby zaproponować nie pięcio- i cztero-kondygnacyjne budynki, ale cztero- i trzykondygnacyjne. I znowu będzie to... pójdziemy w ten sposób w kierunku próśb mieszkańców, w kierunku ich troski o to, żeby nie zagęszczać tak bardzo tego już intensywnie zabudowanego terenu.

Chciałem zaproponować te trzy poprawki. Bardzo proszę państwa o wsparcie mojej propozycji, o uwzględnienie ich w głosowaniu. I pozwolę sobie może jak gdyby wyprzedzić być może argumentację. Usłyszymy, że w 50-metrowym mieszkaniu mieszka na przykład młode małżeństwo i to młode małżeństwo nie potrzebuje dwóch samochodów. To nieprawda. Jesteśmy tak zmechanizowanym społeczeństwem i tyle jest samochodów w Lublinie, i każdy potrzebuje, młode małżeństwo dwuosobowe, podejrzewam, w większości ma już dwa samochody. Więc taka argumentacja, której absolutnie nie rozumiem, że jedno miejsce na mieszkanie do 50 metrów kwadratowych – nie zgadzam się z nim, nie jest rzetelne i proszę o zmianę.

Pozwolę sobie, siądę, i przeczytam zapis w tym odniesienie się, uwagi z wydziału do jednego z wniosków mieszkańca, uwagę, którą oceniam jako kuriozalną. Otóż, uwaga ta dotyczy pewnej filozofii tego terenu. Jest bój o to, czy to ma być teren zabudowany intensywnie, czy ekstensywnie; czy mamy na maxa, czy mamy oddech. I tego dotyczy to pytanie, takiego fundamentalnego problemu tej dzielnicy i tego obszaru. Mieszkaniec proponuje, taki wniosek składa, pozwolę sobie zacytować: „Wnioskuje o zachowanie jak największej części o charakterze rekreacyjnym. Każda nowa inwestycja powinna zawierać odpowiednią powierzchnię rekreacyjną dla jej mieszkańców”. I druga uwaga tego mieszkańca, czy wniosek, przepraszam: „Nie zgadzam się na wybudowanie wielkiego bloku. Obecny projekt pogarsza warunki życia mieszkańców”. Ten wniosek jest kwintesencją tego, co jest zaproponowane, ale odpowiedź wydziału – no, przykro mi to stwierdzić – jest kuriozalna. Wydział odpowiada: „Uwaga nieuwzględniona. Punkt 1 i 2 uwagi nieuwzględnione”, a więc te dwa punkty, o które wnioskuje – nieuwzględnione. Projekt planu jest kompromisem, który został... przepraszam... przepraszam... Zastosowanie rozwiązań ekstensywnych, zlokalizowanych w bardzo intensywnie zagospodarowanym i w pełni uzbrojonym terenie byłoby ekonomicznie nieuzasadnione, z tego względu uwaga nie może zostać uwzględniona... Przepraszam, to była uwaga do innego wniosku. Jeżeli dobrze rozumiem, to Urząd odpowiada tym ludziom: „Proszę państwa, teren jest w pełni uzbrojony, ma wszystko, a więc lecimy po bandzie. Nieekonomiczna będzie ekstensywna zabudowa”. Dla kogo będzie to nieekonomiczne? Dlaczego w ten sposób odpowiada się mieszkańcom? Dajmy jak najlepiej, jak najwięcej zarobić developerom, bo tak rozumiem tę odpowiedź. W pełni zagospodarowany teren powinien być maksymalnie wykorzystany, bo jest to ekonomicznie opłacalne. To nie my, kochani, martwmy się o developerów. Bardziej martwmy się o mieszkańców i w tym duchu proszę, aby te trzy poprawki, które zgłosiłem, aby je przegłosować. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dobrze. Bardzo bym prosił, gdyby można było, teraz udzielę głosu panu radnemu Ławniczakowi, gdyby można było je pisemnie tutaj gdzieś podrzucić, to byłoby dobrze. Bardzo proszę, radny Ławniczak.”

**Radny Z. Ławniczak** „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Skoro mój poprzednik stał, to ja też wstanę, mając na zasadzie ekonomię procesową, tak znaczy chciałem powiedzieć, ekonomię, o którą zabiega, akurat nieprocesową, tylko w przebiegu naszych obrad, bo państwo nam zarzucacie, że przez naszą konferencję jesteście bardzo spóźnieni, ale myślę, że dzisiaj jest atmosfera bardzo miła, sympatyczna i bardzo sprawnie procedujemy. Myślę, że pan przewodniczący wziął sobie to do serca, ale to już moja dygresja tylko. Chciałbym nie przedłużać swojego tutaj wystąpienia i powiedzieć, że popieram w pełni to, co powiedział kolega Dariusz Jezior, bo sensu *stricte* powiedział całe sedno tego, o co nam tak naprawdę chodzi. Uczestniczyliśmy z kolegą Darkiem i z kolegą przewodniczącym w takim postępowaniu administracyjnym w Urzędzie Wojewódzkim właśnie z tego okręgu, gdzie developer obiecał miejsca postojowe, a potem obietnice skończyły się na tym, że dostał pozwolenie na budowę garaży i spowodował niesamowity konflikt mieszkańców w tym rejonie. Osiedle Ruta i w ogóle w tym momencie osiedla Czubów, a Czubów Południowych w szczególności, są tutaj zagęszczane. Dlaczego tak jest? No, prosty rachunek ekonomiczny – teren uzbrojony, developer potem w realizacji i w biznesowaniu ma znacznie mniejszy koszt metra kwadratowego w mieszkaniach. Paradoksem jest to, że właśnie przystąpimy też za chwilę do analizy ulicy Jurtrzenki, gdzie to osiedle Ruta jakby zwiększa, na Skarpie jest coraz mniej mieszkańców, a tutaj się zwiększa – no, wiadomo, z jakich powodów. Infrastruktura Czubów Południowych, przede wszystkim w okolicach ulicy Bursztynowej jest taka, a nie inna, no bo tworzą się legendy i wiemy, jakie te legendy są, dlaczego tam nie ma komunikacji miejskiej, dlaczego ulica Bursztynowa jest tak paradoksalnie wąska, no bo w tych legendach jest wiadomo, część prawdy, że kiedyś ktoś pomyślał z prominentów mieszkających tam, że po co nam autobusy. Teraz ludzie muszą chodzić do przystanku, prawda, niekiedy dwa kilometry. Powiem tak: całkowicie się zgadzam tu z kolegą. Uważam, że trzeba te postulaty mieszkańców przyjąć. Żałuję, że nie ma pana przewodniczącego Rady Dzielnicy, bo jest pewnie w trasie i on też o to prosił, żeby uwzględnić postulaty mieszkańców i doprowadzić do tego, żeby ten teren nie był tylko zagęszczony na zasadzie budynków developerskich, ale też żeby był przyjęty teren rekreacyjny, którego tak naprawdę nie ma. W tym akurat obszarze tej dużej zabudowy, bo są w okolicy duże bloki, duże wieżowce i ta rekreacja dla małych dzieci, dla młodzieży akurat w tym obszarze jest niezbędna; chociaż ktoś powie, że jest Szkoła nr 51, Orlik, ale to już zupełnie są inne zasady korzystania z tych obiektów sportowych.

Tak, żeby nie przedłużać już procedowania samej dzisiejszej sesji Rady Miasta, popieram w pełni wnioski pana radnego Jeziora i przychylam się, proszę, aby tutaj uwzględnić to w opracowaniu mpz. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Czy są jeszcze jakieś głosy w dyskusji? Jeżeli nie... Bardzo proszę, pan radny Brzozowski i przewodniczący Pa-kuła.”

**Radny S. Brzozowski** „Ja, proszę państwa, chciałem jak gdyby korzystając z tych wypowiedzi, dopowiedzieć jeszcze coś na ten temat, bo porównuję tak sobie właśnie osiedle Czechów i teraz tutaj Czuby. Wiemy doskonale, że Czuby są dzielnicą, która ma największe zagęszczenie na kilometr, czy tam na metr kwadratowy i tutaj jeszcze pojawiają się pomysły, żeby dodatkowo jeszcze tam to zagęścić, natomiast wiadomo, że brakuje też właśnie takich terenów rekreacyjnych. Jakie tutaj są analogie? Jeździłem wczoraj, czy przedwczoraj po Czechowie wieczorem, próbując gdziekolwiek zaparkować. Tam naprawdę nie ma gdzie stanąć. Ja nie wiem, ci ludzie tam naprawdę przeżywają tragedię, szukając każdego dnia miejsca do zaparkowania. Wiadomo, że to osiedle było budowane w innej epoce trochę i nie było przewidziane, że będzie taka liczba samochodów, ale tutaj akurat wiemy już, budujemy w innej epoce i powinniśmy się do tego jakby dostosować, więc po co popełniać te same błędy kilkadziesiąt, można powiedzieć, lat później. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Czy są jeszcze jakieś głosy w dyskusji? Bardzo proszę, przewodniczący Pakuła.”

**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Chciałbym prosić panią dyrektor, ewentualnie za pośrednictwem pana prezydenta o konsekwencji przyjęcia proponowanych poprawek. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Czy są jeszcze głosy w dyskusji? W takim razie składam wniosek o zamknięcie dyskusji. Odpowie pan prezydent Szymczyk na pytanie radnych. Proszę bardzo, wniosek.. Panie prezydencie, za chwilę... Wniosek będzie głosowany i dopiero będzie odpowiedź...”

Głosowanie nr 28. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” wnioskiem o zamknięcie dyskusji? Kto jest „przeciw”? kto „się wstrzymał”?

Przy 15 „za”, 6 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” wniosek uzyskał wymaganą większość. Bardzo proszę, panie prezydencie.”

**Zast. Prez. A. Szymczyk** „Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Ja myślę tak: dobrze byłoby, żebyśmy precyzowali tutaj... Pani dyrektor powie konkretnie o strukturze tego terenu, bo mówimy o maksymalizowaniu terenu zielonego, natomiast tam pewne zabezpieczenia zostały wprowadzone. Z drugiej strony mówimy też wiele o suburbanizacji miasta, rozlewaniu się miasta. No, właśnie wydaje mi się, że to jest akurat predestynowany teren do tego, żeby miasto... nie widzę niczego zdrożnego w tym, że wykorzystujemy ekonomicznie infrastrukturę, która jest w mieście i akurat jest gotowa i teren jest uzbrojony. To, że możemy nawet przerzucić się tym, że developer będzie infrastrukturę budował i ją nam przekaże, to utrzymanie tej infrastruktury spada na barki gminy. Doskonałym przykładem, bo akurat ten temat jest mi bliski, to to, co mamy do czynienia z infrastrukturą wodociągowo-kanalizacyjną. Ta infrastruktura rozrasta się z każdym rokiem, a nie mamy, mimo nowo powstających mieszkań i tak dalej, większej ilości wody, ani ścieków, więc ta sprzedaż wcale nie jest... utrzymujemy *status quo*. Więc ja bym tak lekką ręką nie... A z drugiej strony tak nie można, chyba też to jest prywatny teren, więc wydaje mi się, że to, co zostało zapisane o kwestii pewnego szukania kompromisu, jest chyba właściwym rozwiązaniem w tym momencie. I może pani dyrektor by powiedziała



konkretnie, jak ten teren został tutaj, w tym opracowaniu projektowym, planistycznym, jak ta struktura jest podzielona, ile tych procent jest pod teren zielony, ile pod tereny zabudowy mieszkaniowej, bo chyba o tym powinniśmy rozmawiać w sposób konkretny. Dziękuję bardzo.”

**Zast. Dyr. Wydz. PL M. Żurkowska** „Mogę odpowiedzieć?”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę.”

**Zast. Dyr. Wydz. PL M. Żurkowska** „Szanowni Państwo! Przystąpienie do tego planu nastąpiło w roku 2014 i przyczyną przystąpienia były postępowania zwrotowe, które w tym terenie biegły swoim trybem, wnioski właścicieli, którzy odzykiwali swoje dawne grunty i zwracali się, najpierw się zwracali do miasta o wykup tych terenów z powrotem, skoro jest przeznaczony planistycznie pod usługi UPO, czyli usługi publiczne oświaty. Ponieważ nie było reakcji i nie było takich potrzeb oświatowych, ponieważ podstawowa została zbudowana na ulicy Bursztynowej jedna, a drugą planowało się w tym czasie na ulicy Berylowej, w związku z tym my również, otrzymując takie wnioski od właścicieli tych gruntów, zwracaliśmy się do Wydziału Oświaty o potwierdzenie rezerwacji tego terenu pod usługi publiczne oświaty. Otrzymaliśmy odpowiedź, że nie jest przewidziana budowa jakiegokolwiek placówki oświatowej w tym miejscu, w związku z tym takie przystąpienie do zmiany planu nastąpiło. I teraz tak: teren opracowania powierzchniowo to jest 1,6 ha; wnioski właścicieli były takie, żeby cały ten teren przeznaczyć pod inną funkcję, niż oświatową, a najlepiej mieszkaniową, natomiast w tym czasie zaczęły spływać również wnioski okolicznych mieszkańców, którzy w większości życzyli sobie pozostawienia tego terenu otwartego, jako terenu zielonego. I myśmy, opracowując ten plan, naprawdę szukali porozumienia i kompromisu. To, do czego żeśmy doszli, to pół tego terenu dokładnie przeznaczyliśmy wyłącznie pod zielenią urządzoną, a pozostałe pół pod teren mieszkaniowy wielorodzinny, bardzo precyzyjnie określając intensywność tego terenu i wysokości. I nie są to jakieś nadzwyczajne wysokości, intensywność nie odbiega od intensywności zastosowanej w pozostałej części osiedla Poręba, a miejsca parkingowe zastosowane w tych zapisach są większe, niż w okolicznym, obowiązującym miejscowym planie tej części drugiej. Tam w obowiązującym planie część II miasta Lublina to jest obszar kilka tysięcy hektarów, obowiązuje jedno miejsce parkingowe na jedno mieszkanie – tak się stosuje. Natomiast tu zaczęliśmy rozgraniczać powierzchniowo, po to, żeby tych miejsc uzyskać więcej. Chciałabym zaznaczyć, że w osiedlu Poręba, uważam, licząc i bilansując z grubsza te miejsca parkingowe, nie wykorzystano wszystkich miejsc parkingowych planistycznych, realizując je. Są miejsca KS-1 – takie to jest oznaczenie planistyczne – gdzie możliwe jest jeszcze wykonywanie parkingów naziemnych, również spiętrzonych. Widzimy też taką możliwość, widząc obawy okolicznych mieszkańców, że jest możliwość w pasach drogowych, które nie wchodzi w zakres opracowania tego planu, wykonania jeszcze dodatkowych miejsc parkingowych. No i właściwie tyle, co mogłabym powiedzieć na ten temat. Dziękuję.”

**Zast. Prez. A. Szymczyk** „Pani dyrektor, jeszcze konsekwencje wprowadzenia poprawki, jakby mogła pani powiedzieć, tutaj, co pan radny pytał.”

**Zast. Dyr. Wydz. PL M. Żurkowska** „Te poprawki, które państwo w tej chwili przegłosują, powodują powrót tego projektu z powrotem do pracowni, uruchomienie ponownych uzgodnień i ponownego wyłożenia do wglądu publicznego, po ich wprowadzeniu.”

**Radny D. Jezior** „Czy nam się spieszy, pani dyrektor?”

**Zast. Prez. A. Szymczyk** „Pani dyrektor, kwestia czasu – ile to zajmuje?”

**Zast. Dyr. Wydz. PL M. Żurkowska** „Oceniam na jakieś cztery, pięć miesięcy.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dobrze. Dziękuję bardzo. Mamy poprawki zgłoszone przez pana radnego Jeziora...”

**Radny T. Pitucha** „Czy był wniosek o zamknięcie dyskusji?”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Tak i był przegłosowany. Mamy poprawki zgłoszone przez pana radnego Dariusza Jeziora i rozumiem, że w tej części głosujemy, tak? W tym momencie głosujemy te poprawki. Dobrze. Czy mogę odczytać poprawkę nr 1, która była wyczytana? Proszę o określenie tematu, głosujemy poprawkę nr 1. – ( **Radny D. Jezior** „1,5 miejsca na jeden lokal.”).

Głosowanie nr 29. Bardzo proszę, kto z pań i panów radnych głosuje „za” poprawką Dariusza Jeziora – poprawką nr 1? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 15 „za”, 16 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” poprawka została odrzucona.

Druga poprawka Dariusza Jeziora. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 30. Proszę bardzo, kto z państwa radnych jest „za” poprawką nr 2 zgłoszoną przez pana radnego Dariusza Jeziora? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”?

Przy 15 „za”, 16 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” Rada Miasta odrzuciła poprawkę nr 2 zgłoszoną przez radnego Dariusza Jeziora.

Głosujemy poprawkę nr 3 pana radnego Jeziora. Proszę o określenie tematu. – (**Radny D. Jezior** „Obniżenie kondygnacji, pięter, niższe niż 5.”)

Głosowanie nr 31. Proszę bardzo, kto z państwa radnych jest „za” poprawką pana radnego Jeziora nr 3? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, że przy 16 „za”, 16 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” poprawka została odrzucona. To do protokołu: treść poprawek zgłoszonych przez pana radnego Jeziora.

Szanowni Państwo! Przed przystąpieniem do głosowania nad całością projektu uchwały powinniśmy stwierdzić równie w głosowaniu, że projekt zmiany miejscowego planu nie narusza ustaleń przedmiotowego naszego Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin oraz rozstrzygnąć o sprawach, o których mowa w § 2 ust. 2 pkt 3 i 4, czyli o sposobie rozpatrzenia uwag do projektu planu, o sposobie zapisanych w planie inwestycji z zakresu infrastruktury.

Rozpoczynamy pierwsze głosowanie. Głosowanie nr 32. Kto z państwa radnych głosuje „za” stwierdzeniem, że projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego nie narusza ustaleń Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 18 „za”, 2 „przeciw”, 11 „wstrzymujących się” Rada Miasta rozstrzygnęła i stwierdziła w tym głosowaniu, że projekt planu nie narusza ustaleń Studium.

Teraz rozstrzygamy o sposobie rozpatrzenia uwag do projektu planu. Pan prezydent proponuje, aby uwagi zostały przez radę nieuwzględnione lub częściowo nieuwzględnione. Będziemy więc kolejno głosować nad każdą z tych uwag, a jest ich ponad 60, zgodnie z zakresem rozstrzygnięcia prezydenta miasta Lublin. Jeśli którąkolwiek z uwag Rada uwzględni, a więc większością głosów opowie się „przeciw” propozycji prezydenta, oznaczać to będzie w konsekwencji odrzucenie całego projektu planu i w następstwie tego konieczność wprowadzenia w tymże projekcie zmiany, bądź zmian uwzględniających uwagę, czy uwagi, a następnie ponowne przeprowadzenie procedury planistycznej, w tym ponowne wyłożenie projektu planu. Mamy przed sobą 66 głosowań...”

**Radny T. Pitucha** „Panie przewodniczący, ja zapytam: czy może zrobimy przerwę? Jest 14.15.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „No, jest taka szansa, że w półtorej godziny zamknęlibyśmy obrady, bo te głosowania zabiorą nam pół godziny. Dobrze.

Pierwsze wyłożenie. Lp. 1 pkt 1 – uwaga...”

**Radny T. Pitucha** „To ja proszę o 15 minut przerwy, ale po głosowaniu nad planem.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dobrze. Pierwsze wyłożenie. Lp. 1 pkt 1 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 33. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem przedmiotowej uwagi? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Dziękuję. Stwierdzam, że przy 21 „za”, 4 „przeciw”, 6 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 1 pkt 2 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 34. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 21 „za”, 9 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 2 pkt 1 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 35. Bardzo proszę, kto z państwa jest „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 20 „za”, 9 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga została nieprzyjęta.

Teraz Lp. 2 pkt 2 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 36. Bardzo proszę, kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 21 „za”, 8 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga została nieprzyjęta.

Kolejna uwaga – Lp. 3 – uwaga częściowo nieprzyjęta. Bardzo proszę o określenie tematu. Głosowanie nr 37. Kto z państwa radnych głosuje „za” częściowym nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 24 „za”, 5 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga została częściowo nieprzyjęta.

Lp. 4 – uwaga częściowo nieprzyjęta. Głosowanie nr 38. Bardzo proszę, kto z państwa radnych głosuje „za” częściowym nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 20 „za”, 8 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uwaga została częściowo nieprzyjęta.

Lp. 5 – uwaga częściowo nieprzyjęta. Głosowanie nr 39. Kto z państwa radnych głosuje „za” częściowym nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 16 „za”, 8 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” uwaga została częściowo nieprzyjęta.

Lp. 6 – uwaga częściowo nieprzyjęta. Głosowanie nr 40. Kto z państwa radnych głosuje „za” częściowym nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 18 „za”, 11 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” uwaga została częściowo nieprzyjęta.

Lp. 7 pkt 4 – uwaga częściowo nieprzyjęta. Głosowanie nr 41. Bardzo proszę, kto z państwa radnych głosuje „za” częściowym nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 17 „za”, 11 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga została częściowo nieprzyjęta.

Lp. 7 pkt 5 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 42. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 20 „za”, 4 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 7 pkt 7 – uwaga częściowo nieprzyjęta. Głosowanie nr 43. Kto z państwa radnych głosuje „za” częściowym nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 16 „za”, 11 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” uwaga została częściowo nieprzyjęta.

Lp. 8 pkt 2 – uwaga częściowo nieprzyjęta. Głosowanie nr 44. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem w części tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 18 „za”, 4 „przeciw”, 5 „wstrzymujących się” uwaga została częściowo nieprzyjęta.

Lp. 8 pkt 4 – uwaga częściowo nieprzyjęta. Głosowanie nr 45. Kto z państwa radnych głosuje „za” częściowym nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 19 „za”, 7 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” uwaga została częściowo nieprzyjęta.

Lp. 8 pkt 5 – uwaga częściowo nieprzyjęta. Głosowanie nr 46. Kto z państwa radnych głosuje „za” częściowym nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 20 „za”, 7 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 8 pkt 6 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 47. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 19 „za”, 4 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 8 pkt 7 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 48. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 19 „za”, 8 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 8 pkt 9 – uwaga do części graficznej planu – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 49. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 20 „za”, 6 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

**Radny P. Popiel** „Panie przewodniczący, do protokołu – byłem „przeciw”.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Do protokołu, że pan radny Popiel był „przeciw”.”

Lp. 8 pkt 10 – uwaga do części graficznej planu – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 50. Głosowanie nr 50. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 19 „za”, 7 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 8 pkt 11 – uwaga do części graficznej planu – uwaga częściowo nieprzyjęta. Głosowanie nr 51. Kto z państwa radnych głosuje „za” częściowym nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 18 „za”, 5 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” uwaga została częściowo nieprzyjęta.

Lp. 10 – uwaga częściowo nieprzyjęta. Głosowanie nr 52. Kto z państwa radnych jest „za” częściowym nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest przeciw? Kto „się wstrzymał”? Przy 17 „za”, 9 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” uwaga została częściowo nieprzyjęta.

Lp. 11 – uwaga częściowo nieprzyjęta. Głosowanie nr 53. Kto z państwa jest „za” nieprzyjęciem w części tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 17 „za”, 5 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” uwaga została częściowo nieprzyjęta.

Lp. 12 – uwaga częściowo nieprzyjęta. Głosowanie nr 54. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem w części tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 19 „za”, 6 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uwaga została częściowo nieprzyjęta.

Lp. 13 – uwaga częściowo nieprzyjęta. Głosowanie nr 55. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem w części tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 20 „za”, 6 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uwaga została częściowo nieprzyjęta.

Lp. 14 – uwaga częściowo nieprzyjęta. Głosowanie nr 56. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem w części tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 17 „za”, 8 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uwaga została częściowo nieprzyjęta.

Lp. 16 pkt I ust. 1 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 57. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 18 „za”, 6 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 16 pkt I ust. 2 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 58. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 19 „za”, 9 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 16 pkt I ust. 3 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 59. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 19 „za”, 9 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 16 pkt II – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 60. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 18 „za”, 8 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Przechodzimy do II wyłożenia. Lp. 1 pkt 1 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 61. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 19 „za”, 6 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 1 pkt 2 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 62. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 19 „za”, 6 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 1 pkt 3 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 63. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 20 „za”, 5 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 1 pkt 4 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 64. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 18 „za”, 6 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 1 pkt 5 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 65. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 20 „za”, 5 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 1 pkt 6 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 66. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 19 „za”, 7 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 1 pkt 8 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 67. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 19 „za”, 7 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 2 pkt 1 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 68. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 19 „za”, 8 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 2 pkt 2 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 69. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 19 „za”, 6 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 2 pkt 3 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 70. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 18 „za”, 9 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 3 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 71. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 20 „za”, 7 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 4 pkt 1 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 72. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 18 „za”, 9 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 4 pkt 2 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 73. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 19 „za”, 10 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 4 pkt 3 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 74. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 19 „za”, 9 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 4 pkt 4 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 75. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 19 „za”, 8 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 4 pkt 5 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 76. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 19 „za”, 7 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 5 pkt 1 – uwaga do części tekstowej planu – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 77. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 21 „za”, 8 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 5 pkt 2 – uwaga do części tekstowej planu – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 78. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 18 „za”, 11 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 5 pkt 3 – uwaga do części tekstowej – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 79. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest

„przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 21 „za”, 7 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 5 pkt 4 – uwaga do części tekstowej planu – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 80. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 17 „za”, 5 „przeciw”, 7 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 5 pkt 5 – uwaga do części tekstowej planu – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 81. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? przy 19 „za”, 8 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 5 pkt 1 – uwaga do części graficznej planu – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 82. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? przy 19 „za”, 7 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 5 pkt 2 – uwaga do części graficznej planu – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 83. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 18 „za”, 6 „przeciw”, 5 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 5 pkt 3 – uwaga do części graficznej planu – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 84. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 21 „za”, 5 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 6 pkt 1 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 85. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 18 „za”, 11 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 6 pkt 2 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 86. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 21 „za”, 4 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 6 pkt 3 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 87. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 20 „za”, 8 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 7 pkt 1 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 88. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 18 „za”, 10 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 7 pkt 2 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 89. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 17 „za”, 11 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 7 pkt 3 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 90. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 17 „za”, 10 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 8 pkt 1 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 91. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 17 „za”, 13 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 8 pkt 2 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 92. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 17 „za”, 13 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 8 pkt 3 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 93. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 17 „za”, 12 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 9 pkt 1 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 94. Kto z państwa jest „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 17 „za” 8 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 9 pkt 2 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 95. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 17 „za”, 8 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 10 pkt 1 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 96. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 16 „za”, 13 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 10 pkt 2 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 97. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 18 „za”, 7 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Lp. 10 pkt 3 – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 98. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Przy 18 „za”, 9 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

I kończymy, jeśli chodzi o uwagi, przechodzimy teraz do kwestii zawartej w załączniku nr 4 do projektu uchwały. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 99. Kto z państwa radnych głosuje „za” rozstrzygnięciem o sposobie realizacji zapisanych w planie inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, które należą do zadań własnych gminy oraz zasadach ich finansowania? Bardzo proszę, kto z państwa jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 20 „za”, 7 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” Rada przyjęła stosowne rozstrzygnięcie.

Przechodzimy teraz do głosowania całego projektu uchwały. Bardzo proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 100. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem uchwały wraz z autopoprawkami? Bardzo proszę, kto z państwa jest „za”? Powtarzamy głosowanie. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” podjęciem przedmiotowej uchwały wraz z autopoprawkami? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 17 „za”, 8 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” Rada podjęła przedmiotową uchwałę.”

[Uchwała nr 604/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 40](#) do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Przechodzimy do kolejnego punktu... A, teraz 15 minut przerwy jest... Na pewno trzeba? Tak? – (**Głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia). Dobrze, ale umówmy się tak: sprężamy się do godziny 15 i potem wznawiam obrady Rady Miasta. Zarządzam przerwę do godziny 15.00.”

Po przerwie:

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Szanowni Państwo! Wznawiam obrady Rady Miasta po przerwie. Proszę o sprawdzenie listy obecności. Proszę o przykładanie kart do czytników, sprawdzamy karty, sprawdzamy listę obecności. Ja już widzę wizualnie, że mamy 16. Bardzo proszę.”



**AD. 7. 16. ZMIANY UCHWAŁY NR 1179/XLV/2014 RADY MIASTA LUBLIN Z DNIA 16 PAŹDZIERNIKA 2014 R. W SPRAWIE UCHWALENIA „WIELOLETNIEGO PLANU ROZWOJU I MODERNIZACJI URZĄDZEŃ WODOCIĄGOWYCH I URZĄDZEŃ KANALIZACYJNYCH MPWiK Sp. z o.o. w LUBLINIE NA LATA 2015-2020”**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 748-1](#)) stanowi załącznik nr 41 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały nr 1179/XLV/2014 Rady Miasta Lublin z dnia 16 października 2014 r. w sprawie uchwalenia „Wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych MPWiK Sp. z o.o. w Lublinie na lata 2015-2020”. Jeżeli nie będzie sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – nie widzę sprzeciwu. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 101. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” podjęciem tej uchwały? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 22 „za”, 0 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” Rada Miasta podjęła przedmiotową uchwałę. Pan Zbigniew Ławniczak chciał być „za”, pani Małgorzata Suchanowska chciała być „za”.

[Uchwała nr 605/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 42 do protokołu

**AD. 7. 17. WYRAŻENIA ZGODY NA WNIESIENIE WKŁADU NIEPIENIĘŻNEGO (APORTU) DO SPÓŁKI: TOWARZYSTWO BUDOWNICTWA SPOŁECZNEGO „NOWY DOM” Sp. z o.o. z SIEDZIBĄ W LUBLINIE**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 755-1](#)) stanowi załącznik nr 43 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt uchwały – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na wniesienie wkładu niepieniężnego (aportu) do Spółki: Towarzystwo Budownictwa Społecznego „Nowy Dom” Sp. z o.o. z siedzibą w Lublinie. Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – nie widzę sprzeciwu.

Głosowanie nr 102. W takim razie bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 27 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” Rada podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 606/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 44 do protokołu

**Ad. 7. 18. UCHWAŁY ZMIENIAJĄCEJ UCHWAŁĘ NR 1224/XLV/2014 RADY MIASTA LUBLIN Z DNIA 20 LISTOPADA 2014 R. W SPRAWIE SZCZEGÓŁOWYCH WARUNKÓW PRZYZNAWANIA I ODPŁATNOŚCI ZA USŁUGI OPIEKUŃCZE I SPECJALISTYCZNE USŁUGI OPIEKUŃCZE, Z WYŁĄCZENIEM SPECJALISTYCZNYCH USŁUG OPIEKUŃCZYCH DLA OSÓB Z ZABURZENIAMI PSYCHICZNYMI ORAZ SZCZEGÓŁOWYCH WARUNKÓW CZĘŚCIOWEGO LUB CAŁKOWITEGO ZWOLNIENIA Z OPŁAT, JAK RÓWNIEŻ TRYBU ICH POBIERANIA**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 732-1](#)) stanowi załącznik nr 45 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt – podjęcie uchwały zmieniającej uchwałę nr 1224/XLV/2014 Rady Miasta Lublin z dnia 20 listopada 2014 r. w sprawie szczegółowych warunków przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze, z wyłączeniem specjalistycznych usług opiekuńczych dla osób z zaburzeniami psychicznymi oraz szczegółowych warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia z opłat, jak również trybu ich pobierania. Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – nie widzę sprzeciwu.

Głosowanie nr 103. Bardzo proszę, kto z pań i panów... Określamy temat. Bardzo proszę, kto z pań i panów radnych jest „za” podjęciem przedmiotowej uchwały? Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał” od głosu?

Stwierdzam, że przy 28 „za”, 0 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” Rada Miasta podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 607/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 46 do protokołu

**AD. 7. 19. GMINNEGO PROGRAMU PRZECIWDZIAŁANIA NARKOMANII DLA MIASTA LUBLIN**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 736-1](#)) stanowi załącznik nr 47 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt – podjęcie uchwały w sprawie Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii dla Miasta Lublin. Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – nie widzę sprzeciwu.

Głosowanie nr 104. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za”? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Przy 25 „za”, 0 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” Rada Miasta podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 608/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 48 do protokołu

**AD. 7. 20. GMINNEGO PROGRAMU PROFILAKTYKI I ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH DLA MIASTA LUBLIN NA 2017 R.**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 737-1](#)) stanowi załącznik nr 49 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt – podjęcie uchwały w sprawie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych dla miasta Lublin na 2017 rok. Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji. Jest sprzeciw. Bardzo proszę...”

**Radny M. Nowak** „Nie sprzeciw, krótka prośba, bo wpłynęło do nas pismo Fundacji Wolności, szanowni państwo, myślę, że chyba nie na dzisiaj powinniśmy tę sprawę wносить i ją analizować, ale mam taką prośbę, żeby ten temat stanął na Komisji Zdrowia i żebyśmy mogli zadać pytania wnioskodawcom, tudzież żeby pan przewodniczący Komisji Zdrowia mógł się do nich odnieść, bo wiem, że sporo zarzutów padło, sporo wątpliwości ja mam osobiście również, a i tak nie mam kogo dzisiaj pytać za bardzo. Chciałbym to skonfrontować i jeżeli pan radny Dreher powie w tym momencie, że ten temat stanie na Komisji, to nie mam więcej uwag i pytań. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Jeżeli nie ma więcej głosów w dyskusji... Bardzo proszę, przewodniczący Dreher.”

**Radny P. Dreher** „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Panie Prezydencie! Podzielam opinię kolegi radnego Marcina Nowaka, zapraszam przedstawicieli Fundacji Wolności na Komisję Zdrowia w celu zapoznania się z raportem, który już tak naprawdę mamy. Ja tylko przypomnę, że pierwszy jak gdyby raport Fundacji Wolności dotyczący Gminnego Programu, który się odnosi nie tylko do Komisji, ale do całości Gminnego Programu i funkcjonowania, miało miejsce w roku 2012 i rekomendował Komisji pewne uwagi i wnioski, które

Fundacja Wolności na podstawie Gminnego Programu zaproponowała nam, natomiast ja, korzystając z okazji, że cała Rada jest obecna, chciałbym powiedzieć, że jedynymi rekomendacjami dla Komisji są rekomendacje Polskiej Agencji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych PARPA i do tych rekomendacji stosujemy się raz lepiej, raz gorzej oczywiście, ale staramy się bieżąco odnosić i do nich się stosować, umieszczając też pewne zapisy w Gminnym Programie, tak jak sobie PARPA tego życzy, a nie rekomendacje Fundacji Wolności, ponieważ to nie są dla nas merytoryczne rozwiązania, czy merytoryczne rekomendacje. Dziękuję bardzo. Ale jak najbardziej na Komisję Zdrowia zapraszam w celu rozmowy.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. W takim razie proszę o zapisywanie się do głosu, a ja składam wniosek o zamknięcie dyskusji. Bardzo proszę, zapisujemy się do głosu. Czy ja mogę opcję „dyskusja” w końcu, żeby ktoś to ustalił na stałe, jak to jest z tą opcją, dobrze? No, nie działa. Albo Biuro to robi, albo ja to robię, proszę w końcu zdecydować. Bardzo proszę o zapisywanie się do głosu. Czy Biuro to widzi? Mamy 3 osoby. Teraz głosujemy wniosek o zamknięciu dyskusji. Mamy tutaj radnych: Bielaka, Ławniczaka i Bresia. Proszę, wniosek.

Głosowanie nr 104a. Kto z państwa jest „za” wnioskiem o zamknięcie dyskusji? Bardzo proszę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 18 „za”, 8 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” wniosek uzyskał wymaganą większość. Bardzo proszę, pan radny Bielak.”

**Radny E. Bielak** „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Ja chciałem zapytać: czy informacja taka, że w Lublinie na 270 osób dorosłych jest jeden punkt ze sprzedażą alkoholu – czy to jest prawdziwe? I dziwi mnie bardzo; uważam, że to jest Komisja, która jeżeli przyszli radni pracować, to powinni pracować tak, jak w Komisji Mieszkaniowej i społecznie, prawda? Jeżeli... patologią dla mnie jest to, że się podnosi, widzę, że tutaj koszty, jakie ponosimy, dwa razy większe ponosimy niż w Bydgoszczy. Jesteśmy miastem zadłużonym. Ja uważam, że radni powinni mieć jakiś honor i pracować społecznie, chyba że po co innego przyszli. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Następny jest pan radny Ławniczak.”

**Radny Z. Ławniczak** zrezygnował z wypowiedzi.

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, radny Breś.”

**Radny P. Breś** „Dziękuję bardzo. Panie Prezydencie! Szanowni Państwo! Ja chciałem zapytać: z jakiego klucza dobierani są członkowie tej Komisji? To jest pierwsze pytanie.

O ile zwiększy się ilość osób w następnym roku, ponieważ mamy 24, a mówi się o 25? I stosunek wpływów z zezwoleń do wynagrodzeń w porównaniu na przykład do Krakowa – 19 mln mamy wpływów, a koszt wynagrodzeń jest na poziomie 359 tys. U nas jest 7 mln, a koszt jest na poziomie 395 tys. No, trochę to, że tak powiem, w porównaniu do innych miast źle wygląda. Chciałem

na to pytanie odpowiedzi. I może pan przewodniczący Komisji, bo ja nie jestem na Komisji Zdrowia, może by odpowiedział na te pytania. Dziękuję bardzo.”

**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Panie Prezydencie! Bardzo proszę o odpowiedź.”

**Prez. K. Żuk** „Pan dyrektor Kuś jest? Proszę bardzo.”

**Dyrektor Wydziału Zdrowia i Spraw Społecznych UM Jerzy Kuś** „Szanowni Państwo Radni! Odpowiadając na pytanie pierwsze, dotyczące pracy społecznej w Komisji – takiej możliwości po prostu nie ma, gdyż przepisy ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi wprost określają, że rada miasta w gminnym programie ustala wynagrodzenie dla członków komisji. – (**Głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia) – Słucham? – (**Głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia) – W sumie na terenie miasta, z tego co pamiętam, chociaż jest to zadanie Wydziału Spraw Administracyjnych, jest około 1000 punktów sprzedaży alkoholu, na terenie miasta. – (**Głos z sali** – wypowiedź poza mikrofonem, niemożliwa do odtworzenia).”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale nie ma, przepraszam, dyskusji. Panie dyrektorze, czy skończył pan swoją wypowiedź? Bo nie bardzo wiem, w jakim punkcie jesteśmy teraz?”

**Dyr. Wydz. ZSS J. Kuś** „Panie radny, tę sprawę, którą pan teraz podnosi, jest to sprawa dotycząca bezpieczeństwa i tą problematyką zajmuje się Straż Miejska i Policja.”

**Prez. K. Żuk** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Odpowiedź na te dwa pytania jest taka: jeśli Komisja ma sprawnie wypełniać swoje zadania, musi ustalić, w jakim składzie osobowym – albo redukuje się skład osobowy, albo redukuje się wynagrodzenia, żeby uzyskać niższe koszty, no i wokół tego tę dyskusję trzeba prowadzić. Jeśli państwo życzyście sobie zredukować Komisję o połowę, możemy to zrobić, tylko Piotr Dreher musi powiedzieć, że wypełni ustawowe wymogi. Możemy to zrobić nawet jutro.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo.”

**Prez. K. Żuk** „Przypominam, że praktycznie rzecz biorąc, od lat utrzymywaliśmy, z niewielkimi korektami, utrzymywaliśmy ten skład na tym poziomie liczebności, ze względu na ten zakres kontroli, które były przez Komisję realizowane, ale można tutaj próbować to, co też i wcześniej proponowaliśmy, w innym obszarze, że to Komisja niech przedstawi szczegółową swoją analizę, potrzeby, ograniczenia, skutki takich decyzji. Ja podejmę decyzję stosownie do państwa woli.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Jeszcze odpowiedź na pytanie radnego Bresia.”

**Radny P. Dreher** „Dziękuję. Panie Przewodniczący! Ja też zgłaszałem się do głosu, nie wiem, dlaczego mnie nie zapisał system. Chciałem... Byłem, także dwa zdania, króciutko...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale kto? Przepraszam, ja miałem panu udzielić głosu, żeby pan odpowiedział na pytanie radnego Bielaka, ale najpierw prosiłem o odpowiedź na pytania pana radnego Bresia.”

**Radny P. Dreher** „Dobrze, bo też zgłaszałem się do dyskusji, panie przewodniczący, tylko nie wiem, dlaczego...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale tego nie złapał system, trzeba było interweniować.”

**Radny P. Dreher** „Byłem w systemie, tylko pan przewodniczący mnie, bo przemawia i od razu tu koledzy zabrali głos, ale ja będę krótko, panie przewodniczący, bo trzeba czas szanować.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Proszę odpowiedzieć na pytanie pana radnego Bielaka, bo on kierował do pana pytanie również.”

**Radny P. Dreher** „Tak, jak pan prezydent mówi, jeżeli będzie taka potrzeba, ja taki raport złożę, jeśli chodzi o działalność Komisji i te ustawowe wymogi, którymi Komisja się zajmuje i w ustawie o wychowaniu w trzeźwości są zapisane. Ja taki raport przedstawię, nie ma z tym najmniejszego problemu. Natomiast chciałem pogratulować przede wszystkim Wydziałowi, bo mamy do czynienia z Gminnym Programem Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na rok 2017 nieco inny, niż w przypadku ubiegłych lat. Szkoda, że państwo radni z PiS-u zwracają uwagę tylko i wyłącznie na wycinek tego Programu, czyli działalność Komisji...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Panie przewodniczący, ale ja będę bardzo prosił, bo to nie wiem, jak się stało, ale nie interweniował pan podczas dyskusji...”

**Radny P. Dreher** „Proszę, panie przewodniczący, proszę zobaczyć, że zgłaszałem się do dyskusji. Proszę zobaczyć, proszę wyciąg.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ja tego nie widzę.”

**Radny P. Dreher** „Proszę o wyciąg w takim razie, że zgłaszałem się do dyskusji, proszę o wyciąg, że zgłaszałem się do dyskusji. Bardzo proszę.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Mamy gdzieś to archiwalnie?”

**Radny P. Dreher** „Proszę bardzo o wyciąg.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Mamy archiwalnie? Pokaż. Był radny Dreher? – (Głosy z sali „Był...”) – No to dlaczego pan radny nie interweniował, kiedy był udzielony głos następnemu osobie?”

**Radny P. Dreher** „Panie przewodniczący, dlatego że byłem na liście dyskutantów, dlatego nie interweniowałem. – (**Głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia) – No, proszę o wyciąg, naprawdę, no proszę.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale nie ma tego wyciągu.”

**Radny P. Dreher** „Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę o odpowiedź na pytanie pana radnego Bresia.”

**Dyr. Wydz. ZSS J. Kuś** „Kontynuując dalej swoją wypowiedź, jeśli można...”

**Radny P. Dreher** „Nie będę zabierał głosu. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „A jakie to było pytanie, panie radny? Jeszcze raz. Nie było do mnie kierowane, więc ja nie mogę na nie odpowiedzieć. Panie dyrektorze, jest pan w stanie odpowiedzieć na pytanie pana radnego Bresia, czy nie? Bo tak się już zaczyna robić, że to dziwne się staje.”

**Dyr. Wydz. ZSS J. Kuś** „Ja jestem w stanie odpowiedzieć i chciałem zacząć odpowiadać, szanowni państwo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Słucham?”

**Dyr. Wydz. ZSS J. Kuś** „Chciałbym zacząć odpowiadać oczywiście. Gminną Komisję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych powołuje prezydent miasta i jest to jego wyłączna i tylko jego wyłączna domena i uprawnienie – po pierwsze.

Po drugie – tak jak powiedziałem wcześniej, zasady wynagradzania określa rada miasta, w gminnym programie na dany rok. Także zasady wynagradzania są bardzo różne w różnych miastach. Jest system procentowy, tak jak u nas – od najniższego wynagrodzenia, są systemy kwotowe, czy ryczałtowe. W większości miast są to systemy podobne do systemu stosowanego w Lublinie.

Poza tym jeszcze jedna uwaga, którą podnosił pan radny w swoim zapytaniu. Środki na realizację Programu pochodzą z zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych i tylko i wyłącznie na realizację Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych mogą być przeznaczone. Tych środków na inne cele nie można po prostu przeznaczyć. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Wystarczy, panie radny? Dobrze. Dziękuję. Myślę, że możemy głosować. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 105. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” podjęciem przedmiotowej uchwały? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”?

Przy 14 „za”, 4 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” Rada podjęła tę uchwałę. Jak rozumiem, pani radna Stepaniuk-Kuśmierzak chciała być „za”. Dziękuję bardzo. Widzę to po oczach.”

**Dyr. Wydz. ZSS J. Kuś** „Dziękuję.”

[Uchwała nr 609/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 50](#) do protokołu

**AD. 7. 21. WYRAŻENIA ZGODY NA SPRZEDAŻ UDZIAŁU W NIERUCHOMOŚCI POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY UL. NIECAŁEJ 6A STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 739-1](#)) stanowi załącznik nr 51 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż udziału w nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Niecałej 6a stanowiącej własność Gminy Lublin (druk nr 739-1). Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – jest sprzeciw. Bardzo proszę, pan radny Breś.”

**Radny P. Breś.** „Dziękuję bardzo. W nawiązaniu do Komisji Budżetowo-Ekonomicznej, zadawaliśmy tam pytania w sprawie sprzedaży nieruchomości i sprzedaży tych perełek. Pan dyrektor Nahuluk mówił o uchwale z 2006 roku, która jakby obowiązuje i dzierżawcy zgłaszają się do miasta o wykup tych nieruchomości, ponieważ powołują się na tę uchwałę. Ja mam takie pytanie: czy może stworzyłibyśmy jakąś komisję lub coś w tym stylu na rzecz pracy nad uchwałą, żeby zmianą uchwały z 2006 roku, żeby nie sprzedawać nieruchomości, które zarabiają. Taka sama sytuacja jest przy następnym punkcie w sprawie sprzedaży nieruchomości na ulicy Narutowicza – to jest apteka, która ma wysoki czynsz i my sprzedajemy takie nieruchomości, ponieważ ci dzierżawcy się powołują na tę uchwałę z 2006 roku i nie możemy tego jakby nie procedować. To jest pierwsza rzecz.

Druga rzecz – prosiłbym o wykaz wszystkich nieruchomości pana dyrektora w mieście dzierżawionych na działalność gospodarczą w ciągu roku od wszystkich dzierżawców. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Panie prezydencie, panie dyrektorze, czy ktoś zabierze głos?”

**Prez. K. Żuk** „Pan dyrektor Arkadiusz Nahuluk.”

**Dyrektor Wydziału Gospodarowania Mieniem UM Arkadiusz Nahuluk** „Panie Przewodniczący! Może wyjaśnienie. Uwaga pana radnego nie dotyczy projektu z 2006 roku o sprzedaży nieruchomości, przepraszam, o daniu pierwszeństwa dzierżawcom lokali użytkowych w sprzedaży i pan radny mówi o tym, natomiast uchwała dotyczy wieczystego użytkownika i dania mu pierwszeństwa w zakupie i to reguluje ustawa, nie uchwała z 2006 roku. Więc nie wiem, czy w tym punkcie mam odpowiadać na pytanie pana radnego? Bo...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Niech pan odpowie już teraz, to już nie będziemy...”



**Dyr. Wydz. GM A. Nahuluk** „Powiem w ten sposób: ja wyraźnie powiedziałem na Komisji Budżetowej, że w tym zakresie państwo radni mają prawo zmienić uchwałę, bo zgodnie z tą uchwałą z 2006 roku uchwała przewiduje tylko i jedynie informowanie Komisji Budżetowej o wnioskach dzierżawców w zakresie skorzystania z pierwokupu w budynkach gminnych, które lokale są przeznaczone na działalność gospodarczą. Na dzień dzisiejszy, zgodnie z uchwałą, opinia Komisji Budżetowej nie jest wiążąca dla realizacji tej uchwały. Również powiedziałem, że perełki były wyprzedawane w pierwszych latach, czyli z 2006 r. uchwała. I podtrzymuję swoje zdanie. Natomiast w gestii Wysokiej Rady jest oczywiście zmiana tej uchwały. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Myślę, że możemy przejść do głosowania. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 106. Proszę bardzo, kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem tej uchwały? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 17 „za”, 5 „przeciw” i 8 „wstrzymujących się” Rada podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 610/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 52](#) do protokołu

***AD. 7. 22. WYRAŻENIA ZGODY NA SPRZEDAŻ CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY UL. JANTAROWEJ***

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 740-1](#)) stanowi [załącznik nr 53](#) do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt uchwały – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin położonej w Lublinie przy ul. Jantarowej. Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – sprzeciwu nie widzę. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 107. Proszę bardzo, kto z państwa radnych jest „za” podjęciem tej uchwały? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 20 „za”, 2 „przeciw”, 8 „wstrzymujących się” Rada podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 611/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 54](#) do protokołu

**AD. 7. 23. WYRAŻENIA ZGODY TRWAŁYM ZARZĄDCOM NA ODDANIE W NAJEM CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCYCH WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 741-1](#)) stanowi załącznik nr 55 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt uchwały – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody trwałym zarządcom na oddanie w najem części nieruchomości stanowiących własność Gminy Lublin. Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – nie widzę sprzeciwu.

Głosowanie nr 108. Bardzo proszę, kto z państwa jest „za” podjęciem tej uchwały? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Stwierdzam, że przy 28 „za”, 0 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” Rada Miasta podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 612/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 56 do protokołu

**AD. 7. 24. WYDZIERŻAWIENIA ZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY UL. GŁUSKIEJ 2,4 /UL. WITA STWOSZA 1**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 742-1](#)) stanowi załącznik nr 57 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt uchwały – podjęcie uchwały wydzierżawienia zabudowanej nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin położonej w Lublinie przy ul. Głuskiej 2,4 /ul. Wita Stwosza 1. Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – nie widzę sprzeciwu.

Głosowanie nr 109. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” podjęciem tej uchwały? Dziękuję. Czy ktoś jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 31 „za”, 0 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” Rada podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 613/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 58 do protokołu

**AD. 7. 25. WYDZIERŻAWIENIA NIERUCHOMOŚCI GMINY LUBLIN**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 747-1](#)) wraz z autopoprawką ([druk nr 747-2](#)) stanowi załącznik nr 59 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt uchwały – podjęcie uchwały w sprawie wydzierżawienia nieruchomości Gminy Lublin – projekt wraz z autopoprawką. Jeżeli nie ma sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji – nie widzę sprzeciwu. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 110. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem przedmiotowej uchwały wraz z autopoprawką? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 22 „za”, 0 „przeciw”, 8 „wstrzymujących się” Rada podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 614/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 60 do protokołu

**AD. 7. 26. ZAMIARU WZNIESIENIA NA TERENIE MIASTA LUBLIN POMNIKA „LUBELSKI UMSCHLAGPLATZ”**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 761-1](#)) stanowi załącznik nr 61 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt uchwały – podjęcie uchwały w sprawie zamiaru wzniesienia na terenie Miasta Lublin Pomnika „Lubelski Umschlagplatz” (druk nr 761-1). Czy możemy głosować bez sprzeciwu?”

**Radny P. Gawryszczak** „Ja chciałem zapytać.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Jest sprzeciw – bardzo proszę, pan radny Jezior...”

**Radny P. Gawryszczak** „Ja z chęcią teraz...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „To może zapisujemy się do głosu – opcja „dyskusja” – bardzo proszę, kto chce. Bardzo proszę, radny Gawryszczak.”

**Radny P. Gawryszczak** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Panie Prezydencie! Chciałem zapytać: czy nas obliguje jakiś termin, żebyśmy podjęli uchwałę? I dlaczego właśnie w takim trybie nagłym wprowadzamy zarówno ten projekt, jak i następny o „Szlaku Pamięci”? To jest po pierwsze.

Po drugie – chciałem zapytać o taką rzecz, bo my nie dostaliśmy pełnego jak gdyby dokumentu; dostaliśmy jakiś opis, jak ma wyglądać przedmiot tych uchwał, ale ten opis jest na tyle lakoniczny, że tak naprawdę możemy sobie wyobrazić, że to będą jakieś płyty, jakieś... ale w jakich miejscach, gdzie, jak to będzie oczywiście wyglądało – tego nie wiemy. W związku z tym chciałem zapytać: czy także Zespół ds. wznoszenia pomników w Lublinie miał tylko ten opis przygotowany przez pana dyrektora Pietrasiewicza, czy też może miał jakieś wersje graficzne, które my także powinniśmy mieć, widzieć? Bo przecież do tej

pory było tak, że jeśli dyskutowała Wysoka Rada o jakichś pomnikach w mieście, to zawsze był graficzny obraz tego. Do tej pory tak było. Tylko w tym przypadku właśnie pojawiają się te dwie rzeczy, które są tylko opisane naprawdę bardzo lakonicznie. W związku z tym chciałem zapytać: czy jest jakiś opis graficzny do tego? Dlaczego tak nagle musimy nad tym obradować? A jeśli nie goni nas czas, jakiś termin, żeby wykorzystać te pieniądze Ministerstwa Kultury, to może warto było... I jeszcze mam pytanie, właśnie: czy nasza Komisja Kultury zajmowała się projektami tych uchwał? Ale wydaje mi się, że raczej nie, bo dzisiaj zostały wniesione, w związku z tym, może wzorując się na państwa decyzjach o odesłaniu, zdjęciu z dzisiejszego porządku obrad tych uchwał dotyczących nazw mostu i placów, może byśmy po prostu na spokojnie zapytali mieszkańców, zapytalibyśmy na przykład Komisję Kultury naszą i może także byśmy zobaczyli, jak to rzeczywiście ma wyglądać.

No i jeszcze taka jedna rzecz, bo – tu nie chciałbym się czepiać – jak gdyby te uwagi są do obydwu projektów, natomiast jeśli chodzi o tę uchwałę, którą teraz dyskutujemy, czyli Lubelski Umschlagplatz, to tak naprawdę w Lublinie nie było Umschlagplatzu. Ten Umschlagplatz był w Warszawie. Ja wiem, że jest to pewien symbol – Umschlagplatz – ale tak naprawdę nie było w Lublinie czegoś takiego jak Umschlagplatz, była rampa kolejowa właśnie w tym miejscu, gdzie, jak rozumiem, to przedstawienie, czy ten pomnik ma stanąć, ale to może byśmy dali jakąś nazwę taką adekwatną, że to jest właśnie ta rampa, albo – nie wiem – jakoś... I dlatego proponuję, żeby to skierować do naszej Komisji Kultury, żebyśmy na spokojnie o tym podyskutowali, a nie stawiani jesteśmy znowu przed sytuacją taką, że dziś pytanie – dziś odpowiedź, a to nie jest błaha sprawa, tym bardziej, że – tak jak mówię – Umschlagplatz to jest Warszawa, natomiast u nas mamy to miejsce, tę rampę, skąd prowadzono później Żydów na miejsce kaźni. Także to takie moje uwagi. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Radny Bartosz Margul.”

**Radny B. Margul** „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo Radni! Pan radny Gawryszczak niestety nie ma racji, bo komisje zajmowały się – wczoraj Komisja Kultury o tym debatowała... - (**Głos z sali** – poza mikrofonem – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – To pana radnego informuję, że Komisja się tym tematem zajmowała i m.in. z wniosków, które padły na Komisji, to tempo tego procedowania wynika z tego, że jeżeli nie zostanie to zrealizowane, te środki przyznane nie zostaną wykorzystane w tym roku, to przepadną, dlatego jest takie, a nie inne tempo. – (**Głos z sali** – wypowiedź poza mikrofonem – niemożliwa do odtworzenia) – I szczególnie, że mamy tutaj niewielki wkład własny, a większość pieniędzy pochodzi z ministerstwa, przez ministra Glińskiego zostało przyznane. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Radny Jezior.”

**Radny D. Jezior** „Pozwolę sobie na postawę siedzącą. Jeden... Chciałem o jeszcze jednym aspekcie powiedzieć w związku z tą uchwałą, czy z tym projektem.

Otóż, w moim odczuciu, a mówię o takim moim bardzo osobistym odczuciu, nazwa tego pomnika jakoś wpisuje się w taki trochę niesprawiedliwy opis

togo, co działo się w czasie drugiej wojny światowej w Polsce. Bo otóż, cieszę się, że rząd polski, czy Ministerstwo Spraw Zagranicznych podjęło walkę z takim... (część wypowiedzi niemożliwa do odtworzenia) o obozach koncentracyjnych. I jest taki sprzeciw nas, Polaków i wielu środowisk, myślę nawet, że także środowisk żydowskich i tak osobiście, jak czytam nazwę tego pomnika „Lubelski Umschlagplatz”, to gdzieś osobiście odczuwam ten właśnie... ten ton. I dlatego ja chciałbym zaproponować, aby przeanalizować nazwę tego Pomnika. Umschlag – ja nie wiem, ja jestem językoznawcą, ja znam... Umschlag – pani koleżanka podpowiada mi – to jest plac przeładunkowy, ale obawiam się, że w języku niemieckim są także inne znaczenia Umschlag – ubojnia i tak dalej – więc ja do końca nie jestem pewien, co znaczy ta nazwa „Umschlagplatz” – czy jest to plac mordy, plac przeładunku. Także to jest kolejny aspekt już tylko nazwy tego Pomnika. I ja chciałbym, aby jednak nazwa tego pomnika w jakiś sposób rzetelny, prawdziwy odzwierciedlała, co działo się na tym placu, a więc plac poświęcony Żydom wywożonym z Lublina. To jest pomnik przecież poświęcony Żydom, ich męczeństwu, a czytamy „Lubelski Umschlagplatz”. No, intuicyjnie nie zgadzam się. Wywołuje ta nazwa szereg takich niekorzystnych skojarzeń, nieprawdziwych, a powiem nawet, że takich uderzających w godność moją, jako mieszkańca Lublina, więc chciałbym, żeby znalazła się tam nazwa „Niemiecka zbrodnia na Żydach”. Nie chciałbym, aby nazwa tego Pomnika miała w sobie gdzieś tak w podtekście „Lubelski wkład w tragedię Żydów”. To tutaj, a ja byłem świadkiem, spotykając się z delegacjami żydowskimi, z młodzieżą żydowską – oni wynoszą, będąc w Polsce, coraz częściej to ja słyszę od nich, że ta ziemia, ta ziemia jest ziemią tragiczną dla nich, ta ziemia jest ziemią śmierci i ten ciężar nawet, wyczuwam, przenoszony na tę ziemię, a nie na tych, którzy to zrobili. I ta nazwa tego Pomnika w tym kierunku jakoś idzie. To lubelskie miejsce, to tu się działo, to na tej ziemi, ta ziemia jest przeklęta; ja nie chcę, aby w świadomości Żydów, młodzieży żydowskiej takie zbitki, takie pojęcie się kształtowało. I dlatego niestety będę zmuszony głosować „przeciwko” tej uchwale, bo w takim kształcie, w tej nazwie nie mogę jej zaakceptować. Dlatego wnioskuję, aby przekazać ją pod obrady innych komisji, dlatego żeby bardzo dokładnie przeanalizować te rzeczy, aby wypracować taką nazwę, która nie będzie, przynajmniej dla mnie, taką nie do końca rzetelną, nie do końca właściwą, nie do końca sprawiedliwą.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, pan przewodniczący Pitucha.”

**Radny T. Pitucha** „Dziękuję. Osobiście jakoś nie jestem przekonany, że te wszystkie nasze wywody zmieniają sposób głosowania, natomiast chcę się wypowiedzieć, bo uważam, że jakaś sprawiedliwość na tej sali jest potrzebna i tutaj chciałbym zapytać, po pierwsze, czy to, że ten projekt był tak na szybko procedowany, czy była opinia Rady Dzielniczy na temat zarówno Pomnika i zarówno nazwy Pomnika i Szlaku, czy były jakieś konsultacje w tej sprawie z mieszkańcami? Bo nie widać tego tutaj.

Jeżeli chodzi o samą nazwę, to zgadzam się z tym, co powiedział Dariusz Jezior i wydaje się zasadne wspólne zastanowienie. Ja nie wiem, na ile tytuł tego Pomnika jest uzależniony, czy nazwa tego tytułu, przeprasza, czy nazwa tego Pomnika... jakieś dofinansowanie, bo przyznam, że nie jestem członkiem

Komisji Kultury i kompletnie nie dotarła do nas, radnych wiadomość ani o pomysle, ani o procedowaniu tego gdzieś w ministerstwie, ani o tym, że to ma jakieś dofinansowanie – w uzasadnieniu tego nie ma. Nie ma też wzmianki o tym, jakie organizacje poparły budowę tego Pomnika i budowę Szlaku Pamięci. Natomiast, jak chodzi o samą nazwę „Lubelski Umschlagplatz”, to w haśle „Lubelski” zgadzam się z Dariuszem Jeziolem, natomiast też się zastanawiam nad właściwością i sensem użycia nazwy „Umschlagplatz” w odniesieniu do Lublina, bo podobnie, jakbyśmy nazywali Majdanek „Lubelskim Auschwitz”. Czy tak naprawdę musi być? Czy nie lepiej skorzystać z polskiej nazwy, bo jesteśmy przecież w Polsce i w Lublinie, na określenie tego miejsca „miejsce wywózki Żydów” na przykład. Ono w nazwie potocznej może tak nawet brzmieć, ten „Umschlagplatz”, prawda, zwłaszcza w nazwie Żydów i wycieczek, natomiast wydaje się, że w związku z tym, co powiedział radny Jezior i tym, że Umschlagplatz tak naprawdę jest tylko jeden, a w Lublinie było miejsce wywózki, że należałoby to rozważyć, więc ja na tym dziękuję, a Darek chyba złożył wcześniej wniosek formalny.”

**Radny D. Jezior** „Ja złożyłem wniosek formalny o odesłanie do komisji (część wypowiedzi niemożliwa do odtworzenia) – do Komisji Kultury, Samorządności, Rozwoju – to tyle. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Do Komisji Samorządności, Kultury, Rozwoju. Najpierw oddam głos prezydentowi Krzysztofowi Żukowi.”

**Prez. K. Żuk** „Szanowni Państwo! Tu jest sporo nieporozumień i trzeba najpierw wyjaśnić, zanim będziecie państwo głosować.

Po pierwsze – ta nazwa projektu uchwały nie jest nazwą Pomnika i w związku z powyższym, tu biorąc pod uwagę tę wrażliwość, którą też trzeba dostrzegać, zgłaszaną przez radnego Jeziora, też i zwracając uwagę na ten kontekst w wymiarze polskim i międzynarodowym, chciałem państwu tylko powiedzieć, że to jest projekt, który uzyskał dofinansowanie ministra Glińskiego – o takiej nazwie – natomiast treść tego, co będzie, można powiedzieć, właściwą nazwą tego miejsca pamięci jest zupełnie inna i poprosiłbym Tomasza Pietrasiewicza, żeby to przedstawił, a potem pana mecenas – odwrotnie, tak? Dobrze, to najpierw pan mecenas pokazujący procedurę, a potem Tomasz Pietrasiewicz.”

**Radca pr. Z. Dubiel** „Państwo Prezydenci! Państwo Przewodniczący! Szanowni Państwo! Zacznę od słów przeproszenia w imieniu urzędników, pewnie i w imieniu własnym, i wyjaśniam, dlaczego takie szybkie tempo i ta procedura.

Otóż, przypomnę, że mamy uchwałę z 23 maja 2013 roku, która reguluje w największym skrócie procedurę postępowania przy wznoszeniu pomników, w związku z tym od razu tutaj odpowiadam na pytanie. Statuty dzielnic przewidują opiniowanie nazw ulic, placów, natomiast tutaj mamy odrębną uchwałę, która przewiduje w szczególności opinię Zespołu ds. pomników – taką opinię Zespół wyraził i z tego, co wiem, to państwo macie w aktówce, choć mam świadomość, że słowa przepraszam nawet jeszcze raz powtórzę, że otrzymaliście ze strony Urzędu, bo to za chwilę wyjaśnię, dlaczego późno te materiały.

Późno dlatego, że opinia Zespołu wpłynęła dopiero wczoraj. Chcieliśmy, ażeby projekt tej uchwały był w październiku, przypomnę państwu – proszę wybaczyć, może tak przypomnę, że procedura przewiduje dwie uchwały, za chwilę się do tego jeszcze odniosę, tak, żebyście państwo mogli na sesji październikowej podjąć tzw. uchwałę intencyjną, a na sesji dzisiejszej uchwałę już o wzniesieniu. Zespół, nie z powodów, z tego co wiem, pan dyrektor Pietrasiewicz potwierdzi, jakichś merytorycznych uwag, bo tam było kilka chyba prezentacji i wczoraj, przepraszam, ostatnia była, z tego co mi pani dyrektor z Wydziału Architektury powiedziała – bardzo, bardzo taka owocna, ale przedłożył nam opinię późno, przedłożył nam tę opinię wczoraj. Bez tej opinii nie mogliśmy państwu tego projektu skierować pod obrady. W tym miejscu, panie prezydencie, jeśli pan pozwoli, powiem też, że zgodnie z tą procedurą potrzebne są do wzniesienia pomnika dwie uchwały – państwo macie przed sobą oczywiście dwie uchwały co do każdego z tych pomników: projekt uchwały w sprawie zamiaru wzniesienia Pomnika. Pan prezydent przygotował i mamy przygotowane, jeżeli państwo podejmiecie tę uchwałę, to oczywiście nie ma automatyzmu, rozszerzenie porządku obrad od razu o dwa projekty uchwał w sprawie wyrażenia zgody na wzniesienie Pomnika – tego nie macie państwo jeszcze w porządku obrad, to by wymagało wprowadzenia, mamy taki projekt przygotowany do wprowadzenia. Pan dyrektor Pietrasiewicz, myślę, że wyjaśni, ale dwa razy podchodziłem w tamtą stronę do pana dyrektora, za chwilę potwierdzi, środki muszą być rozliczone do końca roku, czyli zarówno wzniesienie tych pomników, jak i rozliczenie – pan dyrektor chyba za chwilę na ten temat się wypowie – w Ministerstwie Kultury tej dotacji musi nastąpić do końca roku. To nie usprawiedliwia ze strony urzędników tego późnego przekazania, ale tak, jak mówię, czekaliśmy na tę opinię Zespołu i ok. 15 wczoraj ona dotarła do Ratusza. W tym miejscu z mojej strony tyle. Jak rozumiem, pan dyrektor się wypowie.”

**Prez. K. Żuk** „Tylko zanim Tomasz Pietrasiewicz tutaj dwa zdania powie, chciałem państwu również poddać pod rozważenie, czy tej uchwały pomnikowej – tak to nazwijmy – również nie poddać takiej naszej refleksji wspólnej, bo mamy kilka inicjatyw, z którymi sobie nie poradzimy, jeśli mamy to wprowadzić w tryby tej uchwały, którą – już nie pamiętam – dwa, czy trzy lata temu Rada uchwaliła, ale to jest oddzielny temat... - **(Radny D. Jezior** „To jest tzw. uchwała „mateuszowa.”) – Intencje zawsze są dobre, później realia są trochę gorsze i trzeba dzisiaj się nad tym zastanowić; przy okazji 700-lecia miasta będziemy mieli tutaj sporo inicjatyw, jest również sporo inicjatyw takich okółpomnikowych, które niby się mieszczą i się nie mieszczą, tak jak mówimy tutaj o propozycji NSZZ „Solidarność”, ale o tym oddzielnie byśmy rozmawiali. Tomasz Pietrasiewicz – proszę.”

**Dyrektor Ośrodka Brama Grodzka – Teatr NN Tomasz Pletrasiewicz** „Dziękuję. Może odniosę się do dyskusji dotyczącej nazwy „Lubelski Umschlagplatz”, to chciałem zwrócić uwagę, że rzeczywiście w takim potocznym języku to miejsce tak właśnie się nazywa i nawet te grupy żydowskie, które przyjeżdżają, tak to miejsce określają. Natomiast w związku z tym, że myśmy też mieli takie wątpliwości, w miarę, jak w ten temat wchodziliśmy, poprosiliśmy lubelskich historyków, którzy zajmują się tym tematem, o taką dyskusję. I stąd napis, który będzie w miejscu, gdzie była ta rampa, będzie brzmiał – może ja fragment tego

napisu przeczytam: „W tym miejscu przebiegała zakończona rampą bocznicą kolejowa, z której od 17 marca do 14 kwietnia 1942 roku niemieckie władze okupacyjne deportowały do obozu zagłady w Bełżcu około 28 tys. Żydów. Zniszczenie żydowskiego Lublina było początkiem akcji Reinhardt, mającej na celu wymordowanie wszystkich Żydów na terenie Generalnego Gubernatorstwa”. To jest właśnie także... To nie jest nazwa Pomnika „Lubelski Umschlagplatz”, to jest raczej nazwa projektu. Także tutaj myślę, że to, co pan radny Jezior, na co pan radny Jezior wskazywał, no to jest uwzględnione właśnie w tym opisie tego miejsca, z którego deportowano do Bełżca lubelskich Żydów, także to a propos nazwy. Natomiast projekt oczywiście na każdym etapie konsultowany był też ze środowiskiem lubelskich Żydów, ale też ziomkostwem lubelskich Żydów i z historykami, którzy się zajmują tą tematyką. Chciałbym też przypomnieć, że w następnym roku mamy okrągłą rocznicę 75-lecia akcji Reinhardt, jest wołą ministerstwa zorganizowanie w Lublinie właśnie centralnych obchodów tej akcji, ponieważ Lublin był siedzibą tej akcji. To tutaj właściwie od strony logistycznej przeprowadzono tę akcję wymordowania 2 mln Żydów. Także cały czas mieliśmy jakieś takie wsparcie ze strony ministerstwa do tego projektu i oni wręcz nas zachęcali do tego, wskazując właśnie ten aspekt rocznicowy i uznali, że projekt jest na tyle dobry, że warto go wspomóc. Przez 75 lat właściwie nie udało się tego zrobić, z różnych powodów, także jest w tej chwili realna szansa, żeby taka forma upamiętnienia zaistniała w przestrzeni miasta.”

**Prez. K. Żuk** „Dziękuję bardzo. Już oddaję państwu radnym głos, tylko chciałem jeszcze powiedzieć, że ja rozmawiałem z panem ministrem Glińskim w dwóch obszarach – tego Muzeum Ziemi Dawnych Rzeczypospolitej, bo to jest ten projekt, który przygotowujemy, ale również i tego projektu, i wydaje się, że tutaj dobrze się składa, że to 700-lecie Lublina pozwala upamiętnić, bądź co bądź, prawie 1/3 społeczności Lublina, która zginęła w drugiej wojnie światowej. To, o czym państwo radni mówicie, panowie radni mówicie, uwzględnione jest, o czym mówił pan dyrektor Pietrasiewicz, natomiast można, i chyba nawet byłoby celowym, żeby zmienić treść uchwały, bo to nie będzie nazwa Pomnika, ale zmienić treść tej uchwały: „Uchwała w sprawie zamiaru wzniesienia na terenie miasta Lublin Pomnika – i tutaj trzeba tylko, panie mecenasie – związanego z projektem „Lubelski Umschlagplatz”, tak żeby to nie było już sugestią, że jest to Pomnik tak nazwany. A taki projekt został złożony w ministerstwie i on został dofinansowanie, więc my jak gdyby odwołujemy się do niego.”

**Radny T. Pitucha** „Panie Przewodniczący! Ja zgłoszę wniosek o 10 minut przerwy, bo Klub się o to upomina i chcemy ten problem trochę przedyskutować i może zaproponować coś, także dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Zarządzam przerwę do godziny 16.10.”

**Prez. K. Żuk** „Chcę powiedzieć tylko, że jeśli potrzebujecie pana mecenas, to on do państwa dyspozycji jest, ewentualnie Tomasz Pietrasiewicz.”

Po przerwie:



**Przew. RM P. Kowalczyk** „Wznawiam obrady Rady Miasta po przerwie. Bardzo proszę, pan przewodniczący Pitucha... Dobrze. W takim razie robię opcję „dyskusja”, potem składam wniosek o zamknięcie dyskusji. Bardzo proszę, opcja „dyskusja” – proszę o zapisywanie się. Potem składam wniosek o zamknięcie dyskusji. Dobrze. I spisujemy, kto tam po kolei teraz. I poproszę wniosek o zamknięcie dyskusji. Dziękuję bardzo. Poddaję pod głosowanie.

Głosowanie nr 111. Kto z państwa radnych jest „za” wnioskiem o zamknięcie dyskusji w tym punkcie? Bardzo proszę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 16 „za”, 10 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” informuję, że wniosek uzyskał wymaganą większość. Jako pierwsza pani radna Ewa Stadnik - bardzo proszę.”

**Radny Jan Madejek** „Panie Przewodniczący! Chciałem sprostować. Myśleliśmy, że jest sprawdzenie obecności, ponieważ się trzy światelka zapaliły, to zgłosiliśmy się – ja i pani Ewa – pomyłkowo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dobrze. Kto jest teraz po kolei? Pan radny Dreher – bardzo proszę.”

**Radny P. Dreher** „Dziękuję. Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Ja króciutko, bo nie będę się wywódził nad tym punktem zbyt długo. Nie jestem, co prawda, członkiem Komisji Kultury, więc szczegółów jak gdyby tego projektu nie znam, ale przysłuchując się, *nota bene*, ciekawej dyskusji, jestem „za” tym projektem, a z uwagi na to, i prosiłbym, żeby nie zdejmować tego z porządku obrad, z uwagi na to – i to mnie przekonuje w stu procentach – że stracimy dotację na ten cel, stracimy dotację na to zadanie. Jeżeli do końca roku mamy to zadanie rozliczyć, no to jeżeli przeciągniemy, to możemy się w ogóle pożegnać z tym zadaniem. W związku z tym prosiłbym o głosowanie „za” tym punktem. Dziękuję bardzo.”

**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Dziękuję. Bardzo proszę, pan radny Dariusz Jezior.”

**Radny D. Jezior** „Dziękuję. Panowie Prezydenci! Państwo Przewodniczący! Wysoka Rado! Czcigodni Goście! Ponieważ jakoś tak wywołałem tę dyskusję i negując w pewien sposób, czy poddając w wątpliwość tę nazwę, to chciałbym zaproponować inną nazwę i chciałbym, aby Pomnik ten, chciałbym zaproponować następującą nazwę dla tego Pomnika: „Hitlerowska Rampa Zagłady Żydów”. Zamiast „Lubelski Umschlagplatz”, z powodu tych rzeczy, o których mówiłem wcześniej, chciałbym zaproponować nazwę tego Pomnika „Hitlerowska Rampa Zagłady Żydów”. Tak, proszę Wysoką Radę o przyjęcie zmiany tej uchwały.”

**Prez. K. Żuk** „Jeśli, panie przewodniczący, można od razu, to taką autopoprawką przyjąłbym zmianę uchwały.”

**Radca pr. Z. Dubiel** „Zarówno w tytule, jak i w treści, jak i w całości uzasadnienia, gdzie się ten termin pojawiał.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dobrze. Bardzo proszę, pan radny Tomasz Pitucha.”

**Radny T. Pitucha** „Ja chciałbym, po pierwsze, zapytać: kiedy złożony został ten wniosek, kiedy przyszła odpowiedź ministerstwa na to, że my ten wniosek dostajemy tak naprawdę dopiero dzisiaj, a wizualizację przed pięcioma minutami? Poprosiłbym o podanie mi dat, kiedy to tak naprawdę zostało zrobione, że stawia się Radę w sytuacji takiej gorączkowej procedury nad tym. Natomiast chciałbym wyrazić pewne ubolewanie jednak, mimo wszystko, w związku z tym, że dzisiaj z porządku sesji zostały zrzuczone dwa projekty, które dotyczyły nazwania placu, nazwania mostu nazwiskami polskich bohaterów i posłużono się do tego naprawdę taką bardzo mocno naciąganą argumentacją – nie opinia Rady się liczy, Rady Miasta, tylko opinia rady dzielnicy i ubolewam nad tym, chociaż oczywiście Żydzi lubelscy, mieszkańcy tutejszego miasta, którzy zostali wywożeni, zasługują na upamiętnienie – tego nie kwestionuję. Natomiast ubolewam nad tym – nad procedurą, jaką stosujemy, czepiając się szczegółów przy nazywaniu polskich bohaterów, nadawaniu nazw, a pomijając tę procedurę, procedując w pośpiechu, w ostatnim momencie nad tym akurat projektem. I wyrażam swój smutek z tego powodu i ubolewania, i mam nadzieję, że nasz pomysł, aby polskich bohaterom, imieniem polskich bohaterów nazwać mosty w Lublinie, jednak dojdzie do skutku po dyskusji wspólnej w różnych gremiach, bo nieodrobnie by się działo, gdyby polscy bohaterowie nie mieli swojego miejsca w Lublinie. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Pan radny Gawryszczak.”

**Radny P. Gawryszczak** „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Ja w dalszym ciągu chciałbym podnieść właśnie tę kwestię traktowania nas, radnych przez różnych urzędników, tak, którzy zajmują się tego typu sprawami.

Otóż, proszę państwa, jeśli pan radny Margul twierdzi, że Komisja Kultury zajmowała się tymi projektami, a słyszę od członków tej Komisji z Prawa i Sprawiedliwości, że nawet podczas debatowania tej sprawy nie była pokazywana wizualizacja tych obiektów, które mają powstać, tylko jak rozumiem, było to samo, co my dostaliśmy trzy godziny, czy pięć godzin temu, czyli opis bardzo lakoniczny tego, jak to ma wyglądać. Jeśli tak ma się Komisja tym zajmować, no to powodzenia, życzę powodzenia.

Natomiast chciałbym właśnie podnieść jeszcze, podkreślić, że chciałbym usłyszeć odpowiedź od pana prezydenta, bądź od pana dyrektora Teatru NN, kiedy Teatr NN złożył projekt do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego i kiedy było wiadomo, że ten konkurs został rozstrzygnięty przez Ministerstwo i od kiedy wiemy, że Teatr NN będzie dysponował środkami na te dwa projekty. To jest jedna rzecz.

Po drugie – nie chciałbym się czepiać, ale jeśli proceduralnie zdjęliśmy nazwy placów i mostu, to także chciałbym zwrócić uwagę na taki tekst, który jest w uzasadnieniu pod tym projektem, który podpisał jednak pan prezydent Żuk. Proszę zwrócić uwagę – jest napisane tak, że z uwagi na fakt, iż projekt Pomnika został już opracowany w ramach wniosku związanego z wyżej wymienionym projektem, czyli jak rozumiem z wnioskiem do Ministerstwa Kultury i Dziedzic-

twą Narodowego oraz jego forma i inskrypcje są ustalone oraz zebrano wymaganą opinię. Czyli jeśli Teatr NN składał ten wniosek, to rozumiem, że ten wniosek był składany gdzieś na początku roku – nie wiem tego, dlatego właśnie o to pytam: kiedy został rozstrzygnięty ten projekt ministerialny, kiedy Teatr NN wiedział, że będzie realizował te dwa projekty? I teraz proszę mi odpowiedzieć: jakie to zebrano wymagane opinie? Bo ja, z tego co wiem, a w 2013 roku brałem udział przy wznoszeniu Pomnika Bohaterów Monte Cassino przy ul. Bohaterów Monte Cassino, i wtedy, żeby uzyskać dotację z Rady Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa, musieliśmy przedstawić uchwałę rady gminy o tym, że rada gminy wyraża zgodę na usytuowanie tego Pomnika w tym miejscu, więc jakie to zgody, wymagane opinie zebrano w trakcie tych działań, bo ja tego nie bardzo rozumiem.

I jeszcze, proszę państwa, także proszę nie brać tego, że się czepiam, ale jednak, jeśli w uzasadnieniu do projektu uchwały, tej takiej ws. wyrażenia zgody na wzniesienie, pisze się – i to także podpisał prezydent Żuk, chociaż wiadomo, że jest to autorstwa dyrektora Teatru NN – pisze się w uzasadnieniu, że obecny obszar „Lubelskiego Umschlagplatzu” to teren zdewastowany, niezabezpieczony, nieposiadający samodzielnej drogi dojazdowej i że to, co ma zrobić Teatr NN, no to właśnie ma doprowadzić do zabezpieczenia tego obszaru, jako miejsca pamięci, miejsca pamięci zagłady, czy wywózek – no, *de facto* zagłady w konsekwencji – naszych mieszkańców, mieszkańców Lublina, lubelskich Żydów, polskich Żydów, obywateli Rzeczypospolitej Polskiej. Jeśli tak się pisze, to chciałem zapytać – pewnie pana dyrektora, a być może pana prezydenta – z tego, co wiem, to Teatr NN tym terenem zawiaduje od 2008 roku; pojawiały się w 2008 roku artykuły, które mówiły, że kiedy otrzymał Teatr NN od miasta Lublin prawo dysponowania tym terenem, że nareszcie będzie doprowadzone to miejsce, miejsce zagłady, miejsce tragiczne dla lubelskich Żydów do jakiegoś porządku. Z tego, co wiem, to także Teatr NN na to już dostał z miasta, jeśli się nie mylę, to takie pytanie, ale wydaje mi się, że około 300 tys. zł i za to zostały tam położone tory kolejowe i na tym jak gdyby się sprawa zakończyła. Więc albo na siłę chcemy wydawać pieniądze, albo może zastanówmy się, czy to nie jest także taki pewien proces, który doprowadził, czy prowadzi budżet miasta do tego, że jest tak zadłużone. Bo jeśli Teatr NN przez lat 9 za 300 tys. – może się mylę, ale tak mi się wydaje, że taką kwotę uzyskał Teatr NN właśnie na ten plac – nic nie zrobił, a teraz wydajemy kolejne tysiące złotych – no, fakt, że 90 ministerialnych, ale to także są pieniądze publiczne, także chciałbym uzyskać odpowiedź właśnie na to i raz jeszcze podkreślić, że traktuje się nas, radnych *de facto* jako osoby niegodne rozmowy, bo zdają sobie sprawę o tym, że Teatr NN będzie realizował te dwa projekty, było wiadomo już dużo wcześniej. Dlaczego się tak stało, jak się stało – nie wiem, ale to jest dla mnie niestety smutne, bo tak się nie powinno traktować radnych, którzy decydują o pewnych rzeczach w mieście, a jeśli tak się nas traktuje, to znaczy, że wiedząc o tym, że macie państwo większość liczebną, to i tak nie trzeba nas poważnie traktować. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Tym samym wyczerpaliśmy listę dyskutantów. Bardzo proszę, panie prezydencie.”

**Prez. K. Żuk** „Pan mecenas, potem pan dyrektor.”

**Radca pr. Z. Dubiel** „Jeśli mogę jeszcze zwrócić się do państwa, rozumiejąc te słowa, nie tyle krytyki, ale uwagi, chcę podkreślić, że pan dyrektor za chwilę powie o projekcie, który, jak mi powiedział, w marcu był rozstrzygnięty, że w momencie, kiedy Teatr NN zgłosił się do naszego Wydziału Architektury, w celu uzyskania pozwolenia na budowę, rozpoczęła się dyskusja w Urzędzie, czy jest to pomnik. Ponieważ, jak państwo widzicie, mam świadomość, że dzisiaj te materiały otrzymaliście, jest to w sumie instalacja; jeśli chodzi o „Szlak Pamięci”, jest to szereg płyt w różnych miejscach i początkowo, tak ja rozumiem, panie dyrektorze, nie traktowaliście tego jako pomnik w sensie formalnoprawnym. Po dokładnej analizie, też również i po pytaniu pani dyrektor do mnie, uznaliśmy, że w myśl tej uchwały z 2013 roku, te instalacje kwalifikują się jako pomnik. W związku z tym, przyjmując absolutnie i rozumiejąc te słowa pana radnego, w październiku dopiero to zostało skierowane do Zespołu, bo uruchomiliśmy tę ścieżkę pomnikową. Poprzednio trwały dyskusje, czy jest to w ogóle pomnik. Stąd, już w największym skrócie, nie będę wracał – procedura w Zespole ds. pomników i ta opinia, którą otrzymaliśmy wczoraj. Jak rozumiem, panie prezydencie, pan dyrektor odniesie się do tych kwestii pozostałych.”

**Dyr. Teatru NN T. Pietrasiewicz** „Przede wszystkim nie dostaliśmy nigdy takiej dotacji. Po raz pierwszy słyszę, że 300 tys. zł przyznano nam; jakby z tego też by wynikało, że te pieniądze jakoś wydatkowaliśmy. W ciągu tego okresu czasu – od 2009 roku – podejmowane było wiele działań, które miały na celu porządkowanie tego miejsca. Niestety, spotykały się one z totalną blokadą jednego z właścicieli dużego terenu po rzeźni miejskiej, po prostu nie można było się albo z nim skontaktować, albo nie przyjmował naszych propozycji, także pomimo tego, że za każdym razem w te próby przejęcia inicjatywy stworzenia tam miejsca pamięci byli nawet zaangażowani kolejni wiceprezydenci, nie udawało się tego po prostu zrobić. Ten projekt, który powstał w tamtym roku, dostał pieniądze w marcu, znaczy został pozytywnie... ten konkurs, w wyniku konkursu dostaliśmy realizację tego projektu, jakby otwiera jak gdyby zupełnie nową sytuację, też od strony formalnoprawnej, która pozwala na realizację właśnie takiego pomysłu, natomiast tutaj chciałem bardzo mocno podkreślić to, co pan Dubiel mówił, że rzeczywiście na początku ta ścieżka procedowania zupełnie była inna, wszyscy uważali, że jest to właściwie rodzaj instalacji artystycznej, a nie taki klasyczny pomnik, i tak naprawdę, to tak jest. I stąd, od strony formalnej to nam jednak trochę pokrzyżowało plany i dopiero w październiku tak naprawdę to wszystko zaczęło zaskakiwać, i stąd te wszystkie opóźnienia.”

**Prez. K. Żuk** „Dziękuję bardzo.”

**Głos z sali** – poza mikrofonem – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia

**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Bardzo proszę, panie mecenasie.”

**Radca pr. Z. Dubiel** „Jeszcze raz powtórzę: rozumiemy te słowa i te kwestie. Czy jest to pomnik, czy nie, na pewno nie tłumaczą tego, że to zostało tak późno. Po mojej konsultacji prawnej ja określiłem jednak, że jest to pomnik i że to wy-

maga uchwały Rady, że tego nie możemy zrealizować w oparciu tylko o pozwolenie na budowę, nie tłumacząc jeszcze raz tego opóźnienia, ale też myślę, że ta moja konsultacja prawna, że jest to pomnik i wymaga to przepracowania w Radzie spowodowała to, że dopiero od pewnego momentu zaczęliśmy się tym zajmować w tej procedurze przed Wysoką Radą.”

**Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o przygotowanie tematu, przejdziemy do głosowania.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „A co z wnioskiem pana radnego Jeziora? Czy pan podtrzymuje? – (**Radny D. Jezior** „Pan prezydent przyjął...”; **inne głosy z sali** – niemożliwe do odtworzenia) – Dobrze, czyli wniosek jest wycofany, jakby mamy do głosowania. Czyli głosujemy już całą uchwałę, dobrze. W takim razie poddaję pod głosowanie. Proszę o określenie tematu, poddaję projekt pod głosowanie, z autopoprawką oczywiście.

Głosowanie nr 112. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem tej uchwały wraz z autopoprawką? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 18 „za”, 4 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” Rada podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 615/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 62](#) do protokołu

#### ***AD. 7. 27. ZAMIARU WZNIESIENIA NA TERENIE MIASTA LUBLIN POMNIKA „SZLAK PAMIĘCI”***

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 762-1](#)) stanowi [załącznik nr 63](#) do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny projekt uchwały – podjęcie uchwały w sprawie zamiaru wzniesienia na terenie Miasta Lublin Pomnika „Szlak Pamięci”. Czy możemy bez dyskusji? – (**Radny P. Gawryszczak** „Ja chciałem.”) – Bardzo proszę, radny Gawryszczak.”

**Radny P. Gawryszczak** „Proszę Państwa! Bo ja cały czas uważam, że jako radny miasta Lublin jestem źle traktowany, bo nawet jeśli dostaliśmy pół godziny temu, czy godzinę temu wizualizację poprzedniego pomnika, to być może na ekranach monitora byłyby one czytelne, natomiast to, co dostaliśmy, a jeszcze przypomnę – z godzinę temu nie było wizualizacji w komputerze, więc nie mogliśmy zobaczyć na komputerze w dobrej jakości – dostaliśmy kserówkę kolorową, z której wynika, że będzie to mur, a może jakiś budynek bez dachu – nie wiem. Natomiast, jeśli chodzi o graficzny opis tego drugiego Pomnika „Szlak Pamięci”, no to już zupełnie tutaj nie wiemy, o co tu chodzi. Ja na przykład nie wiem, ponieważ to, co mam tutaj, to, co otrzymałem od pracowników Biura Rady, no tak naprawdę nie wyjaśnia niczego, nie wyjaśnia niczego. Jak rozumiem, to ma być oznakowanie granic getta na Podzamczu, czyli rozumiem, że tych tablic z napisem „Granica getta 1941-1942” będzie kilka, kilkanaście, kilkadziesiąt – nie wiem; jeśli jest 43 numer, to być może co najmniej 43 będą, ale

tak naprawdę chyba tu chodzi o to także, żeby pokazać szlak, którym pędzono lubelskich Żydów właśnie na ten „Umschlagplatz”, natomiast jak ma wyglądać właśnie oznakowanie tej trasy, też nie wynika zupełnie z tego, jednej strony, którą tutaj dostaliśmy, więc w dalszym ciągu podnoszę, że jesteśmy, ja jestem – źle się czuję z tym – źle traktowany przez pana prezydenta, który odpowiada za przygotowanie projektów uchwał. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Czy są jeszcze jakieś głosy w dyskusji? Nie ma, w takim razie bardzo proszę o przejście do głosowania, określenie tematu.

Głosowanie nr 113. Proszę bardzo, kto z państwa radnych jest „za” podjęciem przedmiotowej uchwały? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Przy 18 „za”, 4 „przeciw”, 5 „wstrzymujących się” Rada podjęła przedmiotową uchwałę.”

[Uchwała nr 616/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 64](#) do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Zgłaszam w tym momencie...”

**Radny P. Gawryszczak** „Ja przepraszam, panie przewodniczący, przepraszam. Ja oczywiście mogłem wyrazić swoje stanowisko, natomiast tak naprawdę nie wiemy, jak ma naprawdę wyglądać ten pomnik. Ja nie po to mówiłem o tym, że nie wiemy, żebyśmy przegłosowali coś, czego nie znamy, nie wiemy, jak to ma wyglądać. No, przecież... Proszę mi powiedzieć, jak ma wyglądać ten pomnik?”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale ja pana nie rozumiem. No to pan mi mówi w punkcie, jak już przechodzimy do głosowania.... Ale co pan ode mnie chce, żebym co robił? Żebym przerwał obrady Rady Miasta?”

**Radny P. Gawryszczak** „Ale czy ktokolwiek na tej sali wie, czy ktokolwiek na tej sali wie, jak ma wyglądać ten Pomnik?”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale po co pan to mówi do mnie? Ja proceduję to, co mam procedować. No, nie było dyskusji, przechodzę do głosowania. Czego pan ode mnie wymaga?”

**Prez. K. Żuk** „Panie Przewodniczący! Czy możemy elektronicznie przesłać państwu radnym to? Po czasie, ale... Panie mecenasie, kto tym dysponuje?”

**Radca pr. Z. Dubiel** „Czy mogę, panie prezydencie? Jesteśmy jeszcze przed procedurą wprowadzenia tych dwóch uchwał, gdzie będą załączniki. Ja rozumiem pana radnego. Chcę tylko, jeśli mogę się bezpośrednio do pana zwrócić, czy chodzi... panu chyba bardziej chodzi, żeby i załącznik wyglądał inaczej, a nie tylko pan miał informacje? Tak, dobrze rozumiem?”

**Radny P. Gawryszczak** „Panie mecenasie, tak naprawdę ja bym chciał wiedzieć, nad czym procedujemy, ponieważ nie wiemy z tych opisów zupełnie i z opisu, który jest w uzasadnieniu, i z samej uchwały, i z załącznika graficznego zupełnie nie wynika, nad czym my głosujemy. Także... Jest jeszcze na to czas, bo za chwilę będziemy rozszerzali porządek obrad, na razie zgodziliśmy się na to, żeby powstał jeden i drugi pomnik. Ja rozumiem, że wtedy, kiedy będziemy procedowali, przed głosowaniem ktoś nam opowie, na przykład pan dyrektor Pietrasiewicz, jak ma wyglądać jeden i drugi pomnik. – (**Radna M. Suchanowska** „Było na Komisji Kultury...”) – Ale na Komisji Kultury także... Było opowiadanie, jak to ma wyglądać... - (**Radna M. Suchanowska** „Bardzo zrozumiale...”).”

**Prez. K. Żuk** „Panie dyrektorze...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale przepraszam, tak gwoli procedury, to jesteśmy w sytuacji między punktami i idziemy zgodnie z procedurą. Na tę chwilę, jeżeli będzie punkt otwarty, chyba że Rada nie wprowadzi do porządku obrad, będziemy o tym rozmawiali i będziemy udzielony głos panu dyrektorowi. Na tę chwilę proceduję dalej sesję i składam w tym momencie wniosek o zdjęcie z porządku obrad punktu „Prezentacja stanu przygotowań do obchodów jubileuszu 700-lecia nadania Lublinowi prawa miejskiego magdeburskiego”. Proszę o to, gdyż jest godzina późna, natomiast z szefami klubów wydiskutowałem, iż można byłoby zrobić w tym celu osobne, specjalne spotkanie w przyszły czwartek o godzinie 16.00, z panem dyrektorem też rozmawiałem i jakby nie ma problemu. Pan dyrektor zakomunikował mi też, że prześle wszystkim państwu radnym na skrzynki tę prezentację, którą przygotował, tak żeby ewentualnie można było tylko zadawać pytania już podczas spotkania, a nie dokonywać w tej chwili prezentacji, która potrwa minimum godzinę. Także składam taki wniosek i proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 114. Bardzo proszę o głosowanie. Kto z państwa jest „za” zdjęciem z porządku obrad punktu 8, czyli prezentacji stanu przygotowań? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Przy 24 „za”, 2 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” wniosek uzyskał wymaganą większość, więc na tę chwilę wstępnie państwu mówię: czwartek, godzina 16.00, w tej sali. Pan dyrektor przesyła prezentację dla wszystkich radnych i oprócz tego Biuro Rady powiadomi państwa w sposób tradycyjny, przypomni o tym spotkaniu.

Przechodzimy do kolejnego punktu. Wpłynął wniosek podpisany przez prezydenta miasta o wprowadzenie do porządku obrad następujących projektów: w sprawie wyrażenia zgody na wzniesienie na terenie miasta Lublin Pomnika „Lubelski Umschlagplatz” i drugi w sprawie wyrażenia zgody na wzniesienie na terenie miasta Lublin Pomnika „Szlak Pamięci”, z prośbą o umieszczenie ich w porządku obrad dzisiejszej sesji.

W związku z tym poddam pod głosowanie najpierw wprowadzenie pierwszego projektu uchwały.

Głosowanie nr 115. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” wprowadzeniem projektu dot. wzniesienia Pomnika „Lubelski Umschlagplatz”? Kto

jest „przeciw”? – (**Radna M. Suchanowska** „Mi się nie zapaliło.”) – To powtarzamy głosowanie. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 20 „za”, 2 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” stwierdzam, że projekt został wprowadzony do porządku. Jeżeli nie ma sprzeciwu, będziemy go procedowali w tej chwili, czyli teraz już w bloku jakby.

Drugi – głosujemy w tym momencie Pomnik „Szlak Pamięci”. Proszę o określenie tematu – projekt dot. „Szlaku Pamięci”.

Głosowanie nr 116. Bardzo proszę, kto z państwa jest „za” wprowadzeniem do porządku obrad? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 19 „za”, 3 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” stwierdzam, że punkt ten został wprowadzony do porządku i będzie to jako kolejny po „Lubelskim Umschlagplatz”, jeżeli nie będzie sprzeciwu, a sprzeciwu nie widzę.”

#### **AD. 7. 28. WYRAŻENIA ZGODY NA WZNIESIENIE NA TERENIE MIASTA LUBLIN POMNIKA "LUBELSKI UMSCHLAGPLATZ"**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 763-1](#)) stanowi załącznik nr 65 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „W takim razie otwieram kolejny punktu, czyli wyrażenie zgody na wzniesienie na terenie Miasta Lublin Pomnika „Lubelski Umschlagplatz”. Bardzo proszę, otwieram dyskusję.”

**Prez. K. Żuk** „Panie Przewodniczący! Od razu zgłaszam autopoprawkę, zgodnie z wnioskiem Dariusza Jeziora.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Czyli mamy „Hitlerowska Rampa Zagłady Żydów” – dobrze. To jest autopoprawka prezydenta. Czy mamy jakieś głosy w dyskusji? Nie widzę, w takim razie proszę o określenie tematu.”

**Radny P. Gawryszczak** „Ale, panie przewodniczący, przepraszam.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale pytam się, przecież pytam się, czy ktoś chce zabrać głos w dyskusji.”

**Radny P. Gawryszczak** „Ale ja nie chcę dyskutować, tak? Ja już swoje pytania zadałem, natomiast odpowiedzi nie mam. Czy pan przewodniczący wie, jak ma wyglądać Pomnik, który właśnie za chwilę zostanie przegłosowany, że będziemy go, znaczy będzie go Teatr NN budował? Czy pan wie, jak on wygląda?”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Nie, nie wiem, ufam.”

**Radny P. Gawryszczak** „Dobrze, to dziękuję bardzo.”

**Prez. K. Żuk** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Panie Dyrektorze! Niech pan przedstawi zarys Pomnika.”



**Dyr. Teatru NN T. Pietrasiewicz – prezentacja wizualna** „Sekundkę. Tutaj widzimy na mapie ten fragment tego „Lubelskiego Placu Śmierci”, który jest własnością miasta – to jest działka 440 metrów kwadratowych, ona przylega do muru położonego wzdłuż ulicy Zimnej – tutaj widzimy na zdjęciu, tam jest zaznaczony ten plac. To jest taka panorama tego miejsca – takie zdjęcia pokazujące stan tego miejsca. Kolejne mapki. Teraz jesteśmy... Proszę państwa, to jest ten mur, który jest widoczny od ulicy Zimnej; długość tego muru to jest 44 metry, natomiast działka ma w głąb tego Placu Śmierci 10 metrów i w projekcie m.in. chodziło o to, żeby umożliwić ekspozycję tego terenu, stąd jest rodzaj takiego tunelu wchodzącego w to. I tu państwo widzicie to – o właśnie – na tej grafice widać ten tunel. I w ścianie będą wycięte kształty liter hebrajskich, przez które będzie można widzieć to miejsce. To jest rodzaj takiego Ogrodu Pamięci, czyli będziemy widzieli tę przyrodę, która tam już jest - drzewa, krzaki, jakieś rośliny. To z kilku perspektyw widać to. Teraz widzimy wzdłuż ulicy Zimnej ten fragment. Teraz może... Widzimy jakby w głąb... Tutaj, po lewej stronie, na takiej metalowej wstędze będzie ten napis, który państwu czytałem. Warto też zwrócić uwagę na to, że taki rodzaj upamiętnienia też spowoduje uporządkowanie tego miejsca. Jeżeli państwo tam byli, to wiecie, jak bardzo zdegradowane jest to miejsce. Także to są ujęcia już z różnych perspektyw tego miejsca.”

**Radny P. Gawryszczak** „Czy mógłbym dopytać? Czy te tory kolejowe, które gdzieś tam funkcjonują, one będą wewnątrz?”

**Dyr. Teatru NN T. Pietrasiewicz** „Już odpowiadam. Myśmy przeprowadzili badania archeologiczne. Okazało się, że ta rampa, którą uważano, że... to była rampa, która powstała już po 1945 roku, natomiast ta prawdziwa rampa jest oddalona od tego miejsca o kilkadziesiąt metrów. Te tory, które tam były położone, nie pochodzą na pewno z tej oryginalnej rampy, nie zachowały się po prostu. Te osoby, które jakby chcąc to upamiętnić, widząc, że tam są te tory, złożyli po prostu te tory tam, ale to nie są prawdziwe tory związane z tymi wydarzeniami.”

**Radna M. Suchanowska** „A co to jest w środku – ta długa, jakby czarna... dach taki? To jest muzeum jakieś?”

**Dyr. Teatru NN T. Pietrasiewicz** „Nie, tam są zabudowania po lubelskiej rzeźni, która już nie funkcjonuje. W tej chwili tam są magazyny, także te zdjęcia, które państwo na początku widzieli, jakby oddają charakter w tej chwili tego miejsca.”

**Radna M. Suchanowska** „Czy będą wykorzystane te miejsca?”

**Dyr. Teatru NN T. Pietrasiewicz** „Nie, my jako miasto, mamy tylko te 440 metrów kwadratowych.”

**Radna M. Suchanowska** „Czyli ta przestrzeń tylko, a ten budynek nie?”

**Dyr. Teatru NN T. Pietrasiewicz** „Nic. A, ten budynek, to jest budynek właściwie do rozbiórki. Na tym etapie chcemy go zostawić.”

**Radna M. Suchanowska** „I można go wykorzystać na muzeum? Nie?”

**Dyr. Teatru NN T. Pietrasiewicz** „Nie, stan tego budynku kwalifikuje go do rozbioru. To jest po prostu ruina. Ja może powiem tak, że to, co się w ministerstwie bardzo spodobało i to, jakby tak to służy do upamiętnienia, że my nie budujemy monumentu, a stawiamy ludzi właśnie wobec takiej sytuacji, która tam jest, czyli to, że przez te 75 lat dzielących nas od tamtych wydarzeń, tam wdarła się ta przyroda, są te drzewa, także to jakby powoduje pytania w nas wobec tego miejsca, bez potrzeby budowania jakiegoś... Proszę zwrócić uwagę – tam nie ma takich typowych symboli, jak na przykład menora, natomiast bardzo ważnym symbolem są te litery hebrajskiego alfabetu.

Jeszcze jedną rzecz chciałem podkreślić – ja w tych wszystkich formach upamiętnienia unikam sformułowania na przykład „naziści zrobili to, zrobili tamto”, ponieważ uważam, że trzeba jasno mówić, że to zrobili Niemcy i stąd we wszystkich sformułowaniach, które padają w tym projekcie, jest właśnie to słowo – nie naziści, tylko Niemcy, żeby jasno jakby pokazać, kto to zrobił i kto za to odpowiada.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Wystarczy?”

**Radny P. Dreher** „Wystarczy, panie przewodniczący, wszystko jasne.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dobrze. W takim razie możemy przejść do głosowania.”

**Radna H. Pietraszkiewicz** „Ja mam pytanie.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Proszę bardzo.”

**Radna H. Pietraszkiewicz** „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo! Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego, chciałam zapytać, jakie jest przeznaczenie tego terenu? Czy są to grunty pod aktywizację gospodarczą, jak donosi prasa? Bo przed chwilą właśnie zajrzałam do niej. Między innymi jest zapis, że tam mają być zakłady przemysłowe i dopiero po zmianach właśnie w planie zagospodarowania przestrzennego jest możliwość, żeby to było miejscem, ten dokument, o którym mówimy, był przeznaczony na miejsce pamięci. Chciałabym usłyszeć, jak jest zgodnie z planem, ten teren.”

**Radca pr. Z. Dubiel** „Szanowni Państwo! Informacje, które miałem z Wydziału Architektury, w którym wniosek na budowę jest złożony, on oczywiście nie ma pozwolenia na budowę, są takie, że jest to zgodne z miejscowym planem. Według mnie Pomnik. I dlatego też uznałem, że jest to pomnik z punktu widzenia nie tylko procedury uchwały Rady, on nie podlega takim zasadom, jak – nie wiem – budynek, jak przedsięwzięcie gospodarcze, w związku z tym nie musi być wyraźny zapis, że w tym miejscu może stać pomnik, no bo takich zapisów nigdzie nie ma w miejscowym planie, w związku z tym nie kłóci się to właśnie również z planem miejscowym, z uwagi na to, że jest to pomnik. Nie zapisujemy w planie przeznaczenia terenu pod pomniki, dlatego jest to zgodne z planem i

taką informację też Wydział Architektury mi przekazał, który - jeszcze raz powtórzę – ma złożony wniosek o pozwolenie na budowę, którego jeszcze nie rozpoznał, z uwagi na brak również uchwały tej definitywnej. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Radny Breś.”

**Radny P. Breś** „Też mam jeszcze jedno pytanie, ponieważ sięgnąłem do prasy i też w 2009 roku Ośrodek Brama Grodzka – Teatr NN otrzymał od władz Lublina prawo do użytkowania tej części placu dawnej rzeźni. Ma on zostać zagospodarowany jako miejsce pamięci. Ośrodek zorganizował konkurs „Upamiętnienie Lubelskiego Umschlagplatz”, który zakończył się w listopadzie 2009 roku zwycięskim projektem Karola Badyny. I chciałem zapytać, co wtedy się wydarzyło w 2009 r., czy coś zostało z tym zrobione, ponieważ tutaj jest napisane, a widzieliśmy, jak to wygląda. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, pan dyrektor Pietrasiewicz.”

**Dyr. Teatru NN T. Pietrasiewicz** „Tutaj dwa takie elementy złożyły się na to, że nigdy ten projekt nie został zrealizowany. Po pierwsze – zgodnie z regulaminem konkursu mieliśmy prawo zgłosić swoje uwagi do tego projektu, żeby jego funkcjonalność była większa. Bardzo racjonalne – chciałem podkreślić – były to uwagi, związane jakby z przyszłym użytkowaniem tego miejsca. Autor się absolutnie nie zgodził. To jest jedna rzecz.

Później był pomysł na to – i to też było realizowane zgodnie z założeniami konkursu – żeby drugi z kolei projekt, który w tym konkursie został wyłoniony, był realizowany i tu rozbiliśmy się właśnie o właściciela tych sąsiednich terenów, który absolutnie nie wyrażał zgody na jakiegokolwiek ruchy, które mogłyby doprowadzić do realizacji tego projektu. Po prostu zostało to zablokowane w sposób totalny.”

**Radca pr. Z. Dubiel** „Jeśli mogę dodać, szanowni państwo, proszę patrzeć, podejmowałem próby rozmów, miało się to skończyć już sprawą sądową, ponieważ właściciel sąsiedniego terenu nie wyrażał zgody. Tam trzeba było zgody na pewne służebności, na przejście instalacji – w największym skrócie. Miałem już dyspozycję, żeby skierować sprawę do sądu. Ponieważ ta procedura sądowa może też długo trwać, w związku z tym to było też jednym z elementów tego, że jak rozumiem, pan dyrektor zaniechał realizacji tego projektu.”

**Dyr. Teatru NN T. Pietrasiewicz** „Stąd realizacja tego projektu, który państwo widzieli, szła w takim kierunku, żeby uniknąć tego typu konfliktu, który spowodował kilkuletni pat.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Czy mamy jeszcze jakieś głosy w dyskusji? Nie. Myślę, że możemy przejść do głosowania. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 117. Bardzo proszę, kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem tej uchwały wraz z autopoprawką? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, że przy 24 „za”, 3 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” Rada Miasta podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 617/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 66](#) do protokołu

**AD. 7. 29. WYRAŻENIA ZGODY NA WZNIESIENIE NA TERENIE MIASTA LUBLIN POMNIKA „SZLAK PAMIĘCI”**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 764-1](#)) stanowi [załącznik nr 67](#) do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Przechodzimy do kolejnego punktu – wyrażenie zgody na wzniesienie na terenie Miasta Lublin Pomnika „Szlak Pamięci”. Proszę bardzo, otwieram dyskusję.”

**Radny P. Gawryszczak** „Chciałbym usłyszeć, zobaczyć, jak to ma wyglądać.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, czy pan dyrektor Pietrasiewicz... - (Głosy z sali – niemożliwe do odtworzenia).”

**Prez. K. Żuk** „Bardzo proszę.”

**Dyr. Teatru NN T. Pietrasiewicz – prezentacja wizualna** „Tutaj państwo widziecie dokładną mapkę, na której widzimy granice getta, którą przeprowadzili Niemcy i to był taki pierwszy – właściwie uznaje się, że tworzenie getta, to był pierwszy etap do zagłady społeczności żydowskiej przez Niemców i dlatego uznaliśmy, że to jest bardzo ważne, żeby pokazać i uchwycić w przestrzeni to, co wtedy się stało. Pomysł jest dosyć prosty, w związku z tym, że tym kolorem, który stygmatyzował Żydów przez setki lat, a w czasie okupacji w sposób szczególny, był kolor żółty, te kafelki, które będą w różnych miejscach się pojawiać – ich będzie 43 – w zależności od miejsca, w którym one będą, mają ten kolor. Napis jest taki, jak państwo widziecie – granica getta. I ta gwiazda też jest gwiazdą przeniesioną dosłownie z opaski, jaką musieli nosić Żydzi w czasie okupacji.

Tych jakby śladów po getcie będzie 43. Granica getta to jest około 3 km, także tak naprawdę, patrząc jakby na skalę, na długość tego getta, to jest niewiele tych elementów. Wychodziliśmy z założenia, żeby to nie była jakaś taka bardzo mocna ingerencja w przestrzeń publiczną, a wręcz delikatna. I myślę, że to się udało zrobić.

Tutaj widziecie państwo trasę przejścia Żydów – do miejsca, w którym ich gromadzono, pod dawną synagogą Macharschala do tego Placu Śmierci, który przed chwilą oglądaliśmy. Na tym Szlaku, oznaczeniem tego Szlaku są jak gdyby rozrzucone litery alfabetu hebrajskiego, z objaśnieniem, dlaczego ten Szlak jest.”

**Radca pr. Z. Dubiel** „Poprawimy jakość tych załączników, proszę państwa, jeśli chodzi o to w sensie rozdzielczości, podkreślam – rozdzielczości. – (**Radny D. Jezior** „Te kafelki będą na ziemi leżały, czy będą stojące?”).”

**Dyr. Teatru NN T. Pietrasiewicz** „Nie, one będą w ziemię wpuszczone. Chodzi o to, tak jak powiedziałem, za wszelką cenę nie chcieliśmy tworzyć sytuacji takiego bardzo agresywnego wejścia w przestrzeń miasta. To mają być naprawdę takie zaznaczenia tego, a nie manifestacja.”

**Radny P. Gawryszczak** „A tych kamieni będzie ile na tym Szlaku?”

**Dyr. Teatru NN T. Pietrasiewicz** „43 wzdłuż granicy getta.”

**Radny P. Gawryszczak** „Ja wiem, ale na tym szlaku do...”

**Dyr. Teatru NN T. Pietrasiewicz** „Tyle, ile jest liter alfabetu – 22 takie tablice.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dobrze. Czy jest to wystarczające? Dobrze. Dziękuję bardzo za prezentację. Jeżeli nie ma głosów w dyskusji, to bardzo proszę o określenie tematu.”

**Radca pr. Z. Dubiel** „Jak powiedziałem, ten załącznik będzie, możliwe, że składał się z trzech stron, żeby była lepsza rozdzielczość.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Głosowanie nr 118. Bardzo proszę, kto z państwa jest „za” podjęciem tej uchwały? „Szlak Pamięci”. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? – (**Gos z sali** „Jestem „za”, można?”) – Do protokołu można? Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, że przy 21 „za”, 2 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” Rada podjęła tę uchwałę.”

[Uchwała nr 618/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 68](#) do protokołu

**AD. 8. PLAN PRACY RADY MIASTA LUBLIN I ZASADNICZE TEMATY DO ROZPATRZENIA NA SESJACH W 2017 ROKU**

Projekt planu pracy stanowi [załącznik nr 69](#) do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Przechodzimy do następnego punktu – Plan pracy Rady Miasta Lublin i zasadnicze temat do rozpatrzenia na sesjach w 2017 roku.

Dostarczyłem państwu ramowy plan pracy na przyszły rok, w którym podałem przewidywane terminy kolejnych sesji oraz tematy zasadnicze do podjęcia. Plan zakłada, że w przyszłym roku spotkamy się 10 razy lub w razie potrzeby 11. sesjach roboczych oraz 3 uroczystych: tak jak zwykle, z okazji rocznicy Konstytucji 3 Maja i Święta Niepodległości oraz 700. rocznicy nadania Lublinowi prawa miejskiego magdeburgskiego. Czy ze strony państwa radnych są jakieś uwagi do proponowanych dat? Bardzo proszę, pan przewodniczący Mariusz Banach.”

**Radny M. Banach** „Panie Przewodniczący! Szczerze mówiąc, nie mam tego planu pracy. Proszę mi tylko powiedzieć, kiedy będzie sesja w styczniu i w czerwcu.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „W aktówce systemu Zimbra.”

**Radny M. Banach** „Proszę tylko powiedzieć, kiedy będzie sesja w styczniu i w czerwcu.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „W styczniu sesja nie jest planowana, z uwagi na fakt... Ona będzie zwołana w razie potrzeby, natomiast podwójna jest w marcu – 2 i 30. To jest jakby zbieżne z wnioskami, które od państwa wpłynęły, żeby w drugiej połowie stycznia sesji nie zwoływać, a z kolei mamy sesję tuż przed końcem miesiąca w grudniu, w związku z tym nie sądzę, żeby w ciągu dziesięciu, jedenastu dni zachodziła potrzeba zwołania sesji kolejnej, plenarnej. Czy są jakieś uwagi? Jeżeli nie...”

**Radny P. Popiel** „Panie Przewodniczący! Wniosek formalny, jeśli można.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Proszę.”

**Radny P. Popiel** „Panie Przewodniczący! Patrząc już na zegarek, zawnioskuję o zdjęcie punktu 12 z porządku dzisiejszych obrad – w imieniu wnioskodawców, rzecz jasna.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dobrze. Dziękuję. Ale jeszcze to skończmy. Czy są tutaj jeszcze jakieś uwagi? Jeżeli nie, to poddamy pod głosowanie. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 119. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” tym, żeby przyjąć ten przewidywany plan pracy? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Stwierdzam, że przy 25 „za”, 0 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” Rada zatwierdziła plan pracy na 2017 rok.”

Zatwierdzony [plan pracy RM](#) na 2017 rok stanowi [załącznik nr 70](#) do protokołu

**AD. 9. INFORMACJA O ZREALIZOWANYCH WYJAZDACH W ZAGRANICZNĄ PODRÓŻ SŁUŻBOWĄ PREZYDENTA MIASTA LUBLIN I PRACOWNIKÓW URZĘDU MIASTA LUBLIN W DNIACH 10 PAŹDZIERNIKA – 4 LISTOPADA 2016 R. ORAZ INFORMACJA O ZAPLANOWANYCH WYJAZDACH W ZAGRANICZNĄ PODRÓŻ SŁUŻBOWĄ PREZYDENTA MIASTA LUBLIN I PRACOWNIKÓW URZĘDU MIASTA LUBLIN W DNIACH 6-17 LISTOPADA 2016 R.**

Przedmiotowe informacje ([druk nr 750-1](#)) stanowią załącznik nr 71 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Przechodzimy do kolejnego punktu. Jak rozumiem, wycofany jest w imieniu wnioskodawców punkt 12. Przechodzimy więc do punktu 9 – Informacja o zrealizowanych wyjazdach w zagraniczną podróż służbową Prezydenta Miasta Lublin i pracowników Urzędu Miasta Lublin w dniach 10 października – 4 listopada 2016 r. oraz informacja o zaplanowanych wyjazdach w zagraniczną podróż służbową Prezydenta Miasta Lublin i pracowników Urzędu Miasta Lublin w dniach 6-17 listopada 2016 r. Ja bardzo proszę tylko Biuro Rady, żeby określać ten punkt jako informacje o wyjazdach zagranicznych Prezydenta i urzędników, dobrze, żeby nie pisać pięć zdań dodatkowych pisać – i tak wszyscy wiemy, o co chodzi. Czy ktoś z państwa ma jakieś uwagi, czy ktoś chciałby zabrać głos? Nie, w takim razie Rada przyjmie do protokołu, iż zapoznała się z przedmiotową informacją.”

***Rada Miasta zapoznała się z przedmiotową informacją***

**AD. 10. INFORMACJA O NIERUCHOMOŚCIACH SKARBU PAŃSTWA PODLEGAJĄCYCH PRZEKAZANIU GMINIE LUBLIN OPISANYCH NA SPISIE INWENTARYZACYJNYM NR 203**

Przedmiotowa informacja (druk nr 746-1) stanowi załącznik nr 72 do protokołu

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny punkt - Informacja o nieruchomościach Skarbu Państwa podlegających przekazaniu Gminie Lublin opisanych na spisie inwentaryzacyjnym nr 203. Czy ze strony państwa radnych są jakieś uwagi? Tu przewodniczący Madejek jest w napięciu, jak widać. Nie ma pytań, w takim razie przyjmujemy, że Rada zapoznała się z przedmiotową informacją.”

***Rada Miasta zapoznała się z przedmiotową informacją***

## AD. 11. WOLNE WNIOSKI I OŚWIADCZENIA

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Kolejny punkt – Wolne wnioski i oświadczenia. Bardzo proszę, radny Margul. To proszę bardzo, przewodnicząca Wcisło.”

**Wiceprzew. RM M. Wcisło** „Szanowni Państwo! W tym tygodniu miało miejsce podsumowanie pierwszego etapu akcji profilaktycznej Miejskiego Programu Profilaktyki Walki z Dopalaczami „Dopalacze, droga donikąd”. Jest to program, który wpisuje się w ogólnopolską akcję walki z dopalaczami „Dopalacze, nie daj się wypalić”. Zostało w ramach tego programu – jest to pierwszy tego typu program w Polsce... Widzę, że państwa to nie interesuje, jakoś alkoholowy interesował, więc chciałabym się móc wypowiedzieć, bo są to rzeczy bardzo ważne. Otóż, wszystkie nasze szkoły – 160 placówek oświatowych zostało przygotowanych do wypełnienia zaleceń Ministerstwa Oświaty, które weszły w sierpniu 2015 r., które nakładają na placówki oświatowe dostosowanie programów profilaktycznych do potrzeb szkoły. Tak więc, program został na pierwszym etapie zakończony, przed nami dwa kolejne etapy. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. Proszę, pan radny Margul.”

**Radny B. Margul** „Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci! Wprowadzie mojego głównego adresata mojego apelu nie ma na sali w tym momencie, bo chciałem do przewodniczącego Pituchy zaapelować, bo dzisiaj w tym obiekcie miał miejsce bardzo niemiły incydent pani radnej Jaśkowskiej, która schodząc w czasie naszej konferencji, miała dość niewybredne uwagi przy mediach. I chciałem zaapelować, żeby do pani radnej przemówili w jakiś sposób, że takich standardów chyba się, zwłaszcza pani profesor, chyba nie uchodzi, żeby komentowała, że to jakieś oszustwa, czy coś takiego padło przy mediach. Jeżeli państwo chcecie takie standardy wprowadzić, ja też mogę przychodzić na konferencje prasowe Prawa i Sprawiedliwości i komentować na bieżąco... – (**Głosy z sali** - niemożliwe do odtworzenia) – Ale chyba od pani radnej można wymagać jakiegoś standardu zachowania się, tak? – (**Głosy z sali** „...od siebie wymagacie..., zacznijcie od siebie...”; **Radna A. Jaśkowska** „Czy można słowo w tej materii?”).”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, pani radna Jaśkowska.”

**Radna A. Jaśkowska** „Proszę Państwa! Rzeczywiście usłyszałam po drodze, co w tym momencie właśnie pan przewodniczący mówił do mediów, a mianowicie mówił, że to rzekomo myśmy wprowadzili na salę osoby takie prowokujące, z PiS-u, które rzucały w nas inwektywami. No, proszę państwa, no ludzie, zlitujcie się, przecież tak nie można działać. Naprawdę musiałam zareagować.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Pani Radna! Zdaję to na karb tego, że pani przechodziła i że pani nie stała i nie słuchała, bo gdyby pani stała i słuchała, to by pani słyszała, że zadawałem pytanie i mówiłem, że na sali tutaj również widziałem ludzi z transparentami wymierzonymi w Platformę Obywatelską. I zdaję to na karb tego, że pani przechodziła. Nie chcę pani wytaczać sprawy cywilnej, bo



pani zarzuciła mi „kłamie, kłamie” przy mediach, i mógłbym to zrobić, i prawdopodobnie śmiem stwierdzić z dużym przekonaniem, bo to było nagrywane, że wygrałbym tę sprawę. I nie chcę robić pani przykrości. Zdaję to na karb tego, że pani przechodziła i nie słyszała całej mojej wypowiedzi. Więc zakończmy ten temat może w tym momencie.”

**Radna A. Jaśkowska** „Ale takie były insynuacje i tak nie można, panie przewodniczący... Pan też nie może się tak zachowywać i mówić...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dobrze, ale nie życzę sobie tego, żeby pani mówiła do mediów na naszej konferencji „kłamie, kłamie”, kiedy nie słyszała pani mojej wypowiedzi nawet.”

**Radna A. Jaśkowska** „No, dobrze, ale słyszałam słowa, które były kompletną nieprawdą, kierowane pod naszym adresem jakieś insynuacje prowokacji.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „To proszę wysłuchać całego kontekstu wypowiedzi i posłuchać tego, jakie jest nagranie z tej konferencji, i dopiero wtedy mówić komuś, że „kłamie, kłamie”. Tyle. Bardzo proszę, pani przewodnicząca Wcisło.”

**Wiceprzew. RM M. Wcisło** „Panie Przewodniczący! Muszę się odnieść, ponieważ te słowa, które padły z ust pani profesor, nad czym ogromnie ubolewam, były w momencie, kiedy się wypowiadałam w imieniu Platformy, mówiąc, że nie mamy nic wspólnego z tego typu zachowaniami, że się od nich odcinamy i że nie popieramy takich standardów, wręcz odwrotnie. Pani w tym momencie zarzuciła mi kłamstwo i jest to nagrane na kamerach. Ja nie chciałam tego poruszać, wywołał to kolega, niemniej jednak pani profesor, jeśli pani zarzuca kłamstwo podczas konferencji prasowej, no to po prostu nieładnie. Dziękuję.”

**Radna A. Jaśkowska** „Chcę tylko powiedzieć...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, pan radny Ławniczak.”

**Radna A. Jaśkowska** „...że pani również wypowiadała coś, co wzbudziło w człowieku oburzenie, po prostu mówiąc, że nie macie z tym nic wspólnego. No przecież też nie można tak przecież sprawy przedstawiać...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „I znowu pani nie słyszała tego, co mówiła pani przewodnicząca Wcisło, bo ona mówiła to *a propos* wpisu na Facebook’u pana radnego Pituchy. No, czy pani sądzi, że mamy z tym coś wspólnego? No, uczciwie niech pani powie.”

**Radny P. Breś** „Rozumiemy, że standardy, które przyjęliście na ostatniej sesji, teraz będą takie zawsze tak?”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Jak przychodzą ludzie, to co, mamy stąd wyganiać ludzi?”

**Głosy z sali** „Jakieś standardy są... wprowadziliśmy je sami.”

**Radny B. Margul** „Czyli rozumiem, że jestem zaproszony na następną konferencję PiS-u i mogę na bieżąco komentować państwa wypowiedzi, tak?”

**Radny Z. Ławniczak** „Czy pan skończył, czy mogę już zacząć. Ja mogę poczekać.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, pan radny Ławniczak.”

**Radny Z. Ławniczak** „Proszę Państwa! Powiem w ten sposób: siedzieliśmy tutaj na poprzedniej sesji Rady prawie trzy godziny, ja się nie odzywałem zupełnie i odniosę się do pana przewodniczącego. Panie przewodniczący, tak jak marszałek Sejmu, pan prowadzi te obrady. Rzucane hasła „Na drzewo”, „Łosie”, „Łobuzy” – ja wiem, że państwo nas traktujecie tutaj – i mówię to do kolegów z tamtej strony – jak debili, imbecyli. Tu są profesorowie, doktorzy. Wiecie państwo, dlaczego ja tu jestem, a nie tam? Bo to jest taka sytuacja, że tu po zakończeniu obrad nikt do nikogo nie dzwoni i nie wsadza nikomu noża w plecy. A wy dzwonicie do siebie i takie insynuacje, jak tam były, że my na korytarzu tam mówimy co innego, a tu mówimy co innego, to się zgadza, pani wiceprzewodnicząca. Bo jak ja rozmawiam tu z radnymi, z moimi też kolegami, bo to są moi koledzy, ja się nie odcinam, to oni też co innego mówią „private”, a co innego się dzieje na sali. Chodzi nam tylko o to, że my przeczekaliśmy, daliśmy się bić po twarzy, opluwać – pan nie reagował – zachowaliśmy się godnie.. pan poczeka chwilę... zachowaliśmy się godnie i nie mamy absolutnie – to żeśmy dzisiaj na konferencji powiedzieli – pretensji, że pan zwołuje (część wypowiedzi niemożliwa do odtworzenia z przyczyn dot. jakości nagrania), że państwo w tym uczestniczyliście, i macie do tego prawo. Tylko chodzi nam, że tutaj, na tej sali to już jest zupełnie co innego. To tak, jakbyśmy weszli do sali obrad Sejmu i tam marszałek by sobie z tym nie poradził. I te standardy, to co powiedziałem, to już zaczynamy rozmawiać językiem Żyrinowskiego. Pani radna miała pretensje do pana radnego – miała prawo, pozwała go do prokuratury. Pan radny ma pretensje do kogoś – może to zrobić. Pan ma pretensje – od tego spór kontradyktoryjny i ma pan prawo w tym sporze uczestniczyć z panią Jańskowską. I to jest pana prawo. I my tak samo, i nie odbierajcie nam tego prawa. Nikt tu nikogo niczym nie straszy, było trzech, co najmniej trzech prowokatorów tam, którzy rzucali inwektywy – nie mówimy, że wszyscy – trzech. I skoro przyszedł, wie pan, taki zapis, że ktoś chce panu zgwałcić żonę, pozabijać dzieci, bo dosłownie taki wpis jest, to ja nie wiem, czy pan by wtedy nie zareagował. My takimi standardami nie operujemy.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale my takimi też nie, o tym dzisiaj mówiła pani przewodnicząca Wcisło.”

**Radny Z. Ławniczak** „Ja nie powiedziałem, że to państwo napisali, ale proszę mi powiedzieć... dokończę już jednym zdaniem... Nie było mnie wtedy w Radzie, ale byłem z tamtej strony i nikt tu pana prezydenta na tej sali nie obraził żadnym słowem podczas posiedzenia sesji, a traktowani byliśmy... rzekomo my wysłaliśmy ten wniosek do CBA, a pan doskonale wie, że tak nie było.

I ostatnia, może taka humorystyczna nawet sentencja z mojej strony. Tu dochodziło, w Ratuszu, nawet do takich historii, że prezydentowi miasta przynoszono trumnę. My takich sytuacji nie będziemy robić i na pewno pan prezydent od nas żadnego słowa tego typu nie dostanie, ani nigdy takiej hucpy nie zrobimy. Dziękuję uprzejmie.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję...”

**Radna A. Jaśkowska** „Ja jeszcze ostatnią rzecz, panie przewodniczący, jeśli wolno. Chcę powiedzieć, że rzeczywiście dostałam tzw. „opeer” od przewodniczącego naszego Klubu, że tak nie można i że tak nie powinnam się zachowywać. Przyjęłam to. Tak samo w tej chwili mówię do państwa. Oczywiście, działałam pod wpływem chwili, tym niemniej uważam, że jednak ten wasz przekaz do mediów był niepoprawny. Jeśli jednak to tak mocno państwa dotknęło, no to oczywiście przepraszam.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ja tylko chciałem państwa poinformować o jednej rzeczy... - (**Radny E. Bielak** „Ja jedno zdanie chciałem...”) – Moment, moment. Bo dosyć szczegółowo dzisiaj rozmawiałem z dziennikarzami, widziałem to państwa pismo, jakby odetchnąłem z ulgą, że nie ma tam kidnapingu, porwania i tak dalej, bo spodziewam się różnych zarzutów, ale dobrze, po pierwsze – informuję państwa, że wbrew temu, co mówiliście dziennikarzom, nie raz upomniałem publiczność, tylko zajrzyjcie państwo do protokołu, dostaniecie państwo fonię, możecie sobie porównać – dziesięć razy nawoływałem publiczność do porządku – dziesięć razy, podczas całych obrad; pan przewodniczący Pa-kuła jeden raz.

Po drugie – chciałem państwa uprzedzić, że powinniście znać prawo, a prawo stanowi jedną rzecz: nie ma takiej opcji, że przewodniczący Rady przerywa obrady, nie ma takiej opcji. Jest wniosek formalny, który może złożyć każdy radny, o to, żeby przerwać, a wtedy Rada musi to przegłosować. Ja nie mogę wziąć sobie powiedzieć: „przepraszam, przerywam obrady, bo publiczność jest taka lub nie taka” i odchodzę sobie spoza stołu. Nie ma takiej opcji. Informuje państwa, że nie ma takiego prawa. W związku z tym, albo się powołujecie na prawo, albo tego prawa nie znacie i to jest ta jedna rzecz, i o tym również będę informował opinię publiczną, że manipulujecie informacjami w tym zakresie... - (**Głos z sali** „Panie Przewodniczący! Składam wniosek...”) – Proszę mi powiedzieć, bo kto z państwa powiedział, że ja zwołałem to zgromadzenie? Ja tutaj stałem i powiedziałem, że ja zapraszałem ludzi, nawoływałem do przyścia i na Facebook’u nawoływałem, ale na wiec poparcia prezydenta, a nie przeciwko radnym PiS-u. Spójrzcie na mojego Facebook’a i przeczytajcie sobie, a nazwaliście tych ludzi bojówką.”

**Radny Z. Ławniczak** „Panie Przewodniczący! Składam wniosek o zamknięcie dyskusji i już rozejście się, nie mamy co dyskutować.”

**Radny E. Bielak** „Mogę? Ja chciałem dwa zdania.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, radny Bielak, radny Dreher radny Madejek.”

**Radny E. Bielak** „Dziękuję. Panie Przewodniczący! Ja w poniedziałek czułem się bardzo źle jako radny miejski i czułem się źle, dlatego że pan nie potrafił prowadzić tej sesji, pan po prostu nie potrafił prowadzić. Pozwolił pan na opluwanie nas – i na zewnątrz – nie wiem, z czyich środków był telebim wystawiony – i pan doprowadził do tego, że wprowadził pan wniosek...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ze środków telewizji. Była to autopromocja telewizji...”

**Radny E. Bielak** „Proszę mi nie przerywać... Że głosowanie imienne pan wprowadził, po to, żeby sobie ludzie pobuczeli, i to, jeżeli pan uważa, że jest to pana sukces, to panu gratuluję. Natomiast chcę, żeby pan pamiętał to, co powiedziałem dzisiaj, że pan jest przewodniczącym wszystkich radnych i ja chcę, żeby pan dochowywał godności i szanował naszą godność, żeby pan nie pozwalał więcej, bo sobie nie wyobrażam, że przyjdzie ktoś i będzie tu obrażał nas publicznie, czy na zewnątrz. Jest to miejsce obrad i ono powinno być szanowane. I nie chciałbym, żeby były następne takie sesje. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Wie pan co? Ja powiem tylko tak: żeby mieszkańcy szanowali to miejsce obrad, to najpierw my wszyscy tutaj radni powinniśmy zadbać o to, żeby mieszkańcy je szanowali. I to tyle w tym temacie, dlaczego prosiłem, dlaczego zawnioskowałem o to, żeby każdy z nas pokazał, jak głosuje. Czego się było wstydzić? – (**Głosy z sali** „My się nie wstydziliśmy. To czego pan nie pozwolił drugiego głosowania, takie samo głosowanie? Czego się było wstydzić?”) – Wszystko... Bo już nie było tego typu ważne. Pierwsze było za wnioskiem o wygaszenie mandatu prezydenta.”

**Radny Z. Ławniczak** „Panie przewodniczący, ja panu powiem tylko jedną rzecz i to n stojąco...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, pan radny Dreher.”

**Radny Z. Ławniczak** „Ja panu tylko powiem jedną rzecz, dokończę swoją wypowiedź. Panie przewodniczący, pan jest jeszcze młody, ja byłem w wojsku w stanie wojennym...”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale bardzo proszę, przewodniczący Dreher.”

**Radny Z. Ławniczak** „Manipulowanie ulicą to się naprawdę źle może skończyć, panie przewodniczący. Tyle panu powiem.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dobrze. Przewodniczący Dreher – bardzo proszę. Bardzo proszę, przewodniczący Dreher – mówię już trzeci raz. Bardzo proszę.”

**Radny P. Dreher** „Dziękuję. Przepraszam bardzo. Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja mam taką propozycję i taki wniosek, aby zamknąć tę dyskusję, bo tak możemy do rana się przerzucać. Widać, niektórych bardzo ubodła ta sesja w poniedziałek, ale nie ma co płakać nad rozlanym mlekiem, trzeba po męsku wziąć się w garść i zacząć zachowywać się jak radny. Ja mam taki wniosek o zamknięcie tej dyskusji w tym temacie i przejście do... I zgadzam się, żeby już zamknąć i do tego nie wracać.

Natomiast, tak już zupełnie na marginesie i coś związanego z zupełnie inną sprawą, mam taki apel, w szczególności do kolegi radnego Marcina Nowaka, ponieważ przedwczoraj było 30-lecie MONAR-u obchodzone w Lublinie, na którym to byłem razem z wiceprzewodniczącą Rady Miasta, koleżanką Martą Wcisło i tak doszliśmy razem do wniosku, rozmawiając, że nie ma w Lublinie ulicy Marka Kotańskiego; mało tego, że nie ma w Lublinie, ale nie ma też w żadnym mieście w Polsce ulicy, skweru, nie wiem... - (**Radny M. Nowak** „Ani mostu...”) – Ani mostu, placu imienia Marka Kotańskiego, a była to niezwykle zasłużona postać, która dała podwaliny w latach 80., w tych trudnych latach zadziania się profilaktyki antynarkotykowej i powołania do życia MONAR-u, który do dziś funkcjonuje w wielu miastach w Polsce, więc taką mam prośbę do kolegi Marcina, aby jak gdyby zaczął dyskusję w Zespole ds. nazewnictwa ulic i placów na temat imienia Marka Kotańskiego i będę bardzo wdzięczny i bardzo zobowiązany, pewnie w imieniu też koleżanki Marty Wcisło, wypowiadam się. Dziękuję.”

**Wiceprzew. RM M. Wcisło** „Tak, dołączam się.”

**Radny M. Nowak** „Wyzwanie przyjęte. Dziękuję.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, Jan Madejek.”

**Radny J. Madejek** „Panie Przewodniczący! Ja chciałem złożyć wniosek o rozszerzenie porządku obrad o Zmiany w komisjach stałych.”

**Głos z sali** „Nie ma takiego?”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Nie ma. Dobrze, w takim razie jeżeli ten jest wyczerpany punkt – nie widzę więcej wolnych i oświadczeń – jest wniosek formalny o rozszerzenie porządku obrad o Zmiany w składach komisji stałych Rady Miasta. Proszę o określenie tematu. No, nie ma projektu uchwały, bo tu nigdy nie ma projektu uchwały. Projekt uchwały wtedy jest, kiedy jakiś radny zgłosi się o przejście i wtedy uchwała jest odczytywana przez przewodniczącego – w tej sytuacji. Pani przewodnicząca, mam się cofnąć do przeszłości, jak państwo zgłaszaliście zmiany w komisjach stałych? Chce pani tego? Proszę, na miłość boską. – (**Głos z sali** „A jest potrzeba?; **Wiceprzew. RM J. Pakuła** „Gdyby nie było, to by nie zgłaszał.”) – Proszę o określenie wniosku. Kasiu, można skrótkowo pisać. Bardzo proszę, wprowadzenie do porządku obrad punktu Zmiany w składach komisji stałych Rady Miasta.

Głosowanie nr 120. Bardzo proszę, kto z państwa jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 27 „za”, 2 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” Rada zmieniła porządek obrad. Jeżeli nie będzie sprzeciwu, to w tej chwili będzie procedowane – nie widzę sprzeciwu.”

**AD. 12. ZMIANY W SKŁADACH KOMISJI STAŁYCH RADY MIASTA**

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Bardzo proszę, pan radny Jan Madejek.”

**Radny J. Madejek** „Panie Przewodniczący! Chciałem zgłosić panią Ewę Stadnik i Michała Krawczyka do Komisji Samorządności i Porządku Publicznego.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dobrze. Czy są jeszcze jakieś inne zgłoszenia? Czy możemy głosować blokiem? Czy jest zgoda? Dobrze. Czy wyrażają zgodę państwo? – (**Radna H. Pietraszkiewicz** „Mogę zadać pytanie? Ile osób liczy Komisja?) – Siedem. – (**Radna H. Pietraszkiewicz** „Siedem.”) – Pani radna Ewa Stadnik.”

**Radna Ewa Stadnik** „Wyrażam zgodę.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Pan radny Michał Krawczyk.”

**Radny M. Krawczyk** „Tak, wyrażam zgodę.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo. W takim razie pierwsze głosowanie będzie wyglądało tak – głosowanie nr 121 – kto z państwa radnych będzie „za” powołaniem pani radnej Ewy Stanik w skład Komisji Samorządności oraz pana radnego Michała Krawczyka w skład Komisji Samorządności i Porządku Publicznego? I tym sposobem podejmiemy uchwałę, tak? Panie mecenasie, dobrze mówię? Potem odczytam oczywiście podjętą uchwałę. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” przyjęciem wspomnianych radnych w skład Komisji Samorządności i Porządku Publicznego? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 29 „za”, 0 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” Rada Miasta przyjęła panią radną Ewę Stadnik i pana radnego Michała Krawczyka w skład Komisji Samorządności. Tym samym Rada podjęła następującą uchwałę:

*Uchwała Rady Miasta Lublin*

*z dnia 17 listopada 2016 r.*

*w sprawie zmian w składach komisji stałych Rady Miasta Lublin*

*Na podstawie art. 21 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2016 r. poz. 446, z późn. zm.) w związku z uchwałą nr 8/I/2014 Rady Miasta Lublin z dnia 28 listopada 2014 r. w sprawie składów osobowych komisji stałych Rady Miasta Lublin, z wyjątkiem Komisji Rewizyjnej i Komisji Inwentaryzacyjnej - Rada Miasta Lublin uchwała, co następuje:*

*§ 1*

- 1. Do składu Komisji Samorządności i Porządku Publicznego wybrana została radna Ewa Stadnik.*
- 2. Do składu Komisji Samorządności i Porządku Publicznego wybrany został radny Michał Krawczyk.*

*§ 2*

*Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.*

*Podpisane: Przewodniczący Rady Miasta Lublin Piotr Kowalczyk*

Bardzo proszę, pan przewodniczący Jurkowski.”

**Radny Z. Jurkowski** „Ja chciałem serdecznie podziękować nowym członkom Komisji i wszystkim radnym za głosowanie. Dziękuję bardzo.”

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Dziękuję bardzo.”

[Uchwała nr 619/XXIII/2016](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 73 do protokołu

#### **AD. 13. ZAMKNIĘCIE OBRAD**

**Przew. RM P. Kowalczyk** „Wobec wyczerpania porządku obrad, zamykam XXIII sesję Rady Miasta Lublin.”

Protokołowali:

**Przewodniczący  
Rady Miasta Lublin**

/-/ Katarzyna Bisak

**/-/ Piotr Kowalczyk**

/-/ Karolina Jakubowska

/-/ Sebastian Bielaszewski